



Il-Kummissjoni
Ewropea

Sistema ta' Informazzjoni
Dwar is-Suq Intern (IMI)

Manwal



Aggornament 2012

Sistema ta' Informazzjoni
Dwar is-Suq Intern (IMI)

Manwal

Aggornament 2012

**Europe Direct huwa servizz li jgħinek issib tweġibiet
għall-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea.**

Numru tat-telefon waħdieni bla ħlas (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) ċerti operaturi tat-telefonija ċellulari ma jippermettux aċċess għal numri 00 800 jew inkella dawn it-telefonati jistgħu jkunu bi ħlas.

Ħafna informazzjoni addizzjonali dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet. Jista' jsir aċċess għaliha permezz tas-server Europa (<http://europa.eu>).

Informazzjoni dwar il-katalogar tinsab fit-tmiem ta' din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2012

ISBN 978-92-79-26049-0

doi:10.2780/78180

© L-Unjoni Ewropea, 2012

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.

1. Daħla	5	5.2.2.2. Osservatur tar-rikjesti	20
2. Il-punti bażiċi	7	5.2.2.3. Allokatur	20
2.1. X'inhi s-sistema tal-IMI?	7	5.2.2.4. Amministratur tar-referenzi	20
2.2. Kif taħdem l-IMI?	7	5.3. L-immaniġġjar tar-rikjesti fl-IMI	20
2.3. Min hu involut fl-IMI?	8	5.3.1. Toħloq u tibgħat talbiet	20
2.3.1. Awtoritajiet kompetenti	8	5.3.2. L-ipproċessar tat-talbiet imressqin	21
2.3.2. Koordinaturi tal-IMI	8	5.3.2.1. Kif taċċetta rikjesta	21
2.3.3. Kummissjoni Ewropea	8	5.3.2.2. Kif tirispondi għal rikjesta	22
2.4. Rwoli ta' awtorità fl-IMI	8	5.3.2.3. Kif tgħaddi talba	22
2.5. Rwoli tal-utenti	9	5.3.2.4. Qsim ta' talba	22
3. Aċċess fl-IMI	11	5.3.3. Kif tagħlaq it-talbiet	22
3.1. Ir-Reġistrazzjoni fl-IMI	11	5.3.4. Kif titlob u ttipprovdi informazzjoni addizzjonali	23
3.1.1. Reġistrazzjoni minn koordinatur tal-IMI	11	5.3.4.1. Kif titlob għall-informazzjoni addizzjonali (Awtorità ta' rikjesta)	23
3.1.2. Awtoreġistrazzjoni: linjigwida għall-awtoritajiet kompetenti	11	5.3.4.2. Trattament ta' rikjesti għall-informazzjoni addizzjonali (awtorità tar-risposta)	23
3.1.2.1. Stedina għal Reġistrazzjoni fl-IMI	11	5.3.5. Kif tuża allokazzjoni	23
3.1.2.2. Awtoreġistrazzjoni: pass pass	12	5.3.5.1. Allokazzjoni tar-rikjesti	24
3.1.2.3. Reġistrazzjoni kompluta: X'jigri wara?	12	5.3.5.2. Allokazzjoni ta' rikjesti heġġin	24
3.2. Tilloggja fl-IMI	12	5.3.5.3. Użu ta' allokazzjoni fi hdan koordinatur tal-IMI	24
3.2.1. Il-username u l-password temporanja	13	5.3.6. Il-proċess ta' referenza	24
3.2.2. L-ewwel login fl-IMI	13	5.3.7. Il-proċedura ta' approvazzjoni	25
3.2.3. Logins ta' wara	13	5.3.8. L-ikkupjar tat-talbiet	25
3.2.4. Username, password u kodiċi tas-sigurtà ħżiena	13	5.3.9. Kif tittraċċa t-talbiet	25
4. Ġestjoni tal-awtorità tiegħek fl-IMI	15	5.3.9.1. Lista ta' azzjonijiet għal talbiet	25
4.1. Deġta u kompetenzi tal-awtorità	15	5.3.9.2. Tfittxija għal talbiet	26
4.1.1. Informazzjoni ġenerali dwar l-awtorità tiegħek	15	5.3.9.3. Emails awtomatiċi	26
4.1.2. Oqsma ta' kompetenza	16	5.3.10. Il-faċilità tar-rapporti	26
4.1.3. Settings tal-qasam legiżlattiv u tal-fluss tax-xogħol	16	6. L-immaniġġjar tat-twissijiet	29
4.1.3.1. Id-deġta deskrittiva tal-qasam legiżlattiv	16	(l-Artikolu 29 u 32 tad-Direttiva dwar is-Servizzi)	
4.1.3.2. L-issettjar tal-flussi tax-xogħol	16	6.1. It-twissija	29
4.1.3.3. Koordinaturi llinkjati	16	6.2. L-atturi tat-twissija u r-rwoli tagħhom	30
4.2. Il-ġestjoni tal-utent	17	6.2.1. Rwoli ta' awtorità għal twissijiet	30
5. Il-ġestjoni tar-rikjesti	19	6.2.1.1. Awtorità tat-twissija	30
5.1. Ir-rikjesta	19	6.2.1.2. Koordinatur tat-twissijiet	30
5.2. L-atturi ta' rikjesta u r-rwoli tagħhom	20	6.2.1.3. Kaxxa postali tat-twissijiet deħlin	31
5.2.1. Rwoli ta' awtorità għal talbiet	20	6.2.2. "L-approvazzjoni finali" għall-issettjar tal-koordinaturi tat-twissijiet	31
5.2.1.1. Awtorità (rikjesti)	20	6.2.3. Ir-rwoli tal-utent għal twissijiet	31
5.2.1.2. Koordinatur tar-rikjesti	20	6.2.3.1. Osservatur tat-twissijiet	31
5.2.2. Ir-rwoli tal-utent għal talbiet	20	6.2.3.2. Ġestjonarju tat-twissijiet	31
5.2.2.1. Ġestjonarju tar-rikjesti	20	6.2.3.3. Disseminatur tat-twissijiet (għall-koordinaturi biss)	31
		6.2.3.4. Rwoli kombinati	32

6.3. Ġestjoni tat-twissijiet fl-IMI	32	9.1.2.3. Wara r-registrazzjoni	48
6.3.1. Biex wieħed jibgħat twissija	32	9.1.3. Awtoreġistrazzjoni: linjigwida għall-koordinaturi tal-IMI	48
6.3.1.1. Agħti bidu u ssottometti twissija	32	9.1.3.1. Ġestjoni tal-istediniet għar- registrazzjoni	48
6.3.1.2. Xandir ta' twissija	33	9.1.3.2. Ċiklu tal-ħajja ta' stedina: mogħdija tipika	49
6.3.2. L-editjar u l-irranġar ta' twissija	33	9.1.3.3. Ċiklu tal-ħajja ta' stedina: mogħdijiet u statusijiet alternattivi	49
6.3.3. L-irtirar ta' twissija	33	9.1.3.4. Validazzjoni tar-registrazzjonijiet	50
6.3.4. Ġestjoni tar-riċevituri ta' twissija	34	9.1.4. Definizzjoni tas-settings tal-flussi tax-xogħol	50
6.3.4.1. Il-konferma li waslet twissija	34	9.1.4.1. Is-settings tal-flussi tax-xogħol għall-awtoritajiet kompetenti	50
6.3.4.2. Id-disseminazzjoni ta' twissija	34	9.1.4.2. Is-settings tal-flussi tax-xogħol għall-koordinaturi	51
6.3.5. Iż-zieda ta' informazzjoni addizzjonali fuq twissija	35	9.1.5. Il-ġestjoni taċ-ċiklu ta' ħajja tal-awtorità u ċ-ċikli ta' ħajja tal-qasam leġislattiv u tal-flussi tax-xogħol	52
6.3.6. L-għeluq ta' twissija	35	9.1.5.1. L-istatus tal-awtorità fl-IMI	52
6.3.6.1. Proponiment għall-għeluq ta' twissija	35	9.1.5.2. Status tal-aċċess għal qasam leġislattiv	52
6.3.6.2. Kummentar dwar proposta ta' għeluq	35	9.1.5.3. Status tal-aċċess tal-fluss tax-xogħol	53
6.3.6.3. Xandir ta' proposta ta' għeluq	35	9.1.6. Bdil tar-rwol tal-awtorità	54
6.3.6.4. Ogġezzjona kontra proposta ta' għeluq	36	9.1.6.1. Bdil tar-rwol tal-fluss tax-xogħol	54
6.3.6.5. Għeluq ta' twissija	36	9.1.6.2. Bdil tar-rwol tal-qasam leġislattiv	55
6.4. Is-sorveljar tat-twissijiet	37	9.2. Il-funzjoni ta' sostenn tal-koordinaturi	55
6.4.1. Emails awtomatiċi	37	9.3. Funzjoni ta' koordinament relatata mal-kontenut	55
6.4.2. It-tiftix għal twissijiet	37	9.3.1. Kompiti relatati mal-kontenut tal-koordinaturi fil-fluss tax-xogħol ta' talba	55
6.4.3. Stampar tat-twissijiet	38	9.3.1.1. Sorveljanza tar-rikjesti tal-awtoritajiet koordinati	55
6.5. Informazzjoni ulterjuri dwar it-twissijiet	38	9.3.1.2. Intervent f'rikjesta bejn żewġ awtoritajiet	56
		9.3.2. Kompiti relatati mal-kontenut tal-koordinaturi fil-fluss tax-xogħol ta' twissija	56
7. Il-ġestjoni tad-derogi każ b'każ (l-Artikolu 35 tad-Direttiva dwar is-Servizzi)	39	9.4. Il-funzjonalità għall-koordinaturi	56
7.1. Il-proċedura normali (Artikolu 35(2) sa 35(5) tad-Direttiva dwar is-Servizzi)	39		
7.2. Il-proċedura ta' urġenza (l-Artikolu 35(6))	40	10. L-IMI u l-protezzjoni tad-dejta	57
7.3. Il-ġestjoni fl-IMI tad-deroga każ b'każ	40		
8. Id-direttorju tar-reġistri	41		
8.1. Reġistri: min jista' jagħmel xiex?	41		
8.2. Iż-zieda ta' reġistru	41		
8.2.1. Informazzjoni ġenerali	41		
8.2.2. Informazzjoni tal-aċċess	42		
8.2.3. Informazzjoni dwar il-kontenut	42		
8.2.4. Informazzjoni dwar l-awtorità	42		
8.3. L-aġġornar tal-informazzjoni ta' reġistru u l-ikkancellar ta' reġistri	42		
8.4. It-trasferiment tad-dritt ta' ġestjoni tar-reġistru lil awtorità oħra	42		
8.5. Il-konsultazzjoni tar-reġistri fl-IMI	42		
8.5.1. Tiftixa rapida	42		
8.5.2. Tiftix avanzat	43		
9. Ir-rwol tal-Koordinaturi tal-IMI	45		
9.1. Funzjoni amministrattiva	45		
9.1.1. Rwoli amministrattivi fl-IMI	45		
9.1.2. Kif tirreġistra awtorità kompetenti fl-IMI	47		
9.1.2.1. Qabel ir-registrazzjoni	47		
9.1.2.2. Reġistrazzjoni: aspetti importanti	47		

1. Daħla



Nilqgħuk fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar is-Suq Intern (IMI).

IMI hija strument sikur onlajn li jippermetti l-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u daww lokali jikkomunikaw malajr u faċilment mal-kontroparti tagħhom f'pajjiżi oħra.

Jekk inti diġà rreġistrat bħala utent tal-IMI jew se tirreġistra issa, dan id-dokument jgħodd għalik. Jibda b'introduzzjoni ġenerali dwar x'inhi s-sistema tal-IMI u kif taħdem. Imbagħad jispjega l-funzjonijiet importanti kollha tal-IMI u kif tintuża s-sistema. Mhux il-funzjonalità kollha se tkun rilevanti għal xogħolok. Minħabba li l-IMI hija mibnija f'mod modulari, kull funzjoni taħdem indipendentement. Għalhekk, m'għandekx għalfejn taqra l-manwal kollu, iżda tista' tmur direttament fuq il-funzjoni li teħtieġ. Filwaqt li l-IMI tkompli tiżviluppa, aktar moduli jistgħu jiġu miżjudha magħha u aktar kaptoli jiżdiedu ma' dan il-manwal.

Il-kapitlu dwar "ir-rwol tal-koordinaturi" hu prinċipalment indirizzat għall-koordinaturi IMI, iżda anki jekk m'intix koordinatur, xorta jista' jagħtuk idea ġenerali tax-xogħol ta' koordinatur. Il-kapitlu finali jagħti ħarsa ġenerali lejn kif id-dejta personali tiġi protetta fl-IMI.

Dan il-manwal jiffoka fuq l-aspetti tekniċi fl-użu tal-IMI. Ma jipprovdi għajna dwar kwistjonijiet ta' kontenut bħal-limitu tal-obbligu tiegħek li tikkoopera skont il-partijiet differenti tal-legiżlazzjoni li għalihom tintuża l-IMI, jew f'liema okkażjonijiet preċiżi għandek tużaha. Hemm għadd ta' dokumenti dwar taħriġ aktar speċjalizzat fis-sit tal-IMI li jipprovdu din l-għajna (eż. il-Manwal għall-Utent tal-IMI u d-Direttiva dwar is-Servizzi u l-linji gwida għal mekkaniżmu ta' twissija fl-IMI). Is-sit web tal-IMI:

➤ <http://ec.europa.eu/imi-net>

L-aktar haġa importanti hi li s-sit tal-IMI fih il-link għas-sistema tal-IMI u għall-bażi tad-dejta ta' taħriġ tal-IMI, kopja identika tal-IMI mingħajr ebda dejta reali fiha. Jipprovdi wkoll materjali tat-taħriġ dwar funzjonijiet individwali tal-IMI, dokument b'mistoqsijiet frekwenti u glossarju dwar l-IMI. Għajna dwar passi speċifiċi fil-proċess tal-użu tal-IMI tinsab fis-sistema permezz ta' sensiela ta' "punti informativi", ikoni klikkabbli li juru informazzjoni addizzjonali dwar oqsma speċifiċi.

Jekk ikollok bżonn iktar għajna jew jekk tixtieq tagħti rispons dwar l-IMI, jekk jogħġbok ikkuntattja l-koordinatur nazzjonali tiegħek tal-IMI (NIMIC), li huwa responsabbli għall-iżvilupp ġenerali u t-tmexxija bla ntoppi tal-IMI f'pajjiżek. Skont l-istruttura organizzattiva tal-IMI f'pajjiżek, in-NIMIC seta' organizza Helpdesk tal-IMI nazzjonali jew għadd ta' punti ta' għajna mhux ċentralizzati. Tista' ssib id-dettalji tal-kuntatt fuq is-sit IMI u fl-applikazzjoni IMI.

Barra minn hekk il-Kummissjoni Ewropea waqqfet Helpdesk tal-IMI ċentrali. Jekk in-NIMIC ma jirnexxilux isolvi l-problema lokalment, jista' jikkuntattja lill-helpdesk tal-Kummissjoni fuq

➤ imi-helpdesk@ec.europa.eu jew bit-telefown fuq 0032-2-29 55470.

2. Il-punti bażiċi



Dan il-kapitlu jagħti ħarsa ġenerali lejn kif taħdem is-sistema tal-IMI u min hu involut. Jiddeskrivi wkoll mir-rwoli li jista' jkollhom l-awtoritajiet kompetenti fl-IMI u l-profil differenzi tal-utenti.

2.1. X'inhi s-sistema tal-IMI?

Diversi biċċiet ta' leġiżlazzjoni dwar is-suq intern jagħmluha obligatorja għall-awtoritajiet kompetenti fiż-Żona Ekonomika Ewropea (EEA)¹ sabiex jassistu l-kontropartijiet tagħhom f'pajjiżi oħra billi jipprovduhom informazzjoni. Xi leġiżlazzjoni tistipula wkoll komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea. L-IMI hija sistema elettronika mfassla biex l-awtoritajiet kompetenti jkun jistgħu jwettqu dan l-iskambju ta' informazzjoni kuljum. Għet żviluppata mill-Kummissjoni Ewropea, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri.

L-IMI hija sistema unika użata f'oqsma leġislattivi varji, bħar-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali (id-Direttiva 2005/36/KE) u s-supervizzjoni tal-migrazzjoni ta' fornituri tas-servizz u l-provvista transkonfinali tas-servizzi (id-Direttiva 2006/123/KE). L-IMI qed tiġi estiża biex tkopri aktar oqsma.

2.2. Kif taħdem l-IMI?

L-IMI tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni bejn awtoritajiet kompetenti billi tippermettilhom li faċilment isibu l-kontropartijiet tagħhom fi Stati Membri oħra u jikkomunikaw magħhom malajr u b'mod effiċjenti. Tgħin biex jingħelbu l-ostakli fil-komunikazzjoni, l-aktar id-differenzi fl-istrutturi amministrattivi, lingwi u nuqqas ta' identifikazzjoni ċara tal-imsieħba fi Stati Membri oħra.

➤ Jingħelbu l-ostakli tal-lingwa — “l-arti tal-possibbli”

Sabiex tiffaċilita l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet madwar l-Ewropa, l-IMI taħdem **b'mistoqsijiet u twegġibiet predefiniti u tradotti minn qabel** disponibbli fl-ilsna uffiċjali kollha tal-UE. Utent f'awtorità Taljana peż., jista' jagħżel sensiela ta' mistoqsijiet bit-Taljan u jibgħat ir-rikjesta l-Ungerija. L-utent Ungeriz jara l-mistoqsijiet bl-Ungeriz u jagħżel risposta tradotta minn qabel. L-awtorità Taljana mbagħad tirċievi t-twegġiba bit-Taljan.

F'każijiet aktar kumplessi, jeħtieġ li l-awtoritajiet jipprovdu aktar dettalji fil-forma ta' **test ħieles**. Biex jitnaqqsu l-ostakli tal-lingwa f'dawn il-każijiet, l-IMI toffri żewġ livelli ta' għajjuna:

- tindika l-lingwi li jifhem l-utenti f'kull awtorità kompetenti;
- tipprovdi traduzzjoni awtomatika onlajn għal pari lingwistiċi speċifiċi għal traduzzjoni fuq fuq tat-test ħieles.

Bħala utente tal-IMI, għandek tipprova kull meta possibbli li tuża lingwa li tifhem l-Awtorità li qed tikkomunika magħha. **Ikteb ċar kemm jista' jkun u uża sentenzi qosra**. Ftakar li t-traduzzjoni awtomatika tista' biss tagħti idea fuq fuq tat-test tradott; Għal għanijiet legali xorta jista' jkun meħtieġ li tikseb traduzzjoni uffiċjali, skont il-kuntest.

(1) L-ŻEE tikkonsisti fl-Istati Membri kollha tal-UE kif ukoll l-Iżlanda, il-Liechtenstein u n-Norveġja.

L-IMI hija magħmula minn blokki individwali (**moduli**) li jistgħu jintużaw indipendentement. Dawn huma l-moduli ewlenin:

- **Direttorju tal-awtoritajiet kompetenti** taż-ŻEE li ta' kuljum huma involuti fl-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern. Id-direttorju huwa mgħammar b'funzjonijiet ta' tiftix multilingwi.
- **Fluss tax-xogħol għall-iskambju ta' informazzjoni** bejn l-awtoritajiet kompetenti. Juża listi ta' mistoqsijiet u twegibiet tradotti bil-lest (kollha bbażati fuq leġiżlazzjoni speċifika marbuta mal-IMI) disponibbli bl-ilsna kollha tal-UE. jippermetti lill-utenti jinkludu dokumenti u jissorveljaw u jsegwu r-rikjesti għall-informazzjoni pendenti.
- **Fluss tax-xogħol li jibgħat, jirċievi u jferrex it-twissijiet**, kif meħtieġ skont id-Direttiva tas-Servizzi.
- **Direttorju tar-reġistri** miżmum mill-awtoritajiet kompetenti madwar iż-ŻEE. Dan id-direttorju għandu wkoll funzjoni għat-tiftix multilingwi.

2.3. Min hu involut fl-IMI?

2.3.1. Awtoritajiet kompetenti

L-atturi principali fl-IMI huma l-**awtoritajiet kompetenti** madwar iż-ŻEE li jużaw is-sistema biex **jiskambjaw informazzjoni**. Dawn l-awtoritajiet jistgħu jkunu entitajiet tas-settur pubbliku jew entitajiet privati maħtura mill-Istati Membri biex iwettqu ċerti funzjonijiet relatati mal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tas-suq intern. Jistgħu jkunu qed joperaw fuq **livell nazzjonali, reġjonali jew lokali**.

2.3.2. Koordinaturi tal-IMI

L-IMI tinvolvi wkoll numru ta' **Koordinaturi tal-IMI** li r-rwol tagħhom hu li jawtentikaw l-awtoritajiet kompetenti li jkunu qed jitolbu aċċess għas-sistema, jipprovdu għajjuna teknika u li jiżguraw li t-talbiet minn Stati Membri oħra jirċievu twegibiet sodisfaċenti fil-hin (= **rwol amministrattiv**). Bħall-awtoritajiet kompetenti, il-koordinaturi jistgħu wkoll jagħmlu skambju ta' informazzjoni ma' awtoritajiet oħra rreġistrati fl-IMI.

Barra minn hekk, il-koordinaturi tal-IMI jistgħu wkoll jeżegwixxu rwol koordinattiv relatat ma' flussi ta' ħidma speċifiċi fl-IMI. Ngħidu aħna, Stat Membru jista' jiddeciedi li r-rikjesti kollha jkun jeħtieġ li jiġu approvati minn koordinatur tal-IMI qabel ma jintbghatu lil xi Stat Membru ieħor (= **rwol relatat mal-kontenut**).

Kull Stat Membru jkollu Koordinatur Nazzjonali tal-IMI (**NIMIC**). Fid-diskrezzjoni tal-Istat Membru, jistgħu jkunu nnominati Koordinaturi Delegati tal-IMI (**DIMICs**) biex jieħdu f'idejhom ir-responsabilitajiet ta' koordinazzjoni (jew xi ftit minnhom) għal qasam leġiżlattiv partikolari, taqsim tal-amministrazzjoni jew reġjun ġeografiku. Fil-każ speċjali fejn DIMIC reġjonali jkun responsabbli mill-oqsma **kollha** leġiżlattivi fir-reġjun tiegħu, ikun magħruf bħala **Super-DIMIC**, jew **SDIMIC**. Koordinatur tal-IMI li jkun responsabbli għas-superviżjoni ta' qasam leġiżlattiv shiħ f'isem pajjiż jew reġjun shiħ Federali jissejjaħ **LIMIC**.

2.3.3. Kummissjoni Ewropea

Il-Kummissjoni Ewropea tospita u żżomm is-sistema tal-IMI fiċ-Ċentru tad-Dejta fil-Lussemburgu. Hija responsabbli għat-traduzzjoni fis-sistema u tipprovdi Helpdesk Ċentrali biex jgħin lill-Istati Membri jużaw l-IMI.

2.4. Rwoli ta' awtorità fl-IMI

Irrispettivament mir-rwol amministrattiv (kemm jekk koordinatur tal-IMI jew awtorità kompetenti), awtorità rreġistrata mal-IMI jista' jkollha rwol minn bosta relatati mal-kontenut fil-fluss tax-xogħol li għalih kienet mogħtija aċċess. It-tabella li ġejja tagħti ħarsa ġenerali ta' dawn ir-rwoli.

Rwol amministrattiv	Rwol relatat mal-kontenut	
Tip ta' awtorità/ Rwol ta' qasam leġiżlattiv	Rwol tal-fluss tax-xogħol	
	Rikjesta għall-informazzjoni	Twissijiet
Rwol ta' koordinatur		
NIMIC		
SDIMIC	Koordinatur tar-Rikjesti	Koordinatur tat-Twissijiet
LIMIC		Kaxxa Postali tat-Twissijiet
DIMIC		
Awtorità Kompetenti	Awtorità (Rikjesti)	Awtorità ta' Twissijiet

Barra minn dawn ir-rwoli, il-Koordinatur tal-IMI jista' jkollhom wiehied jew iż-żewġ rwoli amministrattivi li ġejjin: **koordinatur ta' validazzjoni**, jiġifieri l-koordinatur li jirreġistra u/jew jivvalida awtorità fl-IMI, u **koordinatur ta' aċċess**, jiġifieri l-koordinatur responsabbli għall-għoti u l-ġestjoni ta' aċċess tal-awtorità għal qasam legiżlattiv partikulari u għal fluss ta' xogħol. Kull awtorità għandha koordinatur ta' validazzjoni wiehied u koordinatur ta' aċċess wiehied għal kull qasam legiżlattiv.

Għal dettalji dwar il-varji **rwoli amministrattivi**, jekk jogħġbok ara l-Kapitlu 9.1.1. **Rwoli relatati mal-kontenut huma definiti għal kull fluss tax-xogħol** u għandek issib deskrizzjonijiet dettaljati tagħhom fil-Kapitli 5 u 6.

Hu importanti li jiġi nnotat li r-rwol ta' awtorità relatat mal-kontenut ma jiddipendix fuq ir-rwol amministrattiv tagħha. Pereżempju, Ministeru tal-Amministrazzjoni Pubblika jista' jkun in-NIMIC, jista' jkollu r-rwol ta' Awtorità fil-fluss tax-xogħol tar-rikjesta għall-Kwalifiki Professionali, u jista' jkollu r-responsabbiltà tal-Kaxxa Postali tat-Twissijiet Dehlin fil-fluss tax-xogħol tat-Twissijiet għad-Direttiva dwar is-Servizzi. Bl-istess mod, Kamra Nazjonali tal-Kummerċ u l-Industrija tista' tkun id-DIMIC għad-Direttiva dwar is-Servizzi, il-Koordinatur tar-Rikjesta fil-fluss tax-xogħol tal-iskambju tal-informazzjoni (rikjesta), u l-Awtorità tat-Twissijiet fil-fluss tax-xogħol tat-Twissijiet.

2.5. Rwoli tal-utenti

Kull awtorità/koordinatur irreġistrat jinnomina persuna jew aktar fi ħdan l-awtorità bħala utent(i) tal-IMI. **Kull utent jeħtieġ li jkun irreġistrat** fis-sistema u jiġi permess sett definit **ta' drittijiet tal-utent** li jikkontrollaw dak li hu jew hi jistgħu jagħmlu fis-sistema.

L-awtoritajiet irreġistrati fl-IMI jvarjaw ħafna fid-daqs u l-organizzazzjoni. Minhabba f'hekk, is-sistema toffri struttura flessibbli. F'tarf wiehied tal-iskala, awtorità żgħira li tittratta numru ċkejken ta' rikjesta tista' tagħzel li tawtorizza wiehied jew żewġ utenti biss biex iwettqu l-attivitajiet kollha tas-sistema (huwa **rakkomandat li tirreġistra mill-inqas żewġ utenti** sabiex tkun ċert mill-kontinwità meta xi ħadd minnhom ikun bil-liv jew marid). Fl-estrem l-ieħor, awtorità kbira (per eżempju Kamra tal-Medicina) jista' jkollha dipartiment kbir li jitratta r-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali u li aktarx ikun responsabbli mill-amministrazzjoni ta' numru għoli ta' rikjesta għall-informazzjoni. F'dan il-każ, jeħtieġ li tirreġistra diversi utenti tal-IMI b'oqsma ta' responsabbiltà definiti b'mod ċar.

Kull utent tal-IMI rreġistrat jista' jkun jappartjeni għal awtorità kompetenti **waħda** jew koordinatur **wiehied** biss.

It-tabella li ġejja tagħti ħarsa ġenerali lejn ir-rwoli kollha disponibbli għall-utent tal-IMI. Uħud huma ġenerali, mhumix relatati ma' fluss partikulari ta' xogħol. Oħrajn huma speċifiċi għal modulu minn qasam legiżlattiv tal-IMI.

Ġenerali	Talbiet għal informazzjoni	Twissijiet
Amministratur lokali tad-dejta	Osservatur tar-rikjesta	Osservatur tat-Twissijiet
Amministratur tad-dejta (għall-koordinaturi biss, skont il-qasam legiżlattiv)	Ġestjonarju tar-rikjesta	Ġestjonarju tat-Twissijiet
	Allokatur	Xerried tat-Twissijiet (għall-koordinaturi biss)
Utent bażiku	Ġestjonarju tar-referenzi (għall-koordinaturi biss)	

Ir-rwoli ġenerali tal-utenti huma spjegati fil-Kapitlu 4 (amministratur lokali tad-dejta u utent bażiku) u l-Kapitlu 9.1 (amministratur tad-dejta). Ir-rwoli speċifiċi tal-utent għall-fluss tar-Rikjesta għall-Informazzjoni huma spjegati f'Kapitlu 5.2.2. Għar-rwoli tal-utenti li jirrelataw mal-fluss tax-xogħol dwar it-Twissijiet, ara l-Kapitlu 6.2.3.

3. Access fl-IMI



Dan il-kapitlu jispjega kif taħdem ir-registrazzjoni fl-IMI, partikolarment jekk tirreġistra wara stedina minn koordinatur tal-IMI (= awtoregistrazzjoni).

Jispjega wkoll il-proċedura għal-login tal-IMI, li hija l-istess għall-utenti kollha tal-IMI.

IMI hija applikazzjoni elettronika sikura disponibbli biss għall-awtoritajiet kompetenti reġistrati. Il-koordinaturi tal-IMI huma responsabbli li jidentifikaw l-awtoritajiet li għandhom jużaw l-IMI u li jirreġistrawhom fis-sistema. Koordinatur jista' jiddeċiedi li jirreġistra awtorità kompetenti ġdida jew li jistieden awtorità tirreġistra lilha nfisha fl-IMI.

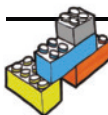
3.1. Ir-Registrazzjoni fl-IMI

Ir-registrazzjoni fl-IMI issir f'għadd ta' passi fejn trid tkun provduta informazzjoni dwar l-awtorità l-ġdida. Dawn il-passi huma simili ħafna kemm jekk ir-registrazzjoni titwettaq minn koordinatur jew jekk l-Awtorità tirreġistra lilha nfisha. Għall-awtoregistrazzjoni, hemm bżonn ta' ftit passi addizzjonali, kif deskritt hawn taħt.

3.1.1. Registrazzjoni minn koordinatur tal-IMI

Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, ikun koordinatur tal-IMI li jirreġistra l-awtorità tiegħek fl-IMI. Qabel dan, wisq probabbli kellek kuntatt mal-koordinatur tiegħek u kellek tagħtih ċerta dejta bħal informazzjoni bażika dwar l-awtorità tiegħek u l-persuna li se jkun irreġistrata bħala l-ewwel utent fl-awtorità.

Meta l-koordinatur ilesti r-registrazzjoni tal-awtorità tiegħek, jikkuntattjak bil-username tiegħek. Għandek imbagħad til-logga fis-sistema u tivverifika li d-dejta rreġistrata fl-IMI dwar l-awtorità tiegħek hija korretta.



- > Jekk int l-ewwel utent tal-awtorità tiegħek, jekk jogħġbok aqra t-taqsimiet dwar l-amministrazzjoni tad-dejta lokali (Kapitlu 4).
- > Jekk inti Koordinatur tal-IMI, jekk jogħġbok aqra Kapitlu 9 għal linjigwida speċifiċi għal koordinaturi dwar l-awtoregistrazzjoni, ir-registrazzjoni tal-awtoritajiet u r-registrazzjoni tal-koordinaturi tal-IMI.

3.1.2. Awtoregistrazzjoni: linjigwida għall-awtoritajiet kompetenti

Skont l-oqsma ta' kompetenza tal-awtorità tiegħek, koordinatur tal-IMI jista' jiddeċiedi li jistieden tirreġistra fl-IMI għal qasam (jew bosta) leġislattiv u l-flussi tax-xogħol li jikkoordina.

3.1.2.1. Stedina għal Registrazzjoni fl-IMI

Għandek tirċievi email li tinfirmak li l-awtorità tiegħek mistiedna tirreġistra fl-IMI. F'din l-email issib l-isem tal-koordinatur tal-IMI li bagħatlek l-istedina u l-email tiegħu.

L-email ta' stedina tinkludi wkoll link għall-pagna tar-registrazzjoni tal-IMI u l-kodiċi ta' **registrazzjoni uniku**, meħtieġa biex jinbada l-proċess ta' registrazzjoni. Jekk jogħġbok innota li l-kodiċi ta' registrazzjoni hi biss valida għal **30 jum**. Jekk ma tkunx irreġistrajt ħamest ijiem qabel ma jiskadi l-kodiċi ta' registrazzjoni tiegħek, nibagħtulek tfakkira.

3.1.2.2. Awtoregistrazzjoni: pass pass

> Verifika ta' sigurtà

Meta jinbeda l-proċess ta' registrazzjoni, trid tgħaddi minn verifika ta' sigurtà li teħtiegħlek tittajpja kodiċi ġġenerat kif ġie ġie muri fuq l-iskrin (captcha code). Ikollok ukoll tittajpja l-kodiċi ta' registrazzjoni li jasallex bl-email.

Il-verifika tas-sigurtà tista' tfalli għal waħda mir-raġunijiet li ġejjin: il-kodiċi ta' registrazzjoni ma jkunx validu (peż. skada), l-istedina ta' registrazzjoni giet irtirata mill-koordinatur, jew utent ieħor fl-awtorità tiegħek diġà uża l-kodiċi. Jekk il-kodiċi ta' registrazzjoni tiegħek ma jiġix aċċettat, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-koordinatur li stiednek. Jista' jkun jenħtiegħ jibgħat mill-ġdid l-istedina tiegħek.

> Dħul tad-dejta tal-awtorità

Meta jirnexxilek tagħmel il-verifika tas-sigurtà, is-sistema tiggwidak permezz ta' serje ta' skrinijiet li jitolbuk tagħti informazzjoni dwar l-awtorità tiegħek. Dan jinkludi isem l-awtorità, id-dettalji ta' kuntatt u informazzjoni dwar l-oqsma ta' kompetenza tal-awtorità. Tista' ssib aktar dettalji dwar id-dejta tal-awtorità fil-kapitlu 4.

> Dettalji tal-ewwel utent

Meta tirreġistra l-awtorità tiegħek fl-IMI, tkun qed tirreġistra wkoll l-ewwel utent, li jkun jista' jagħmel il-login mas-sistema hekk kif tiġi vvalidata r-registrazzjoni. Jekk jogħġbok kun żgur li ddaħħal indirizz ta' **email validu** għall-utent, għax dan jirċievi notifiċi importanti permezz ta' email wara din ir-registrazzjoni.

L-ewwel utent jirċievi awtomatikament drittijiet ta' "amministratur lokali", kif ukoll kwalunkwe rwoli speċifiċi għall-fluss(i) li għalihom l-awtorità tiegħu giet mistiedna tirreġistra.

> Issettjar ta' oqsma legiżlattivi

L-IMI hi maħsuba biex tappoġġa ħafna biċċiet ta' legiżlazzjoni dwar is-Suq Intern. Meta jistiednek biex tirreġistra fl-IMI, il-koordinatur tiegħek se jindika għal-liema qasam/oqsma legiżlattivi(i) għandu jkollok aċċess. Matul il-proċess ta' awtoregistrazzjoni, se jkollok tipprovdi ċerti dettalji dwar il-kompetenza tal-awtorità tiegħek f'kull waħda minn dawn l-oqsma. B'mod iktar preċiż, għal kull qasam legiżlattiv ikkonċernat, għandek tagħżel minn lista ta' **kliem ewlieni** dawk li l-aħjar jiddeskrivu l-kompetenza tal-awtorità tiegħek. Jekk jogħġbok innota li b'difolt is-sistema tassenjalek ir-rwol ta' "Awtorità Kompetenti" fil-livell tal-qasam legiżlattiv. Qabel ma tivvalida r-registrazzjoni tiegħek, il-koordinatur li jivvalida jista' madankollu jiddeċiedi li jagħti lill-awtorità tiegħek rwol differenti.

> Tlestija tal-awtoregistrazzjoni

Qabel ma titlesta r-registrazzjoni, is-sistema turi **taqsira** tad-dejta mdaħħla f'kull wieħed mill-passi ta' qabel. Dan is-sommarju jinkludi wkoll **username** iġġenerat mis-sistema għall-ewwel utent irreġistrat għall-awtorità tiegħek. Meta r-registrazzjoni tiġi vvalidata mill-koordinatur tiegħek, l-ewwel utent ikun jiħtiegħu dan il-username biex jagħmel il-login fis-sistema.

Sabiex jiġi żgurat li inti żżomm rekord ta' dan il-username u tal-informazzjoni li tkun daħħalt matul l-awtoregistrazzjoni, is-sistema titolbuk biex **tipprintja** s-sommarju tar-registrazzjoni jew biex **tissejvja** bħala dokument Word fuq il-komputer tiegħek. Tkun biss tista' toħroġ mill-proċess ta' registrazzjoni wara l-ipprintjar jew l-isseyvjar tas-sommarju.

3.1.2.3. Registrazzjoni kompluta: X'jiġri wara?

Wara li tirreġistra, għandek tirċievi email li tikkonferma li d-dejta tal-awtorità tiegħek giet irreġistrata **b'suċċess fl-IMI**. Dan il-messaġġ jinkludi **sommarju** tal-informazzjoni li tkun daħħalt (ħlief għall-username).

Fl-istess ħin, il-koordinatur tiegħek jiġi nnotifikat li int tkun lestejt il-proċess ta' registrazzjoni u li għandu **jivvalida** l-awtorità li tkun għadha kif giet irreġistrata.

Mal-validazzjoni mill-koordinatur tiegħek, inti għandek tirċievi email ġdida li tinfurmak li l-awtorità tiegħek ingħatat **aċċess għall-IMI**. Din l-email tinkludi spjegazzjoni ddettaljata tal-proċedura għal-login mas-sistema u link għall-materjal ta' taġlim elettroniku disponibbli fil-websajt tal-IMI.

3.2. Tilloggja fl-IMI

Biex tidhol fis-sistema tal-IMI, trid tkun utent irreġistrat bi tliet biċċiet separati ta' informazzjoni: username, password u kodiċi tas-sigurtà.

3.2.1. Il-username u l-password temporanja

Malli tirreġistra bħala utent tal-IMI, tircievi l-**username** tiegħek mingħand l-amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità tiegħek. Jekk inti l-ewwel utent tal-awtorità tiegħek, tircievi l-username mingħand il-koordinatur tal-IMI li rreġistra l-awtorità tiegħek. Tircievi l-username tiegħek barra s-sistema (peż. bit-telefown jew personalment).

Jekk tirreġistra l-awtorità tiegħek innifsek bi twegiba għal stedina minn koordinatur tal-IMI, il-username tircievih fl-aħħar tal-proċess tal-awto-registrazzjoni (ara wkoll il-Kapitlu 3.1.2.2).

Meta tkun irreġistrat bħala utent, tircievi żewġ emails li jkunu generati awtomatikament mis-sistema tal-IMI. L-ewwel email ikun fiha **istruzzjonijiet** dwar kif tidhol fis-sistema. It-tieni waħda (li tintbagħat fi żmien 48 siegħa wara r-registrazzjoni) ikun fiha l-**password temporanja**. Jekk int l-ewwel utent tal-awtorità tiegħek, din l-email ikun fiha wkoll spjegazzjoni dwar liema informazzjoni u settings għandek taġġorna meta tilloggja fl-IMI għall-ewwel darba.

3.2.2. L-ewwel login fl-IMI

Biex tilloggja għall-ewwel darba, uża l-username u l-password temporanja. Mill-ewwel tintalab tibdel il-password temporanja għal waħda li tagħżel int. Jekk jogħġbok zomm amment ta' din il-password.

Wara li tibdel il-password, is-sistema tistaqsik biex tohloq u tikkonferma **kodiċi ta' sigurtà** bi 12-il karattru. Dan il-kodiċi jrid ikun taħlita ta' ittri, ċifri u simboli. Għandek iżomm amment ta' dan il-kodiċi.

3.2.3. Logins ta' wara

Ladarba jkollok username, password u kodiċi ta' sigurtà, tista' tidhol fis-sistema tal-IMI fi kwalunkwe ħin. Kull darba li tkun trid tidhol, tintalab il-username, il-password u tliet karattri li jkunu mill-kodiċi tas-sigurtà tiegħek. IMI hija case-sensitive, jiġifieri tagħmel differenza jekk tittajpja ittri kapitali minflok ittri żgħar.

3.2.4. Username, password u kodiċi tas-sigurtà ħżiena

Tingħata ħames attentati biex tilloggja. Jekk ma jimxexlekk tuża l-kombinazzjoni tajba ta' username/password/kodiċi tas-sigurtà f'dawk il-ħames attentati, il-kont tiegħek jiġi blukkat u l-password trid tidbidel.

> Jekk tinsa l-username

Jekk ma tistax tiftakar il-username, għandek tikkuntattja l-amministratur lokali tad-dejta fl-awtorità tiegħek. Jagħtik username barra s-sistema.

Jekk inti l-uniku amministratur lokali tad-dejta fl-awtorità tiegħek jew jekk, għal xi raġuni, ma tistax tikkuntattja l-amministratur lokali tad-dejta tiegħek u nsejt il-username, għandek tikkuntattja l-koordinatur tal-IMI tiegħek (il-koordinatur responsabbli għall-access tal-awtorità tiegħek għall-IMI) li se jkun jista' jassistik.

> Jekk tinsa l-password jew il-kodiċi tas-sigurtà

Jekk insejt il-password jew il-kodiċi tas-sigurtà, ikkuntattja lill-amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità tiegħek stess. Hu jew hi jissettjaw mill-ġdid il-password tiegħek. Imbagħad tircievi email awtomatika b'password temporanja. Issa tista' terġa' tidhol fis-sistema kif deskritt taħt il-punt 3.2.2.

Jekk insejt il-password jew il-kodiċi tas-sigurtà u inti l-uniku amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja l-koordinatur tal-IMI. Hu jew hi jissettjaw mill-ġdid il-password tiegħek. Imbagħad tircievi email awtomatika b'password temporanja. Issa tista' tidhol fis-sistema kif deskritt taħt il-punt 3.2.2.

4. Ġestjoni tal-awtorità tiegħek fl-IMI



Dan il-kapitlu jispjega r-rwol ta' amministratur lokali tad-dejta u kif taġġorna l-informazzjoni dwar l-awtorità tiegħek u l-utenti fl-IMI. Jispjega wkoll x'informazzjoni tkun miżmuma fl-IMI dwar kull awtorità u kif din għandha tinżamm aġġornata.

Meta tkun irregistrata fis-sistema tal-IMI, kull awtorità hija responsabbli mit-tmexxija lokali tad-dejta tagħha stess. L-"amministratur lokali tad-dejta" huma kruċjali għal dan il-kompitu. Ir-rwol tagħhom hu wieħed mir-rwoli ġenerali disponibbli għall-utent fl-IMI.

➤ Rwol tal-utent: Amministratur lokali tad-dejta

L-utenti bi drittijiet ta' amministratur lokali tad-dejta (LDA) jistgħu jaġġornaw id-dejta miżmuma fl-IMI dwar l-awtorità tagħhom u jistgħu jirreġistraw utenti addizzjonali fl-awtorità tagħhom. Jistgħu jibddu d-drittijiet tal-utent u jibddu l-passwords għall-utenti kollha fl-awtorità tagħhom.

Awtomatikament, l-ewwel utent ta' awtorità kompetenti jirċievi r-rwol ta' amministratur lokali tad-dejta. Is-settings awtomatiċi jistgħu jibddu u r-rwol jista' jiġi assenjat lil xi utent ieħor. Huwa wkoll possibbli li jkun hemm żewġ LDAs jew aktar meta r-rwol jiġi assenjat għal aktar utenti.

4.1. Dejta u kompetenzi tal-awtorità

4.1.1. Informazzjoni ġenerali dwar l-awtorità tiegħek

Huwa importanti li żżomm l-informazzjoni dwar l-awtoritajiet fis-sistema tal-IMI aġġornati kemm jista' jkun. Dan jgħin l-utenti tal-IMI fi Stati Membri oħra jidentifikaw liema awtorità għandhom jikkuntattjaw. Jiżgura wkoll li l-emails awtomatiċi mibgħuta mis-sistema tal-IMI jintbagħtu fl-indirizz elettroniku korrett.

L-informazzjoni ġenerali dwar l-awtorità tiegħek tinkludi:

> Isem l-awtorità u titlu informali

Li tipprovdi l-**isem uffiċjali** tal-awtorità tiegħek huwa parti mir-reġistrazzjoni fl-IMI. Wara r-reġistrazzjoni, ma tistax teditja l-isem uffiċjali tal-awtorità tiegħek. Jekk l-isem mhuwiex korrett, avża lill-Koordinatur tal-IMI responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-awtorità tiegħek. Dan ikun jista' jibdel l-isem.

Barra minn hekk, l-IMI jippermetti lil kull awtorità tagħzel it-**titlu informali** tagħha stess, verżjoni ta' isimha li jgħid biċ-ċar x'tagħmel l-awtorità. Dan it-titlu informali huwa tradott fil-lingwi kollha tal-UE. Sabiex ngħinu lill-oħrajn jidentifikaw awtorità fis-sistema, it-titlu informali għandu jkun qasir u ċar.

> Deskrizzjoni tal-awtorità

It-titlu informali fih innifsu probabbli ma jkunx biżżejjed biex jiddeskrivi x'tagħmel l-awtorità tiegħek. Tista' tikteb **profil qasir** tal-awtorità tiegħek bil-lingwa uffiċjali tiegħek u l-IMI jipprovdi traduzzjoni onlajn. Hawnhekk tista' tindika, pereżempju, jekk l-awtorità tiegħek hijiex lokali, reġjonali jew nazzjonali, l-oqsma prinċipali ta' attività u l-kompiti tagħha f'dawn l-oqsma. Profil qasir għandu jkopri biss aspetti li huma rilevanti għall-finijiet tar-rwol tal-awtorità tiegħek fl-IMI.

> Ilsna mitkellma

L-IMI tippermettitek tidentifika l-lingwi kollha li jinftehem fl-awtorità tiegħek. Għalkemm l-IMI tipprovdi mistoqsijiet u twegibiet tradotti minn qabel, xi drabi l-utenti tal-IMI f'pajjiżi oħra jistgħu jixtiequ iżidu mistoqsija jew kumment f'test hieles. F'kazijiet bħal dawn, ikun utli għalihom li jkunu jafu l-lingwi li huma mifhuma fl-awtorità tiegħek.

> Dettalji tal-kuntatt

Tintalab ukoll dejta bażika ta' kuntatt dwar l-awtorità tiegħek, inklużi l-indirizz, in-numru tat-telefown u l-websajt. Għandek tipprovdi wkoll **email ta' kuntatt** għall-awtorità. Jekk jogħġbok kun ċert li dan l-email jiġi ċċekkjat regolarment, peress li jintuża għall-komunikazzjonijiet importanti mis-sistema għall-awtorità tiegħek.

4.1.2. Oqsma ta' kompetenza

Sabiex tgħin utenti oħrajn tal-IMI isibu l-awtoritajiet li jistgħu jikkuntattjaw fi Stati Membri oħra, kull awtorità tintalab tipprovdi tagħrif aktar dettaljat dwar l-oqsma ta' kompetenza tagħha. Il-qasam ta' kompetenza tiegħek jista' jiġi definit billi tagħzel punti minn listi pre-definiti ta' attività ekonomika u oqsma ta' politika.

L-oqsma ta' attività ekonomika huma bbażati fuq NACE, "Klassifika Statistika tal-Attivitajiet Ekonomiċi fil-Komunità Ewropea". Din tipprovdi struttura ġerarkika tal-attivitajiet ekonomiċi kollha. L-oqsma ta' politika huma bbażati fuq elenku tal-oqsma kollha ta' politika li għandhom relevanza Ewropea u li huma wkoll elenkati fi struttura ġerarkika. Għal kull lista, tista' tagħzel punt wieħed jew iktar li jiddeskrivu l-kompetenza tal-awtorità tiegħek.

Jista' jkun li ma ssibx dak li trid preċiż għall-qasam/oqsma ta' kompetenza tal-awtorità tiegħek f'dawn il-listi. Jekk jogħġbok f'attitudni prammatika u aghzel l-aħjar kombinazzjoni possibbli ta' attività ekonomika u oqsma ta' politika.

Huwa possibbli wkoll tindika li l-awtorità tiegħek għandha **kompetenza ġenerali orizzontali**, jiġifieri hija kompetenti fl-oqsma ekonomiċi u politiki kollha f'żona ġeografika speċifika. F'xi Stati Membri dan huwa l-każ għal municipalitajiet, pereżempju. Fl-IMI, dan il-setting huwa applikat awtomatikament għan-NIMICs u s-SDIMICs kollha.

4.1.3. Settings tal-qasam legiżlattiv u tal-fluss tax-xogħol

4.1.3.1. Id-dejta deskrittiva tal-qasam legiżlattiv

Għandek ukoll tipprovdi informazzjoni dwar il-kompetenza tal-awtorità tiegħek f'kull qasam legiżlattiv li għalih għandha aċċess.

Biex ngħinuk f'din il-ħidma, l-IMI tipprovdi **listi ta' keywords** għal kull qasam legiżlattiv. Għandek tagħzel tal-anqas wieħed waqt ir-registrazzjoni tal-awtorità tiegħek fl-IMI. L-Amministraturi Lokali tad-Dejta tal-awtorità tiegħek għandhom jivverifikaw li l-għażla tal-kliem ewlieni (keywords) huwa tajjeb u jaġġornawh jekk ikun hemm bżonn.

NIMICs u SDIMICs huma awtomatikament reġistrati għall-kliem ewlieni kollu peress li għandhom kompetenza orizzontali ġenerali. Dan ma jistax jinbidel.

4.1.3.2. L-issettjar tal-flussi tax-xogħol

Għal kull qasam legiżlattiv li għalih ikollha aċċess, awtorità kompetenti tingħata wkoll aċċess għal fluss tax-xogħol wieħed jew aktar li jappoġġjaw dak il-qasam (pereżempju, għal servizzi, għall-fluss tar-rikjesta għall-informazzjoni u għall-fluss tat-twissija). Barra minn hekk, għal kull fluss tax-xogħol, ċerti settings (= **flags**) jistgħu jiġu attivati biex jiddefinixxu l-azzjonijiet possibbli għall-awtorità.

Hafna minn dawn is-settings jew flags jiġu definiti mill-koordinatur tal-validazzjoni wara r-registrazzjoni jew il-validazzjoni tal-awtorità fl-IMI. Aktar tard jistgħu jidbiddlu mill-koordinatur tal-aċċess (il-koordinatur responsabbli għall-aċċess għall-qasam legiżlattiv in kwistjoni). L-issettjar tal-flussi tax-xogħol immaniġġjati mill-koordinaturi tal-IMI huma spjegati f'aktar dettall fil-Kapitolu 9.1.4.

Għall-fluss tar-Rikjesta għall-Infurmazzjoni, kull awtorità tista' tattiva l-bandiera ta' allokkazzjoni (**allocation flag**), li tippermettitek tqassam ir-rikjesta deġen jew herġin għal utenti rilevanti fl-istess awtorità. Tista' taqra aktar dwar l-allokkazzjoni fil-Kapitolu 5.3.5.

4.1.3.3. Koordinaturi llinkjati

Kull awtorità kompetenti hija marbuta ma' wieħed jew iżjed koordinaturi relatati mal-kontenut għal kull fluss tax-xogħol li jkollha aċċess għalih. Għat-talba tal-fluss tax-xogħol, **koordinatur illinkjat** ikun jista' jara d-dettalji tal-iskambji ta' informazzjoni tal-awtorità, eskluża kwalunkwe dejta personali. Koordinaturi llinkjati jistgħu jiehdu sehem ukoll fil-**proċess ta' referenza** jew fil-**proċess ta' approvazzjoni** (ara l-Kapitolu 5.3.6 u 5.3.7). Fil-fluss ta' xogħol ta' twissija, koordinatur relatat ma' awtorità ta' twissija jista' jkollu rwol ta' koordinatur tat-twissijiet (ara l-Kapitolu 6.2 għal aktar dettalji).

Awtorità kompetenti tista' tkun il-linkjata ma' aktar minn koordinatur wieħed f'qasam legiżlattiv. Pereżempju, fil-modulu tas-servizzi, il-bord reġjonali tal-periti jista' jkun marbut kemm mal-bord nazzjonali tal-periti kif ukoll mal-ministeru tal-ekonomija. Skont il-kontenut ta' rikjesta, l-awtorità reġjonali tista' tiddeciedi li tabbina wieħed jew żewġ koordinaturi għal dik ir-rikjesta.

Koordinaturi llinkjati huma definiti mill-koordinatur tal-validazzjoni meta ssir ir-registrazzjoni jew il-validazzjoni tal-awtorità fl-IMI. Dawn ir-relazzjonijiet jistgħu ukoll jiġu aġġornati aktar tard minn koordinatur tal-aċċess tal-awtorità għal qasam legiżlattiv speċifiku. Barra minn hekk, l-amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità jista' jżid jew jibdel koordinaturi llinkjati kif xieraq.

4.2. Il-ġestjoni tal-utent

Kull awtorità rreġistrata trid tinnomina mill-inqas persuna waħda bħala utent tal-IMI. L-ewwel utent f'kull awtorità jirċievi d-drittijiet tal-utent kollha disponibbli għal moduli tal-IMI li tingħata aċċess għalihom l-awtorità. Kull utent irreġistrat għall-awtorità addizzjonali se jkun mill-inqas **utent bażiku**. Jistgħu jingħataw aktar drittijiet lill-utenti bażiċi sabiex ikollhom aċċess għal funzjonijiet addizzjonali tal-IMI. Utenti bażiċi jistgħu jfittxu awtorità kompetenti rreġistrata fl-IMI u jistgħu jikkonsultaw id-direttorju tar-registri miżmuma fl-IMI.

Kwalunkwe utent bi drittijiet ta' amministratur tad-dejta lokali jista' mbagħad **jirreġistra utenti addizzjonali** kif meħtieġ. Kull utent ikun permess sett definit ta' drittijiet tal-utent li jiddettaw dak li jista' jara u jagħmel fl-IMI.

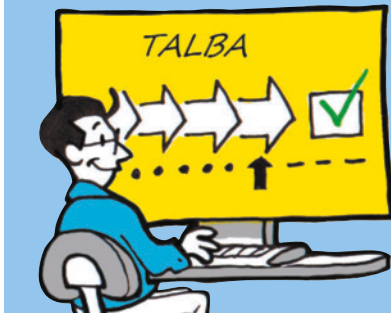
Blex tirreġistra utent ġdid, trid tipprovdi din l-informazzjoni:

- > isem u kunjom
- > ilsien ta' ħidma preferut (il-lingwa li biha l-utent se jirċievi l-emails kollha mill-IMI)
- > email — dan l-indirizz elettroniku jintuża għall-emails awtomatiċi kolla li tiġġenera s-sistema u li jkun jinvolve lil dan l-utent. Kull utent registrat ġdid irid ikollu indirizz elettroniku individwali ieħor.
- > numru tat-telefown (mhux obbligatorju)
- > drittijiet tal-utent — int tiddefinixxi liema drittijiet se jkollu l-utent il-ġdid f'kull qasam legiżlattiv u fluss tax-xogħol.

Huwa possibbli tbiddel id-drittijiet tal-utent meta trid. Jekk inti amministratur lokali tad-dejta fl-awtorità tiegħek, tkun responsabbli mid-drittijiet tal-utent għall-utenti kollha fl-awtorità tiegħek. NB, skont ir-rwol tal-awtorità fl-IMI, ċerti rwoli tal-utenti jridu jiġu attribwiti għal tal-anqas utent wieħed fl-awtorità.

Ir-rwoli tal-utent speċifiċi għall-fluss tar-rikjesta għall-informazzjoni huma spjegati f'Kapitolu 5. Dwar ir-rwoli tal-utent relatati għall-fluss tat-Twissija (l-Artikoli 29 u 32 tad-Direttiva dwar is-Servizzi), ara l-Kapitolu 6 ta' dan il-manwal.

5. Il-ġestjoni tar-rikjesti



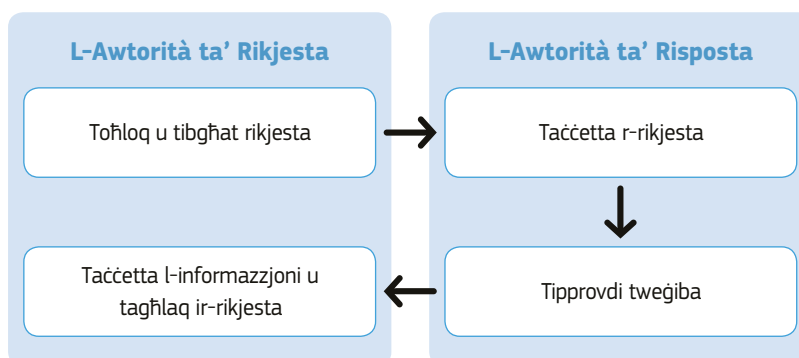
Dan il-Kapitolu jispjega kif tittratta rikjesta għall-informazzjoni fl-IMI. Jiddeskrivi l-passi ewlenin fil-proċess bażiku, mir-rikjesta għal proċeduri aktar kumplessi. Jiddeskrivi wkoll in-nies involuti fir-rikjesta, ir-rwol tagħhom u s-settings li jiddeterminaw x'tista' tagħmel kull persuna. Titgħalliem kif issewgi r-rikjesti tiegħek u kif issir taf dwar il-faċilità tar-rapport u s-sehem tal-koordinaturi fil-proċess.

Funzjoni ewlenija ta' IMI hi l-appoġġ tal-iskambju ta' informazzjoni bejn awtoritajiet fi Stati Membri differenti taż-ŻEE. Il-modulu tal-IMI li jippermetti komunikazzjoni minn persuna għal oħra bejn l-awtoritajiet kompetenti hija magħrufa bħala **l-fluss tax-xogħol tar-rikjesti**. Domanda individwali mibgħuta permezz tas-sistema hija magħrufa bħala **rikjesta ta' informazzjoni** jew sempliċement **rikjesta**.

5.1. Ir-rikjesta

Bażikament hemm erba' fażijiet fiċ-ċiklu ta' rikjesta:

1. Awtorità kompetenti rreġistrata fl-IMI għar-rikjesta tal-fluss tax-xogħol tista' **toħloq u tibgħat rikjesta** għal informazzjoni lil kontroparti fi Stat Membru ieħor. Il-kontenut tar-rikjesta jiddependi mill-qasam leġislativ u mis-sitwazzjoni speċifika. L-awtorità li tibgħat ir-rikjesta hija magħrufa bħala **l-awtorità tar-rikjesti**.
2. L-awtorità kompetenti li tirċievi r-rikjesta għal informazzjoni tivverifika d-dettalji tar-rikjesta bħall-mistoqsijiet u ċerta dejta dwar is-sugġett (ma tintweriex dejta personali qabel ma tittiehed responsabbiltà għal rikjesta). L-**awtorità ta' risposta** tiddeċiedi jekk hijiex kompetenti għal din ir-rikjesta u jekk iva, **taċċettaha**.
3. L-awtorità tar-risposta tipprovdi tweġibiet għall-mistoqsijiet kollha mibgħuta fir-rikjesta u **tibgħat ir-risposta** lill-awtorità tar-rikjesta.
4. L-awtorità ta' rikjesta tivverifika t-tweġibiet riċevuti u ladarba tkun sodisfatta bit-tweġiba, **tagħlaq ir-rikjesta**.



Ir-rikjesta tista' tinkludi passi addizzjonali, pereżempju, meta l-awtorità tar-rikjesta ma tkunx sodisfatta bir-risposta u titlob għal informazzjoni addizzjonali. Jekk l-awtorità tar-risposta issostni li ma tistax tipprovdi l-informazzjoni addizzjonali mitluba, ir-rikjesta tista' tiġi riferita lill-koordinatur tal-IMI għall-opinjoni tiegħu. F'dan il-Kapitolu tista' ssib aktar dettalji dwar il-**flussi alternattivi** ta' rikjesta għall-informazzjoni.

5.2. L-atturi ta' rikjesta u r-rwoli tagħhom

5.2.1. Rwoli ta' awtorità għal talbiet

Meta l-awtoritajiet ikunu mogħtija aċċess għall-fluss tax-xogħol tar-rikjesti, jiġu assenjati rwol jew bħala **awtorità (rikjesti)** jew bħala **koordinatur tar-rikjesti**. Dawn ir-rwoli huma definiti għal kull qasam leġislattiv u huma indipendenti minn rwoli oħra li l-awtorità konċernata jistgħu jaqdu fl-IMI f'aspetti oħra.

5.2.1.1. Awtorità (rikjesti)

Awtorità kompetenti bir-rwol "awtorità (rikjesti)" tista' tibgħat u tircievi rikjesti għal informazzjoni relatata ma' qasam leġislattiv partikolari. Għandu jkun marbut ma' mill-inqas koordinatur tar-rikjesta wieħed. Jekk awtorità tkun illinkjata ma' aktar minn koordinatur tar-rikjesti wieħed, trid tagħzel dak tajjeb għal kull rikjesta.

5.2.1.2. Koordinatur tar-rikjesti

Il-koordinatur tar-rikjesta jista' jkun illinkjat ma' awtorità kompetenti b'aċċess għat-talba ta' fluxx tax-xogħol. Il-koordinatur tar-rikjesta jista' jintervjeni jekk ikun hemm problemi fl-ipproċessar ta' talba li tinvolvi awtorità li tikkordina. L-intervent tal-koordinatur jiddependi fuq is-settings (jew flags) tal-fluss tax-xogħol tiegħu, kif spjegat fil-kapitoli 5.3.6 u 5.3.7. Barra minn hekk, koordinatur tar-rikjesti jistgħu jibagħtu u jircievu r-rikjesti.

5.2.2. Ir-rwoli tal-utent għal talbiet

5.2.2.1. Ġestjonarju tar-rikjesti

Utent bi drittijiet ta' amministratur tar-rikjesta jista' jibgħat u jirrispondi t-talbiet għall-informazzjoni f'isem l-awtorità tiegħu. Jista' wkoll ifittex awtorità kompetenti rreġistrata fl-IMI u jista' jara livell għoli ta' informazzjoni dwar it-talbiet ta' awtoritajiet oħra f'pajjiżu. Dan il-profil tal-utent hu disponibbli f'kull awtorità b'aċċess għall-fluss tar-rikjesta, inklużi awtoritajiet bir-rwol ta' koordinatur tar-rikjesti. Irid ikun hemm tal-anqas ġestjonarju tar-rikjesti wieħed f'kull awtorità b'aċċess għall-fluss tar-rikjesta.

5.2.2.2. Osservatur tar-rikjesti

L-osservatur tar-rikjesti jistgħu jaraw, jissejvjaw jew jipprintjaw id-dettalji kollha tar-rikjesti li għandha aċċess għalihom l-awtorità tagħhom (inkluża d-dejta personali li tinsab fihom), mingħajr ma jkunu jistgħu jieħdu azzjoni.

5.2.2.3. Allokatur

Xi awtoritajiet kompetenti ikbar b'numru għoli ta' utenti jistgħu jitolbu biex jallokaw talbiet li jkunu qed jircievu lis-subsett tal-persuni fi hdan l-awtorità li jitrattaw it-talbiet, skont is-sugġett jew kriterji oħra. Pereżempju, awtorità kbira li tirreġistra professjonisti jista' jkollha timijiet differenti responsabbli għal applikazzjonijiet minn pajjiżi differenti. Il-proċess tal-allokazzjoni jagħmilha possibbli li tiġi assenjata kwalunkwe talba tal-IMI riċevuta mill-awtorità lit-tim adegwat.

L-allokatur jista' jassenja t-talbiet. Meta l-awtorità tattiva proċess ta' allokazzjoni, għandu jkun hemm tal-anqas allokatatur wieħed fl-awtorità. L-amministratur(i) lokali tad-dejta fl-awtorità awtomatikament jircievi d-drittijiet ta' allokatatur. Jistgħu jiddeciedu li jagħtu dan il-profil lil utent(i).

5.2.2.4. Amministratur tar-referenzi

Arbitru ikun utent li jagħmel parti minn koordinatur ta' rikjesta involut fil-**proċess ta' referenza**. Ir-riferimenti huma mod kif jingheleb id-diżgħwit bejn l-awtoritajiet kompetenti fuq skambju tal-informazzjoni għal koordinaturi tagħhom. Il-koordinatur ta' rikjesta jiddeciedu jipparteċipaw fir-riferimenti. Jekk jipparteċipaw, ikun l-arbitru li jeżamina r-rikjesta kif ukoll ir-risposta u jagħti l-opinjoni tiegħu dwar jekk jikkonsidrax ir-risposta sodisfaċenti. L-arbitri jistgħu jaraw id-dettalji tat-talbiet li jinvolvu awtoritajiet ikkoordinati, hliel għad-dejta personali. Irid ikun hemm tal-anqas arbitru wieħed f'kull awtorità bi rwol ta' koordinatur tar-rikjesti.

5.3. L-immaniġġjar tar-rikjesti fl-IMI

5.3.1. Toħloq u tibgħat talbiet

Biex toħloq u tibgħat rikjesta għall-informazzjoni fl-IMI, irid ikollok id-drittijiet biex titratta t-talbiet fil-qasam leġislattiv ikkonċernat.

Jekk l-awtorità tiegħek għandha aċċess għal aktar minn qasam legiżlattiv wieħed fejn jintuża l-modulu tat-talbiet, ikollok tagħzel qasam legiżlattiv korrett għal kull talba.

➤ Tiftixa għal awtorità kompetenti

Pass importanti fil-ħolqien tat-talba hu li tidentifika l-awtorità li trid tikkuntattja. Hemm **kriterji differenti ta' tftixxa** biex jgħinuk. Pereżempju, tista' tuża listi ta' kliem ewlieni speċifiċi għal kull qasam kopert mill-IMI. Dawn huma l-istess bħal dawk magħżula għal kull awtorità waqt ir-registrazzjoni.

L-IMI tippermettilek ukoll li tfttex billi tittajpja kliem ewlieni tiegħek. It-tfttex ta' test liberu jirriżulta biss f'riżultati eżatti u huwa sensitiv għal karattri speċjali. Pereżempju, jekk qed tfttex il-kelma Maltija "għajnuna", ma ssibhiex jekk tittajpja "għajnuna". Tista' ssib aktar dettalji dwar kif taħdem it-tfttxxa bit-test hieles billi tikklikkja fuq "info point" fis-sistema.

Jekk ma tistax issib l-awtorità kompetenti għad min taħseb li t-talba tiegħek għandha tigi indirizzata, għandek tibgħat ir-rikjesta għand koordinatur tal-IMI fl-Istat Membru riċevitur li hu responsabbli għall-qasam legiżlattiv jew ir-regjun li jinteressa.

Għal kull talba, se jkollok bżonn tipprovdi d-dettalji dwar il-każ. Parti mid-dettalji tkun mandatorja.

Jista' jagħti l-każ ukoll li jkollok tgħid **għalfejn** bgħatt it-talba u tistabbilixxi **skadenza indikattiva**. Qabel taċċetta r-rikjesta tiegħek, l-awtorità tar-risposta tista' taċċetta din l-iskadenza jew tipproponi data differenti.

L-IMI tipprovdi mistoqsijiet lesti miġbura f'kategoriji (=question sets). Jekk hemm aktar minn sett wieħed ta' mistoqsijiet għal qasam legiżlattiv, jinhtiegħek tagħzel dak li fih il-mistoqsijiet li tixtieq tibgħat. Tista' tingħazel serje ta' mistoqsijiet waħda biss f'kull rikjesta.

Trid tagħzel **mhux inqas minn mistoqsija waħda** mis-sett magħżul. Jekk hemm bżonn, tista' żżid kummenti għall-mistoqsija f'test hieles.

➤ Kummenti ta' test hieles

IMI tippermettilek li tittajpja kummenti wara kull mistoqsija lesta. Għal kull tip ta' kumment hieles, jehtiegħek tispeċifika l-lingwa li biha tkun ktibt it-test tiegħek. Dan jippermetti awtorità oħra li tuża s-servizz ta' traduzzjoni mekkanika biex tikseb traduzzjoni raffa tal-kumment tiegħek.

Fuq l-iskrin, għandek issib ukoll liema lingwi huma mitkellma mill-awtorità l-oħra. Jekk jista' jkun inhegħguk tuża waħda minn dawk il-lingwi għall-kummenti tiegħek. Dan jiffaċilita l-komunikazzjoni u jnaqqas il-ħtieġa għal traduzzjoni mekkanika.

Tista' wkoll **tehmeż dokument (jew aktar)** u tistaqsi mistoqsijiet relatati mal-hemżiet tiegħek.

Waqt li ddaħħal id-dejta meħtieġa għal talba ġdida, tkun tista' fi kwalunkwe punt **tissejvja r-rikjesta bħala abbozz** u taħdem fuqu aktar tard. Tista' ssib abbozz tat-talbiet fil-lista ta' azzjonijiet tiegħek għal talbiet.

5.3.2. L-ipproċessar tat-talbiet imressqin

Meta l-awtorità tiegħek tircievi rikjesta, navżawk bl-email. Din l-email tintbagħat lill-utenti kollha bi drittijiet ta' ġestjonarju tar-rikjesta jew, jekk l-awtorità tiegħek tuża s-sistema ta' allokkazzjoni (ara l-Kapitolu 5.3.5.), lill-utenti kollha bi drittijiet ta' allokkatur. Apparti minn hekk, tintbagħat email fl-email ta' kuntatt tal-awtorità.

5.3.2.1. Kif taċċetta rikjesta

Bħala amministratur tar-rikjesta, tista' taċċetta rikjesta ġodda li jintbagħtu lill-awtorità tiegħek. Tara r-rikjesta l-ġodda fil-"Lista ta' Azzjonijiet" tiegħek għar-rikjesta bl-istatus "jistennew aċċettazzjoni".

Meta tiftaħ rikjesta ġdida l-ewwel darba, tara sinopsi tad-dettalji ewlenin tat-talba, **ħlief għal dejta personali** li tippermettilek tidentifika s-sugġett tar-rikjesta (pereżempju, il-professionist). Sakemm taċċetta r-responsabbiltà għar-rikjesta f'isem l-awtorità tiegħek, ma tkunx ikkonfermat bħala l-awtorità ta' risposta u għalhekk ma tkunx tista' tidentifika s-sugġett tar-rikjesta. Peress li xi dejta personali tista' tkun inkluża fid-dokumenti mehmuża mar-rikjesta (peż. ċertifikati jew diplomi), **ma tkunx tista tiftaħ il-fajl(s) mehmuża** qabel ma taċċetta r-rikjesta.

Madankollu, tkun tista' tara il-mistoqsijiet u l-kummenti kollha fir-rikjesta, inklużi dawk relatati mal-hemżiet, qabel taċċetta r-rikjesta.

Jekk tħoss li l-iskadenza indikata mill-awtorità rikjedenti mhix fattibbli, tista' **tippromponi data ġdida** biex twieġeb għal talba.

Jekk l-awtorità tiegħek hija llinkjata ma aktar minn koordinatur wiehied tar-rikjesti, ikollok **tagħżel il-koordinatur xieraq** meta taċċetta rikjesta ġdida. Pereżempju, jekk l-awtorità għandha kompetenzi kemm għal servizzi tat-turizmu kif ukoll tal-catering, u jekk it-talba tirrelata għal catering, għandek tagħżel koordinatur fis-settur tal-catering. Tkun tista' tbiddel il-koordinatur tar-rikjesti, jekk ikun hemm bżonn, aktar tard.



Kif tirrifjuta talba

F 'ċirkostanzi eċċezzjonali, awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li **tirrifjuta** rikjesta. Id-dritt ta' rifjutar ta' talba jkun mifunh biss għall-awtoritajiet kompetenti li ġew awtorizzati mill-koordinatur tal-IMI tagħhom. Il-koordinaturi tal-IMI jistgħu jagħzlu wkoll li jirrifjutaw talba f'isem l-Istat Membru tagħhom. Li tirrifjuta rikjesta jfisser li r-rikjesta tingħalaq minnufih. **Għandek tirrifjuta rikjesta biss jekk inti ċert li m'hemmaw awtorità oħra fl-Istat Membru tiegħek kompetenti biex jirrispondiha.** Jekk tirrifjuta rikjesta, titalab tipprovdi ġustifikazzjoni.

5.3.2.2. Kif tirispondi għal rikjesta

Meta taċċetta talba, tkun tista' tara d-dettalji kollha u d-dokumenti meħmuża magħha. Għal kull mistoqsija, tista' tagħżel minn lista ta' **twegġibiet predefiniti** jew tista' tagħmel kummenti tiegħek bħala twegġiba.

Jekk jogħġbok innota li l-IMI tippermetti ż-żewġ awtoritajiet involuti f'talba jikkomunikaw ma' xulxin **qabel tkun provduta twegġiba**. Pereżempju, l-Awtorità tar-risposta tista' ssaqsi għal aktar dettalji jew aktar dokumenti ta' sostenn dwar il-każ jew tista' tkun trid tipprovdi xi informazzjoni bil-quddiem, qabel ma twieġeb għat-talba. Imbagħad, l-awtorità rikjedenti tista' żżid aktar dettalji jew tiċċara l-punti mqajma mill-kontroparti tagħha. Din il-Komunikazzjoni titwettaq bl-użu ta' **messagġi strutturati** li jistgħu jiġu miżjuda mar-rikjesta. Meta kull messaġġ ġdid jiġi ssejvjata minn waħda mill-awtoritajiet, l-oħra tiġi nfurmata b'email li dettalji godda ġew miżjuda mar-rikjesta.

Iż-żewġ awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll **izidu aktar dokumenti** mat-talba matul il-proċess. Kummenti predefiniti speċifiċi jippermettulhom jispjegaw ir-rilevanza tagħhom għall-każ.

5.3.2.3. Kif tgħaddi talba

Meta tara d-dettalji ta' rikjesta, tista' ssib li l-awtorità tiegħek mhijiex kompetenti biex tittratta t-talba. F'dan il-każ, tista' **tgħaddi** r-rikjesta lil xi awtorità kompetenti oħra jew lill-koordinatur tal-IMI fl-Istat Membru tiegħek. Tiġi mistoqsi tagħti ġustifikazzjoni għal dan. Meta tgħaddi t-talba, ma tkunx aktar responsabbli għaliha. L-awtorità tar-rikjesta tiġi infurmata b'email li l-awtorità tar-risposta l-ġdida issa hija mistennija tirrispondi għal din it-talba.

Huwa possibbli wkoll li tibgħat ir-rikjesta wara li taċċettaha. **Jekk tibgħat talba li kont diġà aċċettajt, kwalunkwe abbozz ta' twegġibiet jew kummenti li tkun dahhalt jintilfu.**

5.3.2.4. Qsim ta' talba

F'xi każijiet, tista' ssib li l-awtorità tiegħek hija biss parzjalment responsabbli għall-kontenut ta' rikjesta. Pereżempju, int tkun tista' twieġeb mistoqsija waħda fit-talba, iżda m'għandekx il-kompetenza tittratta mistoqsijiet oħra. F'dan il-każ, **tista' taqsam it-talba** billi tgħaddi waħda mill-mistoqsijiet jew aktar lil awtorità oħra jew lil Koordinatur tal-IMI fl-Istat Membru tiegħek. Tista' wkoll tibgħat wiehied jew aktar dokumenti meħmuża mar-rikjesta originali, imma kopja tad-dokument tibqa' wkoll fit-talba originali. Titalab ġustifikazzjoni għal qsim it-talba.

Ladarba tkun maqsuma t-talba, ma tibqax responsabbli għall-mistoqsijiet mibgħuta u jkollok biss tirrispondi għal dawk li jifdal. Xorta se jkollok aċċess għall-hemżiet kollha inklużi fit-talba originali. Il-mistoqsijiet u l-hemżiet li tgħaddi jsiru talba separata ġdida.

L-awtorità tar-rikjesta tiġi infurmata b'email li t-talba tagħha tkun ġiet maqsuma u l-awtorità tar-risposta l-ġdida issa tkun mistennija tittratta xi wħud mill-mistoqsijiet fit-talba tagħha.

5.3.3. Kif tagħlaq it-talbiet

Bħala amministratur tar-rikjesta li jittratta talba mibgħuta mill-awtorità tiegħek, inti se tkun infurmat b'email li risposta ġiet ipprovduta mat-talba. Tintbagħat kopja ta' din l-email fl-indirizz elettroniku ta' kuntatt tal-awtorità tiegħek. Issib ukoll it-talba fil-lista ta' azzjonijiet tiegħek għal talbiet.

Imbagħad tkun tista' **tara r-risposti** għall-mistoqsijiet fir-rikjesta tiegħek u taqra l-kummenti ta' test hieles miżjuda mill-awtorità tar-risposta. Ir-risposta jista' jkollha wkoll xi **hemżiet** li tista' tara.

Jekk kellek hemża inkluża fit-talba tiegħek u staqsejt mistoqsijiet relatati, ftakar tiċċekkja r-risposti (u l-kummenti) provduti.

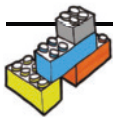
Wara li tevalwa r-risposta għar-rikjesta tiegħek u tkun kuntent biha, trid tikkonferma li hija sodisfaċenti. Jekk taċċetta r-rispons imbagħad, ir-rikjesta **tingħalaq**. L-għeluq tat-talba hija importanti, peress li wara ċertu żmien mill-għeluq, kwalunkwe dejta personali li tinsab fit-talba titneħħa mis-sistema. Għal aktar dettalji dwar il-protezzjoni tad-dejta fl-IMI, ara l-Kapitolu 10.

Jekk tagħlaq talba iżda mbagħad tiskopri li teħtieġ aktar tagħrif dwar l-istess każ, tista' tuża l-għażla tat-talba kopja kif spjegat fil-Kapitolu 5.3.8.

5.3.4. Kif titlob u tipprovdi informazzjoni addizzjonali

5.3.4.1. Kif titlob għall-informazzjoni addizzjonali (Awtorità ta' rikjesta)

Bħala ġestjonarju tar-rikjesta f'awtorità tar-rikjesta, tista' tircievi risposta li ma tkunx sodisfaċenti. F'dan il-każ, tista' **titlob informazzjoni addizzjonali** mill-awtorità ta' risposta. Se jkollok tipprovdi ġustifikazzjoni.



> **Għandek titlob biss għal informazzjoni addizzjonali rigward il-mistoqsijiet originali inklużi fit-talba tiegħek. Jekk tixtieq tistaqsi mistoqsijiet ġodda dwar l-istess suġġett, l-ewwel għandek tagħlaq ir-rikjesta originali u mbagħad tuża l-funzjoni tat-'talba kopja' biex tohloq rikjesta ġdida.**

Jekk l-awtorità tar-risposta **taqbel** li tipprovdi informazzjoni ulterjuri, għandek tircievi risposta ġdida li tista' tkun biżżejjed. Imbagħad tista' tagħlaq ir-rikjesta.

Jekk l-awtorità tar-risposta **tirrifjuta** li tipprovdi aktar dettalji, hemm għadd ta' għażliet possibbli. Tista', pereżempju, tifhem għaliex informazzjoni addizzjonali mhix disponibbli u tiddeciedi li **tagħlaq it-talba**. Tista' tinsisti li għandek bżonn aktar informazzjoni, f'liema każ għandek **tirreferi r-rikjesta lil koordinatur** ta' rikjesta għall-opinjoni tiegħu. Din il-possibiltà hi deskritta f' 'aktar dettall fil-Kapitolu 5.3.6.

5.3.4.2. Trattament ta' rikjesta għall-informazzjoni addizzjonali (awtorità tar-risposta)

Jekk awtorità tar-rikjesta ma tkunx sodisfatta bir-risposta li pprovdajt, tista' tibgħatlek talba għal informazzjoni addizzjonali. Is-sistema tinnotifika b-email il-ġestjonarju ta' rikjesta fl-awtorità tiegħek li ħa l-aħħar azzjoni dwar ir-rikjesta. Tintbagħat kopja ta' din l-email fl-indirizz elettroniku ta' kuntatt tal-awtorità tiegħek. Il-ġestjonarju tar-rikjesta wkoll jara r-rikjesta fil-lista ta' azzjoni tiegħu.

> Kif taċċetta rikjesta għal informazzjoni addizzjonali

Jekk tħoss li tista' tipprovdi d-dettalji mitluba, għandek **taċċetta** r-rikjesta għal aktar informazzjoni. Ir-rikjesta tibqa' fil-lista tal-azzjonijiet tiegħek sakemm tibgħat l-informazzjoni addizzjonali. Wara dan, l-awtorità li tagħmel ir-rikjesta tista' tikkunsidra r-risposta l-ġdida tiegħek bħala sodisfaċenti u tagħlaq ir-rikjesta.

> Kif tiċċad talba għal informazzjoni addizzjonali

Jekk ma tistax tipprovdi l-informazzjoni, tista' **tiċċad** ir-rikjesta għal aktar informazzjoni. Ikollok tipprovdi ġustifikazzjoni.

L-awtorità tar-rikjesta tevalwa l-ġustifikazzjoni tiegħek u tista' taċċetta li l-informazzjoni mhix disponibbli. Imbagħad **tagħlaq ir-rikjesta**. Jekk, madankollu, l-awtorità rikjedenti tikkunsidra l-ġustifikazzjoni tiegħek insuffiċjenti, din tista' tiddeciedi li tirreferi r-rikjesta lill-koordinatur tal-IMI għall-opinjoni tiegħu (ara aktar dettalji dwar il-proċedura ta' riferiment fil-Kapitolu 5.3.6).

5.3.5. Kif tuża allokkazzjoni

Il-**proċedura ta' allokkazzjoni** tippermetti l-awtoritajiet kompetenti mdaqqsa b'għadd kbir ta' utenti tal-IMI jew b'kompetenza mħallta (b' utenti differenti responsabbli għal oqsma differenti) biex tassensja talbiet ta' informazzjoni għal amministraturi tar-rikjesta, skont is-suġġett jew kriterji oħra. Is-setting tal-allokkazzjoni jista' jiġi attivat u dijattivit mill-amministratur(i) lokali tad-dejta tal-awtorità.

Sabiex ikun jista' jassenja t-talbiet fl-awtorità, utent irid ikollu drittijiet ta' **allokatur**.

Talba tista' tkun allokata fi kwalunkwe ħin matul ir-rikjesta.

5.3.5.1. Allokazzjoni tar-rikjesti

Meta awtorità tircievi rikjesta ġdida, l-allokatur/i jiġi/u infurmat/i b'email. Jaraw ukoll talbiet ġodda fil-lista ta' azzjonijiet tagħhom. L-allokatur jistgħu jifhem r-rikjesta, jarawha (mingħajr id-dettalji personali tas-sugġett tad-dejta) u jassenjawha lil xi amministrator/i ta' rikjesta fl-awtorità.

Kull meta talba tiġi assenjata lil amministrator tar-rikjesta jew assenjata mill-ġdid lil xi amministrator ieħor, tintbagħat email awtomatika lill-amministrator il-ġdid biex tinfurmah li ġie assenjat talba ġdida.

L-amministratori ta' rikjesta assenjati biss jistgħu jieħdu azzjoni dwar ir-rikjesta. L-amministratori ta' rikjesta l-oħrajn ikollhom aċċess shif ġhad-dettalji tar-rikjesta imma ma jistgħux jieħdu azzjoni dwarha f'isem l-awtorità tagħhom.

5.3.5.2. Allokazzjoni ta' rikjesti herġin

Meta amministrator ta' rikjesta joħloq rikjesta ġdida, awtomatikament ikun hu l-amministrator tar-rikjesti assenjat għal dik ir-rikjesta. L-allokatur tal-awtorità jista' jassenja talba lil amministratori ta' rikjesta addizzjonali ladarba din tiġi ssejvjata bħala abbozz. Inkella l-amministrator ta' rikjesta li holoq ir-rikjesta jibqa' l-uniku amministrator ta' rikjesta assenjat u hu biss ikun jista' jieħu azzjoni dwar it-talba.

5.3.5.3. Użu ta' allokazzjoni fi ħdan koordinatur tal-IMI

Il-koordinaturi tal-IMI jistgħu wkoll jiddeciedu li jużaw l-alkokazzjoni biex jassenjaw kwalunkwe talba li huma involuti fiha bħala awtorità tar-rikjesta inkella tar-risposta. Meta huma jkollhom ir-rwol ta' koordinatur tar-rikjesti, ikollhom ukoll jal-lokaw ir-rikjesti li jeħtieġu l-approvazzjoni jew li ġew riferuti lilhom għall-opinjoni tagħhom.

L-utenti bid-drittijiet ta' amministrator tar-referenzi biss jistgħu jiġu assenjati talba li teħtieġ l-approvazzjoni jew intervenzjoni tal-awtorità tagħhom bħala koordinaturi tar-rikjesta. **L-amministrator/i ta' referenzi assenjati** mbagħad ikunu jistgħu jieħdu azzjoni (japprovaw jew jirrifutaw il-ħruġ ta' rikjesta/risposta u jaqblu jekk m'hemm x informazzjoni addizzjonali disponibbli). L-amministratori ta' referenzi l-oħrajn kollha jkollhom aċċess għar-rikjesti imma ma jistgħux jieħdu azzjoni.

5.3.6. Il-proċess ta' referenza

Jekk l-awtorità rikjedenti ssostni li għandha tircievi informazzjoni addizzjonali, tista' tiddeciedi li tinvolvi l-koordinatur tagħha (= **koordinatur tar-rikjesta**) u l-koordinatur tal-awtorità tar-risposta (= **koordinatur tar-risposta**) bħala arbitri. Din il-proċedura tissejjaħ **referiment**.

Il-koordinaturi tar-rikjesti jiddeciedu jekk jixtiequx jiġu involuti fir-riferimenti. Skont is-settings tagħhom, hemm dawn il-possibiltajiet:

1. Il-koordinatur tar-rikjesta biss jaċċetta r-riferimenti

L-awtorità tar-rikjesta titlob lill-koordinatur ta' rikjesta jagħti l-opinjoni tiegħu dwar jekk ir-risposta pprovduta hijiex sodisfaċenti.

Jekk taqbel li r-risposta mhijiex sodisfaċenti, tibgħat ir-rikjesta lura lill-awtorità tar-risposta. Din tal-aħħar tista' terġa' tqis id-deċiżjoni preċedenti tagħha u taċċetta li tipprovi aktar informazzjoni. Jew tista' tiddefendi l-pożizzjoni preċedenti tagħha dwar il-każ u tagħlaq ir-rikjesta.

Jekk il-koordinatur tar-rikjesta ma jaqbilx mal-opinjoni tal-awtorità tar-rikjesta u jhoss li r-risposta hi sodisfaċenti, jista' jagħlaq ir-rikjesta.

2. Il-koordinatur tar-risposta biss jaċċetta r-riferimenti

F'dan il-każ, it-talba referita mill-awtorità rikjedenti tmur direttament għand il-koordinatur tar-risposta għall-opinjoni tiegħu.

Jekk il-koordinatur tar-risposta jaqbel li r-risposta mhijiex sodisfaċenti, għandu jirritorna r-rikjesta għand l-awtorità tar-risposta. Din tal-aħħar tista' terġa' tqis id-deċiżjoni preċedenti tagħha u taċċetta li tipprovi aktar informazzjoni. Jew tista' żżomm il-pożizzjoni inizjali tagħha, f'liema każ il-proċess ta' riferiment jerġa' jibda.

Jekk il-koordinatur tar-risposta ma jaqbilx mal-opinjoni tal-awtorità tar-rikjesta u jhoss li r-risposta hi sodisfaċenti, jista' jagħlaq ir-rikjesta.

3. Iż-żewġ koordinaturi jaċċettaw ir-riferimenti

L-ewwel, l-awtorità rikjedenti tirreferi talba lill-koordinatur tar-rikjesta. Jekk taqbel li r-risposta mhijiex sodisfaċenti, ir-rikjesta tiġi riferuta lill-koordinatur tar-risposta. L-involvement ta' żewġ koordinaturi huwa deskritt fil-punti (1) u (2) hawn fuq.

4. L-ebda wieħed mill-koordinaturi ma jaċċetta r-riferimenti

F'dan il-każ, iż-żewġ awtoritajiet kompetenti jkollhom jirrisolvu l-każ mingħajr intervent mill-koordinaturi tagħhom. Wara li l-awtorità tar-risposta tirrifjuta li tipprovdi informazzjoni addizzjonali, l-awtorità tar-rikjesta tista' titlobha għal darb'oħra. L-awtorità tar-risposta tista' tiddeciedi li tikkonsidra d-deċiżjoni preċedenti tagħha u taqbel li tipprovdi aktar informazzjoni. Jew tista' żżomm il-pożizzjoni inizjali tagħha u tagħlaq ir-rikjesta.

5.3.7. Il-proċedura ta' approvazzjoni

Xi Stati Membri ddecidew li l-koordinaturi tal-IMI għandhom iżommu livell ta' kontroll fuq it-talbiet mibgħuta u rċevuti mill-awtoritajiet li jikkordinaw. Dan jista' jkun meħtieġ minn proċeduri amministrattivi nazzjonali.

F'dan il-każ, kull koordinatur irid jiddetermina jekk jużax il-proċedura ta' approvazzjoni għar-rikjести u/jew risposti ta' awtoritajiet koordinati u għal-liema minn dawn l-awtoritajiet se jagħmel dan. Il-Kapitolu 9.1.4 jispjega kif għandhom jiġu ġestiti s-settings tal-proċedura ta' approvazzjoni.

Jekk awtorità hija **suġġett għall-approvazzjoni** u l-koordinatur tar-rikjesta tiegħu irid **japprova xi rikjести**, it-talbiet ġodda maħluqa mill-awtorità ma jintbagħtux direttament lill-awtorità tar-risposta, iżda l-ewwel imorru għand il-koordinatur għar-reviżjoni u l-approvazzjoni.

Bl-istess mod, jekk l-awtorità hija suġġett għall-approvazzjoni u l-koordinatur tar-rikjesta tagħha jeħtieġ li **japprova r-risposti**, kwalunkwe twegiba li l-awtorità għandha l-fsieb li tipprovdi ma tmurx direttament għand il-kontraparti tiegħu, iżda tmur l-ewwel għand il-koordinatur tiegħu għar-reviżjoni u l-approvazzjoni.

Jekk koordinatur jiddeciedi li ma japprovax talba/twegiba ġdida, din tintbagħat lura għand l-awtorità kompetenti biex tidbiddel kif jissuġġerixxi l-koordinatur tagħha. Ir-rikjести/risposta aġġornata mbagħad tintbagħat lura għand il-koordinatur għar-reviżjoni u l-approvazzjoni.

5.3.8. L-ikkupjar tat-talbiet

Is-sistema tal-IMI tippermetti lill-utenti **joħolqu rikjести ġodda minn rikjести preċedenti**. Dan jista' jkun siewi, pereżempju, meta jkollok bżonn tibgħat rikjesta lil xi awtorità li tkun diġà ikkuntattjajt dwar l-istess suġġett jew meta trid tistaqsi l-istess mistoqsijiet bħal qabel. Tista' wkoll titlob mistoqsijiet ġodda dwar suġġett antik jekk ikollok bżonn iktar informazzjoni dwar każ li tkun diġà għalaqt fl-IMI.

Biex tuża din il-funzjoni, jinħtieġlek **tiftaħ ir-rikjesta** li tixtieq tuża bħala bażi għal waħda ġdida. Imbagħad aghżel id-dejta li trid tikkopja fit-talba l-ġdida, eż. l-awtorità li trid tiġi kkuntattjata, il-mistoqsijiet jew l-hemżiet. Meta r-rikjesta l-ġdida tinholq, tista' żżid id-dettalji li jifdal.

Awtorità kompetenti tista' tikkoppja kwalunkwe talba li tkun baġħtet jew irċeviet, fi kwalunkwe status tat-talba.

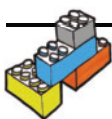
5.3.9. Kif tittraċċa t-talbiet

L-IMI tippermettilek faċilment tittraċċa t-talbiet mibgħuta u rċevuti mingħand l-awtorità tiegħek bl-użu ta' lista tal-azzjonijiet dedikata u emails awtomatiċi.

5.3.9.1. Lista ta' azzjonijiet għal talbiet

Il-lista ta' azzjonijiet għal talbiet fiha talbiet li jeħtieġuk, bħala utent, **tiegħu xi azzjoni**. Hija disponibbli għall-amministraturi tar-rikjести fl-awtoritajiet kompetenti u għal amministraturi tar-rikjести/amministraturi tar-riferimenti fil-koordinaturi tal-IMI. Jekk l-awtorità tiegħek tuża allokkazzjoni, meta tidhol rikjesta ġdida jew rikjesta riferita lilek għall-ewwel darba, din tkun inkluża fil-lista ta' azzjonijiet tal-utent/i bid-drittijiet ta' allokkatur. Ladarba l-allokkatur jassenja r-rikjesta lil xi utent/i bid-drittijiet ta' amministraturi tar-rikjести/amministraturi tar-riferimenti, ir-rikjesta tidher fuq il-listi tax-xogħol tagħhom.

Skont l-istatus tar-rikjesta, ikun hemm azzjonijiet differenti li għandek bżonn tiegħu fuq talba pendenti: taċċettaha u tirrispondiha, tikkonsulta risposta, tagħlaq rikjesta, eċċ. Bħala koordinatur, jista' jkollok bżonn tapprova rikjesta ġdida, tirrispondi qabel ma tintbagħat jew tintervjeni bħala parti mill-proċedura ta' riferiment. Il-lista tal-azzjoni għat-talbiet tinkludi wkoll abbozz ta' rikjести tal-awtorità tiegħek.



> Jekk jogħġbok iċċekkja regolarment il-lista tal-azzjonijiet tiegħek għal talbiet. B'hekk tiżgura li timmaniġġja l-iskambji ta' informazzjoni fil-ħin u tissodisfa l-obbligi tiegħek li tikkooopera mal-kontrapartijiet tiegħek fl-UE.

5.3.9.2. Tfittxija għal talbiet

Kull awtorità jkollha aċċess f'kull hin għar-rikjesti tagħha kollha, kemm dawk deġen kif ukoll dawk heġen, inklużi l-abbozzi, ir-rikjesti attwali u dawk magħluqa. L-IMI tippermetti lill-utenti jidentifikaw talbiet imsejsa fuq kriterji ta' tfittxija differenti bħal l-istatus tar-rikjesta, id-data meta ntbagħtet jew waslet jew il-pajjiż lejn/minn liema t-talba ntbagħtet/waslet. Il-koordinaturi tar-rikjesti jistgħu wkoll ifitxu għal talbiet li għalihom huma l-koordinaturi llinkjati.

5.3.9.3. Emails awtomatiċi

Is-sistema tal-IMI għandha funzjoni email awtomatika li tinforma lill-utenti involuti f'rikjesta għall-informazzjoni meta jeħtieġu jieħdu azzjoni jew meta hemm żvilupp sinifikanti rigward it-talba.

L-emails awtomatiċi jinformatu fil-qosor lill-utent dwar l-azzjoni li għandu jieħu u jipprovdu għall-aċċess fl-IMI. L-emails qatt ma jinkludu dettalji tat-talba nnifisha.

Meta hemm **rikjesta ġdida**, hemm żewġ possibbiltajiet:

- > L-awtorità **ma tużax l-allokazzjoni**: tintbagħat email awtomatika lill-utenti kollha bi drittijiet ta' amministratur tar-rikjesti, b'kopja fl-indirizz elettroniku ta' kuntatt tal-awtorità.
- > L-awtorità **tuża l-allokazzjoni**: Tintbagħat email awtomatika lill-utent/i tal-awtorità bi drittijiet ta' allokat. Tintbagħat kopja fl-indirizz ta' kuntatt tal-awtorità. Meta l-allokatur jassenja t-talba lill-amministratur/i tar-rikjesta, l-amministratur tar-rikjesta assenja jirċievi email awtomatika li tinformah li hemm rikjesta ġdida tistenna li tiġi aċċettata.

Kwalunkwe notifika bl-email oħra relatata ma' din ir-rikjesta tintbagħat lill-amministratur tar-rikjesta **li ha l-aħħar azzjoni**. Tintbagħat kopja fl-indirizz elettroniku ta' kuntatt tal-awtorità.

Għal **rikjesti heġen**, l-awtorità rikjedenti tiġi infurmata, pereżempju, meta t-talba tagħha hija kompletament jew parzjalment mgħoddija għand awtorità tar-risposta oħra jew meta t-twegiba tkun giet ipprovduta.

Minhabba li ż-żewġ awtoritajiet involuti jistgħu jikkomunikaw permezz tal-kummenti, l-amministraturi tar-rikjesta jkunu informati b'email kull meta jsir kumment ġdid mill-awtorità l-oħra.

Jekk talba tiġi **referuta għand koordinatur ta' rikjesta tal-IMI għall-ewwel darba**, hemm żewġ possibbiltajiet:

- > Il-koordinatur **ma jużax l-allokazzjoni**: tintbagħat email awtomatika fl-email ta' kuntatt tal-koordinatur. Jekk l-amministraturi ta' riferiment tal-koordinatur ma jkollhomx aċċess għal din l-email, il-persuna responsabbli għall-ġestjoni tal-mailbox trid tinforma lill-amministraturi ta' riferiment li giet irreferuta rikjesta ġdida tagħhom (billi tgħaddilhom l-email jew bi kwalunkwe mod ieħor) u jistgħu jiġu aċċessati permezz tal-lista ta' azzjonijiet għal talbiet tal-amministratur ta' riferiment.
- > Il-koordinatur **juża l-allokazzjoni**: tintbagħat email awtomatika lill-utent tal-koordinatur li jkollu drittijiet ta' allokat. Tintbagħat kopja fl-indirizz ta' kuntatt tal-koordinatur. Meta l-allokatur jassenja t-talba lill-amministratur/i tar-riferiment, dawn jirċievu email awtomatika li tinformah li giet irreferuta rikjesta ġdida għandhom.

Għal kwalunkwe email awtomatika wara l-ewwel waħda li jkollhom x'jaqsmu ma' rikjesta referuta, l-email awtomatika tintbagħat lill-amministratur tar-riferimenti li jkun ha l-aħħar azzjoni. Tintbagħat kopja fl-indirizz elettroniku ta' kuntatt tal-koordinatur.

5.3.10. Il-facilità tar-rapporti

L-awtoritajiet kompetenti jafu jkunu jixtiequ jzommu dokumentati r-rikjesti li jirċievu u jibgħatu permezz tal-IMI. Għal dan il-għan, l-IMI tippermetti lill-utenti jiġġeneraw, jissejvjaw elettronikament u jiprintjaw rapporti dwar rikjesti fuq l-IMI. Il-facilità tar-rapporti hija disponibbli fl-istadji kollha ta' ċiklu ta' ħajjet ir-rikjesta, inkluż meta r-rikjesta tkun għadha fl-għamla ta' "abbozz" u anke meta din tingħalaq.

Jistgħu jiġu ġġenerati tipi differenti ta' rapporti, pereżempju:

- > *Rapport Shih bid-Dejta Personali*: dan jinkludi d-dejta kollha rreġistrata fl-IMI bħala parti minn talba: id-dettalji dwar l-awtorità ta' rikjesta u ta' risposta, dettalji dwar is-sugġett tad-dejta (inkluża d-dejta personali), mistoqsijiet u t-twegibiet provduti, kummenti f'test ħieles jew mistoqsijiet u kummenti relatati ma' xi dokument/i meħmuż/a.
- > *Rapport Shih bla Dejta Personali*: Dan huwa simili għar-rapport preċedenti, ħlief li ma jinkludix dejta personali li tkun giet dokumentata fir-rigward tas-sugġett tad-dejta.
- > *Rapport Speċifiku*: forsi min-naħa tiegħek tkun trid toħloq rapport li jkun fih biss ċerti partijiet mir-rikjesta. Is-sistema turik lista ta' għażliet possibbli, bħal dejta dwar l-awtorità tar-rikjesta/risposta, dettalji dwar is-sugġett tad-dejta, il-mistoqsijiet li jkunu saru, u affarijiet hekk. Ir-rapport ikun jinkludi biss dawk l-elementi li tkun għażilt int.

- > *Rapport għas-Suġġett tad-Dejta*: dan ir-rapport jiġi ġġenerat meta jintalab mis-suġġett tad-dejta, li jaf ikun irid jara x'informazzjoni tkun ġiet skambjata permezz tal-IMI in konnessjoni miegħu.
- > *Formola ta' Kunsens mis-Suġġett tad-Dejta*: appartu d-dejta inkluża fir-rapport għas-suġġett tad-dejta, dan ir-rapport jinkludi wkoll disclaimer (ċaħda ta' responsabbiltà) u formola ta' kunsens fejn is-suġġett tad-dejta jista' jiffirma sabiex juri li jaqbel mal-iskambju tad-dejta personali tiegħu.

Kwalunkwe utent b'aċċess għall-fluss tax-xogħol tar-rikjesti jista' jiġġenera rapporti relatati mat-talbiet tal-awtorità tiegħu. Jekk għandek biss il-jeddijiet ta' allokatatur, tkun tista' tiġġenera biss rapporti mingħajr id-dejta personali.

Il-koordinaturi tar-rikjesta jistgħu jiġġeneraw ukoll rapporti dwar it-talbiet ta' awtoritajiet kompetenti li huma marbuta magħhom. Dawn ir-rapporti qatt ma jinkludu dejta personali. Ir-rapporti jibqgħu disponibbli għal 30 jum f'sezzjoni apposta tal-panew tal-attività tiegħek.



Rapporti ċċertifikati fl-IMI

L-utenti tal-IMI għandhom l-għażla li jitolbu rapporti ċċertifikati dwar ir-rikjesti tal-IMI tagħhom. Dan isir bl-applikazzjoni ta' firma elettronika (corporate server-side electronic signature). Il-firma elettronika applikata fuq l-IMI hija bbażata fuq rapporti ta' ċċertifikat diġitali maħruġ minn Certipost fil-Belġju lir-rappreżentant legali tad-Direttorat Ġenerali għas-Suq Intern u s-Servizzi tal-Kummissjoni Ewropea.

Il-firma elettronika fuq l-IMI hija bbażata fuq rapporti PadES standard (PDF Advanced Electronic Signature). Tassigura l-awtenticiċità, l-integrità u n-non ripudazzjoni tar-rapporti tar-rikjesti għall-informazzjoni ġġenerati mis-sistema tal-IMI.

6. L-immaniġġjar tat-twissijiet

(l-Artikolu 29 u 32 tad-Direttiva dwar is-Servizzi)



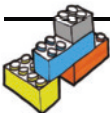
Il-Kapitolu jitratta l-aspetti tekniċi ta' ġestjoni tat-twissijiet tal-IMI. Jidentifika r-rwoli differenti li jista' jkollhom l-awtoritajiet u l-utenti individwali fir-rigward tal-mekkaniżmu ta' twissija u jiddeskrivi kif tuża l-funzjonijiet kollha disponibbli fl-IMI għal kull stadju tal-proċess ta' attenzjoni. Jispjega wkoll kif għandha titwaqqaf is-sistema biex tindirizza t-twissijiet effettivament.

Fil-websajt tal-IMI għandek issib gwida ulterjuri dwar Kundizzjonijiet għall-bgħit tat-twissijiet u possibbiltajiet.

6.1. It-twissija

Hemm hames passi fiċ-ċiklu bażiku tal-ħajja ta' twissija.

1. Kull awtorità rreġistrata għall-fluss tat-twissija fi kwalunkwe Stat Membru taż-ŻEE tista' tibda twissija meta ssir taf b'xi attività perikoluża fil-qasam ta' kompetenza tagħha. **Tissottometti** t-twissija lil koordinatur tat-twissijiet fl-Istat Membru tagħha stess. Il-koordinatur tat-twissija **jiċċekkja** t-twissija u **jxandarha** mal-Istati Membri l-oħra.
2. F'kull Stat Membru riċevitur, il-koordinatur tat-twissijiet maħtur responsabbli mill-**"kaxxa postali tat-twissijiet"** **jikko-nferma li rċieva** t-twissija. Jgħaddiha lill-koordinatur tat-twissijiet u lill-awtoritajiet tat-twissijiet f'pajjiżu. Il-koordinatur tat-twissijiet jistgħu wkoll **izidu aktar riċevituri**.

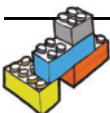


> Innota li **"jibagħtu"** u **"tixrid"**, fil-kuntest tal-mekkaniżmu ta' twissija fl-IMI, dejjem jirreferu għal azzjonijiet fi Stat Membru wieħed. **"Ix-xandir"** ifisser it-trażmissjoni ta' informazzjoni minn Stat Membru għal Stati Membri oħra.

3. L-Istat Membru ta' stabbiliment (MSE – Member State of establishment) tal-fornitur tas-servizz ikkonċernat huwa responsabbli għall-ġestjoni tal-għeluq tat-twissija meta r-riskju jkun ġie eliminat. Jekk l-MSE ma jkunx magħruf, l-Istat Membru li ta bidu għat-twissija jkun responsabbli għall-għeluq.

Kwalunkwe awtorità li tircievi twissija fl-MSE tista' **tniedi proposta biex tingħalaq** it-twissija. L-awtoritajiet l-oħra kollha involuti fit-twissija f'dak il-pajjiż jistgħu **jikkummentaw** dwar il-proposta tal-għeluq. Galadarba jkun intlaħaq ftehim, koordinatur tat-twissijiet magħżul (**"il-Koordinatur tal-Għeluq"**) jista' **jxandar il-proposta tal-għeluq** lill-Istati Membri l-oħra kollha kkonċernati.

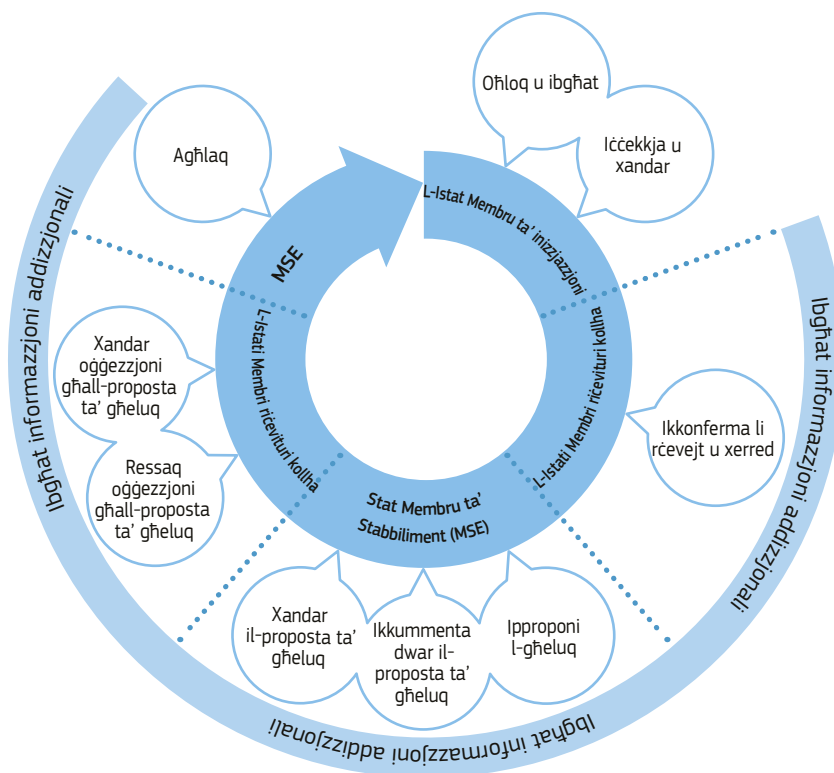
4. Sussegwentement, l-Istati Membri l-oħra kollha li rċewew it-twissija jkollhom l-għażla li **joġġezzjonaw kontra l-għeluq** tagħha jekk ikollhom informazzjoni li r-riskju jippersisti. L-awtoritajiet tat-twissija jissottomettu oġġezzjonijiet bħala informazzjoni addizzjonali lil koordinatur tat-twissijiet, li jista' jxandarhom lill-Istati Membri l-oħra kollha involuti.



> Ta' min jinnota li l-awtoritajiet fl-Istat Membru li jipproponi l-għeluq jista' **"jikkummenta"** dwar proposta ta' għeluq qabel tiġi mxandra. Wara x-xandir, l-awtoritajiet tal-Istati Membri l-oħra jistgħu **"joġġezzjonaw"** għaliha.

5. Meta jkun ġie aċċertat li r-riskju ġie eliminat, il-koordinatur tal-għeluq tal-MSE jista' **jagħlaq** it-twissija.

Harsa ġenerali lejn iċ-ċiklu tal-hajja tat-twissija



Matul iċ-ċiklu kollu tat-twissija u sa l-għeluq tagħha, l-Istati Membri kollha involuti jistgħu jżidu tagħrif ieħor għat-twissija fi kwalunkwe hin.

6.2. L-atturi tat-twissija u r-rwoli tagħhom

6.2.1. Rwoli ta' awtorità għal twissijiet

Meta l-awtoritajiet ikunu mogħtija aċċess għall-fluss tat-twissija fl-IMI, jiġu assenjati rwol jew bħala **awtorità tat-twissijiet** jew bħala **koordinatur tat-twissijiet**. Tal-inqas koordinatur wieħed ta' twissija jinħatar responsabbli għall-**kaxxa postali tat-twissijiet deħlin** fl-Istat Membru tiegħu.² Dawn ir-rwoli huma indipendenti minn rwoli oħra li l-awtorità kkonċernata jista' jkollha fl-IMI. Pereżempju, koordinatur nazzjonali tal-IMI (NIMIC) jista' jaġixxi bħala awtorità tat-twissijiet, u awtorità li twieġeb għal koordinatur fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni standard tista' taġixxi bħala koordinatur tat-twissijiet.

6.2.1.1. Awtorità tat-twissija

L-awtoritajiet tat-twissijiet normalment ikunu awtoritajiet b'kompetenzi fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà ta' persuni jew fil-qasam tal-ambjent. Jistgħu jniedu twissija u jissottomettuha lil koordinatur tat-twissijiet li huma llinkjati miegħu. Jistgħu jirċievu wkoll twissijiet li ġew disseminati mill-persuna responsabbli mill-kaxxa postali tat-twissijiet deħlin jew minn koordinatur tat-twissijiet u jaġixxu għal dawn it-twissijiet. Jistgħu jissottomettu proposti għall-għeluq u jikkummentaw dwarhom. Jekk Stat Membru ieħor jipproponi għeluq, jistgħu jipprezentaw oġġezzjonijiet għal koordinatur tat-twissijiet tagħhom.

6.2.1.2. Koordinatur tat-twissijiet

Ix-xogħol tal-koordinatur tat-twissija hu li jiżguraw li t-twissijiet huma biss mxandra meta meħtieġ u li huma mmaniġġati sew. B'mod ġenerali, ikollhom kompetenzi fl-oqsma tas-saħħa u s-sigurtà tal-persuni jew l-ambjent. Għandu jkollhom ukoll harsa ġenerali tajba tal-istrutturi amministrattivi rilevanti għat-twissijiet fl-Istat Membru tagħhom. Il-koordinatur tat-twissijiet jistgħu jxandru twissijiet lil Stati Membri oħra u javżaw l-awtoritajiet tat-twissija u koordinatur tat-twissijiet oħrajn bħala rċevituri ta' twissijiet deħlin. Jistgħu jxandru tagħrif addizzjonali, inkluż l-oġġezzjonijiet

(2) Fl-interess tal-koordinazzjoni tajba u għal raġunijiet ta' protezzjoni tad-dejta, il-Kummissjoni tirrakkomanda l-hatra ta' kaxxa postali tat-twissijiet waħda għal kull Stat Membru. Madankollu, huwa teknikament possibbli li tirreġistra diversi Kaxxi Postali, pereżempju waħda għal kull reġjun fi Stat Membru Federali.

għall-għeluq, u jxandru proposti biex tingħalaq twissija. Il-koordinaturi tat-twissijiet jistgħu jeżerċitaw ukoll il-funzjonijiet ta' awtorità tat-twissijiet. Dan ifisser li, pereżempju, jistgħu jibdwew twissija u mbagħad ixandruha huma stess.

6.2.1.3. Kaxxa postali tat-twissijiet deġlin

Koordinatur tat-twissija inkarigat bil-kaxxa postali tat-twissijiet deġlin hu l-punt ċentrali tad-dhul għat-twissijiet fl-Istat Membru tiegħu. **Jikkonferma l-wasla** ta' twissija li tkun diehla u hu responsabbli għad-**disseminazzjoni inizjali** tat-twissija biex iwissi lill-koordinaturi tat-twissijiet u lill-awtoritajiet tat-twissijiet fl-Istat Membru tiegħu. Jassigura li t-twissija tingħadda biss għand dawk l-atturi (il-koordinaturi u/jew awtoritajiet) li huma kompetenti li jitrattawha. Dan jirrikjedi li min ikun responsabbli għall-kaxxa postali tat-twissijiet deġlin ikollu għarfien tajjeb tal-istrutturi amministrattivi tal-Istat Membru tiegħu.

Il-kaxxa postali tat-twissijiet deġlin **tirċievi wkoll b'mod awtomatiku kull twissija li tintbagħat** mill-Istat Membru tiegħu. Dan jippermetti farsa ġenerali tat-twissijiet kollha deġlin u f'herġin.

Il-persuna inkarigata bil-kaxxa postali tat-twissijiet deġlin għandha l-funzjonijiet kollha li għandhom il-koordinaturi tat-twissijiet u l-awtoritajiet tat-twissija. Dan ifisser, pereżempju, li tista' wkoll tagħti bidu għal twissijiet u xxandarhom hi stess.

6.2.2. "L-approvazzjoni finali" għall-issettjar tal-koordinaturi tat-twissijiet

L-IMI toffri flessibilità lill-Istati Membri biex jiddefinixxu r-relazzjoni bejn l-awtoritajiet tat-twissija u l-koordinaturi tat-twissijiet. Il-koordinaturi tat-twissijiet (inklużi dawk meqjusa responsabbli għall-kaxxa postali tat-twissijiet) jistgħu jingħataw l-għażla li **jeditjaw jew iħassru l-kontenut** ta' twissija jew tal-informazzjoni relatata ma' twissija qabel ma din tiġi mxandra. Jekk jiġi deċiż li koordinatur tat-twissija għandu jkollu din l-għażla, trid tiġi mmarkata każella mill-**issettjar tiegħu għall-fluss tat-twissija**. Din tindika li l-koordinatur ta' twissija għandu l-**approvazzjoni aħħar**ija għat-twissijiet li jxandar f'isem l-Istat Membru tiegħu.

Jekk koordinatur ma jkollux l-approvazzjoni finali, l-awtorità li tagħti bidu għat-twissijiet iżżomm id-dritt li teditja jew tħassar it-twissija jew informazzjoni relatata mat-twissija li ssottomettiet u li ma tkunx giet imxandra.

6.2.3. Ir-rwoli tal-utent għal twissijiet

Meta awtorità tingħata aċċess għall-fluss tat-twissija fil-modulu tas-servizzi tal-IMI, l-utent ta' din l-awtorità li għandha r-rwol ta' **amministratur lokali tad-dejta** (responsabbli biex jirreġistra l-utenti u jżomm dejta dwar l-awtorità) tingħata d-drittijiet kollha awtomatikament għat-twissijiet.³ Imbagħad ikun jista' jassenja rwoli tal-utenti differenti lill-kollegi tiegħu skont id-daqs tal-awtorità u r-responsabbiltajiet tagħhom għat-twissijiet.

6.2.3.1. Osservatur tat-twissijiet

L-"osservaturi tat-twissijiet" jistgħu **jaraw id-dettalji kollha tat-twissijiet kollha** li għalihom l-awtorità għandha aċċess (inkluża d-dejta personali miżmuma fihom). Huma jistgħu jissejvjaw jew jiprintjaw id-dettalji sħaħ tat-twissijiet, iżda ma jistgħux jieħdu azzjoni, bħal dawk li jibdwew twissija, li jaġġornawha jew li jipproponu l-għeluq tagħha.

6.2.3.2. Ġestjonarju tat-twissijiet

Il-ġestjonarji tat-twissijiet jitrattaw it-twissijiet f'isem l-awtorità tagħhom. Jistgħu **jnieđu** twissijiet u **jibagħtu**hom għax-xandir lil koordinatur tat-twissijiet. Jistgħu **jirċievu** avviżi u **jirreagġixxu** għalihom. Jistgħu wkoll **jissottomettu informazzjoni addizzjonali** dwar twissija. Jistgħu jissottomettu proposta ta' għeluq, jikkummentaw fuq l-għeluq tal-proposti mressqa minn awtoritajiet oħra fl-Istat Membru tagħhom u jipprezentaw oġġezzjonijiet għall-għeluq jekk Stat Membru ieħor ippropona l-għeluq. Madankollu, l-ġestjonarji tat-twissijiet ta' koordinatur tat-twissijiet ma jistgħux **ixandru jew jiddisseminaw** it-twissijiet.

6.2.3.3. Disseminatur tat-twissijiet (għall-koordinaturi biss)

Ir-rwol "disseminatur tat-twissijiet" jingħata biss lil utenti taht koordinatur tat-twissijiet. Id-disseminaturi huma responsabbli għad-**disseminazzjoni** ta' twissijiet fl-Istat Membru tagħhom u għax-xandir ta' twissijiet u informazzjoni relatata mat-twissijiet lill-Istati Membri l-oħra. Id-disseminaturi f'kaxxa postali tat-twissijiet **jikkonfermaw li rċewew** twissija u huma responsabbli għall-ewwel disseminazzjoni biex iwissi lill-koordinaturi tat-twissijiet u lill-awtoritajiet tat-twissijiet f'pajjiżhom. Id-disseminaturi tat-twissija f'koordinaturi oħrajn tat-twissijiet jiddeċiedu liema **awtoritajiet addizzjonali** fir-reġjun tagħhom jew f'qasam ta' kompetenza għandhom jirċievu t-twissija.

Id-disseminaturi tat-twissijiet jistgħu **ixandru** twissijiet ġodda fi Stati Membri oħra. Jistgħu wkoll jissottomettu u jxandru informazzjoni addizzjonali relatata biex jinfethu twissijiet, inklużi l-oġġezzjonijiet għall-għeluq tax-xandira jew l-irtirar ta' twissija u l-għeluq tal-proposti.

(3) Jekk diversi utenti jkollhom drittijiet ta' amministratur lokali tad-dejta, kollha kemm huma jingħataw id-drittijiet kollha tal-utent għat-twissijiet.

Jekk koordinatur tat-twissijiet jingħata l-**“approvazzjoni aħħarja”**, id-disseminaturi ta' twissija tiegħu jkunu jistgħu **jeditjaw il-kontenut** tat-twissijiet u informazzjoni relatata mat-twissijiet qabel ma dawn jigu mxandra. Dan is-setting jippermetti wkoll lid-disseminaturi **jħassru** twissija jew informazzjoni relatata mat-twissija qabel ma din tigi mxandra.

6.2.3.4. Rwoli kombinati

L-IMI tippermetti li l-utenti jkollhom rwoli kombinati. Għalhekk, utent f'koordinatur tat-twissijiet li għandu d-drittijiet ta' disseminatur tat-twissijiet jista' wkoll ikollu d-drittijiet ta' gestjonarju tat-twissijiet. Dan jippermettilu **jniedi, jissottometti u jxandar it-twissijiet**.

Madankollu, wieħed għandu jzomm f'moħħu li s-sottomissjoni u x-xandira dejjem huma passi **separati**, li jeħtieġ li timtela' individwalment, anke jekk jittieħdu mill-istess persuna.

Differenzi bejn gestjonarji u disseminaturi tat-twissija — min jista' jagħmel xiex?

		Gestjonarju tat-twissijiet (f'awtorità tat-twissijiet jew koordinatur tat-twissijiet)	Disseminatur tat-twissija (disponibbli biss fil-koordinatur tat-twissijiet)
Iniedu twissija	Sottomissjoni	✓	
	Xandira		✓
Żieda informazzjoni addizzjonali, inkluża talba għall-informazzjoni u l-oġġezzjonijiet għall-għeluq	Sottomissjoni	✓	✓
	Xandira		✓
Irtirar ta' twissija (awtoritajiet u l-koordinatur biss li jagħtu bidu għat-twissija)	Sottomissjoni	✓	
	Xandira		✓
Proponent għall-għeluq ta' twissija (fl-MSE biss)	Sottomissjoni	✓	
	Kumment	✓	✓
	Xandira		✓
Għeluq ta' twissija (koordinatur li jxandar il-proposta ta' għeluq biss)			✓

6.3. Ġestjoni tat-twissijiet fl-IMI

Allerti ikollhom ciklu definit b'mod ċar li jikkonsisti f'għadd ta' passi bażiċi u, f'xi każijiet, passi addizzjonali mhux obbligatorji. Waqt li t-twissija timxi minn stadju għal ieħor, l-**istatus** tagħha jiġi aġġornat awtomatikament u jintwera fuq l-iskrin.

6.3.1. Biex wieħed jibgħat twissija

6.3.1.1. Agħti bidu u ssottometti twissija

Sabiex iniedu twissija, l-utenti jridu jkunu gestjonarji tat-twissijiet f'awtorità tat-twissijiet jew f'koordinatur tat-twissijiet. Bħala l-ewwel pass, il-gestjonarju tat-twissijiet għandu jimla **lista ta' kriterji** biex jibgħat twissija (għal dettalji dwar dawn il-kriterji, ara l-Linjigwida dwar il-mekkanizmu ta' twissija disponibbli fuq il-websajt tal-IMI). L-IMI awtomatikament tmexxieh permezz ta' dan il-proċess. Jekk il-kriterji kollha jkunu sodisfatti, **jittajpja d-dejta tal-fornitur** tas-servizz li qed jikkawża l-periklu potenzjali kif ukoll **deskrizzjoni tal-każ**. Jista' wkoll iżid xi hemżiet. Mil-lista ta' koordinatur li llinkjati mal-awtorità tiegħu, **jagħzel il-koordinatur tat-twissijiet** li se jkun responsabbli għal xandir tat-twissija. **Jagħzel l-Istat/i Membru/i** fejn għandha tintbagħat it-twissija. Jekk ikollu informazzjoni dwar l-awtoritajiet individwali fl-Istati Membri magħżula li aħjar jigu avżati, jista' jżid din l-informazzjoni f'qasam għal test liberu.

Malli abbozz tat-twissija tigi ssejvjata fi kwalunkwe stadju, it-twissija tingħata **numru**. L-istatus tagħha huwa:

“Twissija Abbozz”

Meta jlesti l-passi kollha, il-gestjonarju tat-twissijiet **jissottometti** t-twissija lil koordinatur tat-twissijiet magħżul. L-istatus tat-twissija jinbidel għal:

“Twissija Sottomessa biex Tixxandar”

6.3.1.2. Xandir ta' twissija

Id-disseminatur ta' twissija kollha fil-koordinatur tat-twissijiet magħżul ikun infurmat b'email awtomatika li rċevew twissija għax-xandir.

Jekk jaraw li l-awtorità tagħhom mhijiex kompetenti biex tiddeċiedi dwar jekk it-twissija għandhix tiġi mxandra u li għandha tintbagħat lil koordinatur tat-twissijiet ieħor, ikunu jistgħu **jgħaddu** t-twissija lill-koordinatur tat-twissijiet l-ieħor.

Meta disseminatur tat-twissijiet ikun aċċetta t-twissija, l-istatus tat-twissija jinbidel għal:

"Twissija li qed Tistenna li tiġi Mxandra"

Id-disseminatur tat-twissija għandu **jiċċekkja** jekk il-kriterji kollha ġewx sodisfatti u jekk l-informazzjoni hijiex korretta u kompluta.

Jekk il-Koordinatur ta' twissija jkollu "l-approvazzjoni aħħarija", id-disseminatur jista' **jeditjaw il-kontenut** tat-twissija. B'dan is-setting, jista' wkoll **iħassar it-twissija** jekk jikkonkludi li ma għandhiex tintbagħat.

Jekk dan is-setting ma jiġix attivat u disseminatur tat-twissijiet jiskopri, pereżempju, li hemm informazzjoni importanti nieqsa, jista' jikkuntattja l-awtorità tat-twissija barra l-IMI u jitlobha temenda t-twissija. Jekk jikkonkludi li l-allert m'għandhiex tintbagħat, jista' jitlob lill-awtorità tħassarha.

Irrispettivament jekk ikollu s-setting tal-"approvazzjoni aħħarija", id-disseminatur tat-twissijiet jista' dejjem iżid **L-Istati Membri riċevituri kollha** għat-twissija jekk, sa fejn ikun jaf hu, ikun hemm bżonn għax ir-riskju jista' jeżisti f'dawk L-Istati Membri.

Ladarba d-disseminatur tat-twissijiet ikun konvint li t-twissija lesta biex tintbagħat, **ixandarha** lil-Istat(i) Membru/i magħżul(a). Kull twissija awtomatikament tintbagħat ukoll lill-Kummissjoni, kif stabbilit fid-Direttiva dwar is-Servizzi.

It-twissija tircievi l-istatus: **"Twissija Imxandra"**.

6.3.2. L-editjar u l-irranġar ta' twissija

Wara li tixxandar twissija, l-Istat Membru li jkun beda t-twissija biss jista' jibdel jew jikkoreġi l-informazzjoni kontenuta fit-twissija. Jekk jircievi informazzjoni ġdida dwar is-suġġett, jista':

- iżid **Stat Membru riċevitur**,
- jibdel **l-Istat Membru tal-istabbiliment** tal-fornitur tas-servizz,⁴
- jibdel **id-dettalji tal-fornitur tas-servizz** u
- jibdel **id-deskrizzjoni tal-każ**.

Iż-żieda ta' Stat Membru riċevitur u t-tibdil tal-Istat Membru ta' stabbiliment jista' jitwettaq biss mill-koordinatur tat-twissijiet li xandar it-twissija. Jekk il-Koordinatur tat-twissija jkollu "l-approvazzjoni aħħarija", jista' wkoll jibdel id-dettalji tal-fornitur tas-servizz u deskrizzjoni tal-każ; Inkella l-awtorità tat-twissija ta' tnedija żżomm dan id-dritt.

Il-bidliet huma **applikati awtomatikament** għat-twissijiet u huma **immedjatament viżibbli** għar-riċevituri kollha. Mhijiex meħtieġa xandira ġdida.

Jekk l-Istat Membru tal-istabbiliment inbidel, ir-riċevituri kollha tat-twissija jiġu informat b'email awtomatika.

6.3.3. L-irtirar ta' twissija

Minkejja salvagwardji integrati, Stat Membru xorta jista' jkun bagħat twissija abbażi informazzjoni jew evidenza li kienet żbaljata jew mhux preċiża, u jista' jiskopri l-iżball biss aktar tard. Jekk isir ċar li dan hu l-każ, l-Istat Membru li bdiha għandu **jirtira** t-twissija. Dan hu possibbli f'kull stadju taċ-ċiklu tal-ħajja ta' twissija. Bħal li tibgħat twissija, l-irtirar huwa proċess b'żewġ fażijiet. L-awtorità ta' tnedija **tressaq proposta biex tirtira t-twissija**, l-istatus isir **"Irtirar għax-Xandir"**.

Il-koordinatur tat-twissija **ixandar l-irtirar** (il-buttuna "Xandar" tinstab fit-tab **"Ġestjoni tal-Irtirar"**). Minn dak il-punt 'il quddiem, it-twissija ma tkunx attiva. L-ebda informazzjoni ġdida ma tista' tiġi miżjuda, u tidher biss dehra ridotta tat-twissija tidher. L-istatus tat-twissija issa jkun **"Twissija Rtirata"**.

(4) Dan huwa possibbli biss sakemm ma jkun hemm l-ebda għeluq ta' proposta pendenti.

6.3.4. Ġestjoni tar-riċevituri ta' twissija

6.3.4.1. Il-konferma li waslet twissija

Twissijiet li jixxandru jaslu fil-kaxxa postali tat-twissijiet ta' kull Stat Membru li jkun magħżul bħala riċevitur u fil-Kummissjoni Ewropea.⁵

Huwa l-kompitu tad-disseminaturi tat-twissijiet li **jikkonfermaw li waslet twissija** fil-kaxxa postali tat-twissijiet. Huma jiġu informati b'email awtomatika meta tasal twissija ġdida u jsibuha bl-istatus "Twissija qed Tistenna Konferma".

6.3.4.2. Id-disseminazzjoni ta' twissija

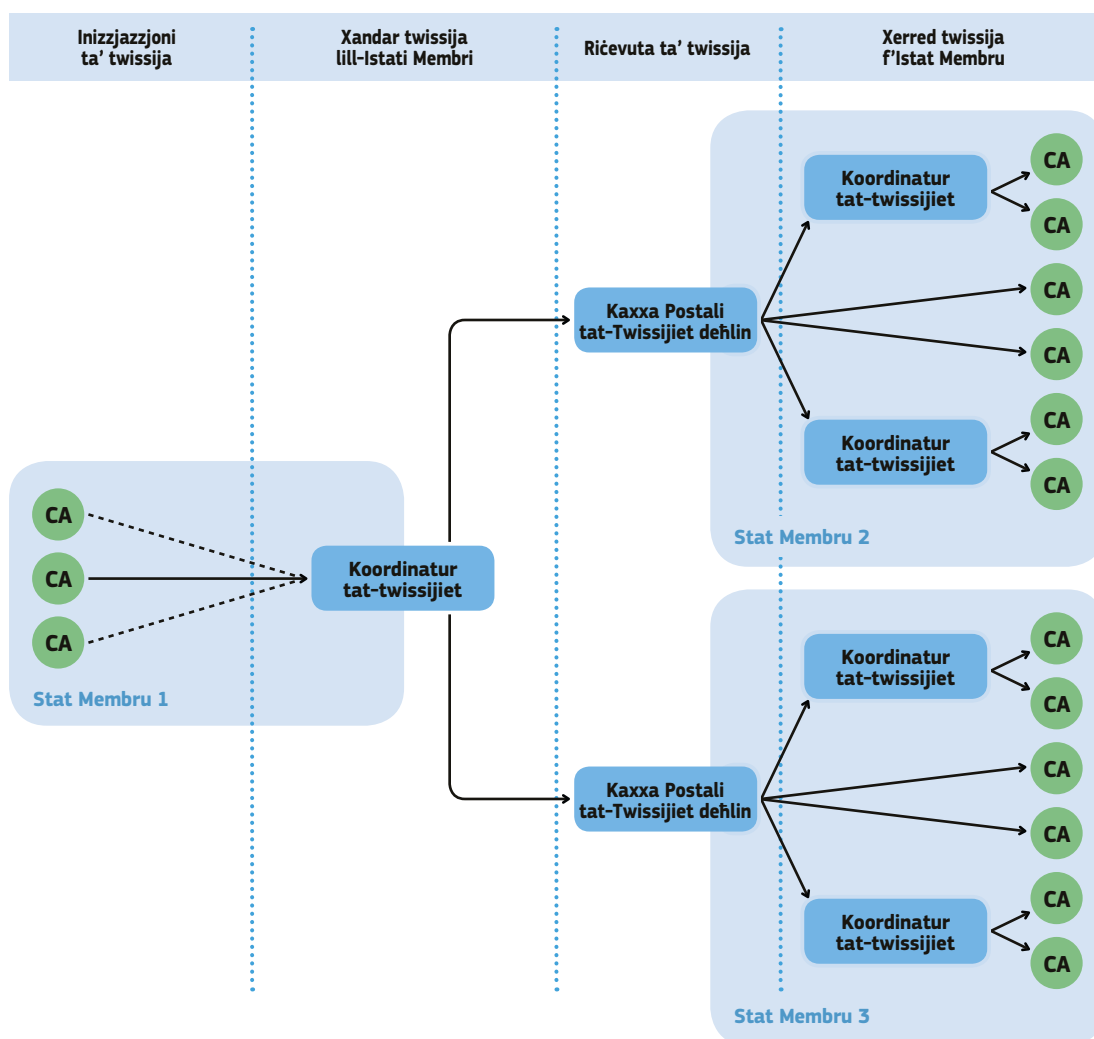
Allert disseminators huma responsabbli għall-**ewwel tixrid** ta' twissija li ġdida f'kaxxa postali tat-twissijiet. Jagħżlu l-koordinaturi u l-awtoritajiet tat-twissijiet li għalihom it-twissija tkun rilevanti u jaqsmuha magħhom. Jekk l-Istat Membru ta' tnedija **jissuggerixxi l-awtoritajiet** li, sa fejn jaf hu, għandhom jirċievu t-twissija, id-disseminaturi jiċċekkjaw dan u, jekk jaqblu, jinkludu dawn l-awtoritajiet fil-lista tar-riċevituri.

Id-disseminators fil-koordinaturi tat-twissijiet magħżula jistgħu mbagħad **iżidu aktar riċevituri**.

Meta twissija tkun tqassmet, id-disseminaturi fil-kaxxi postali tat-twissijiet biss jistgħu **jneħħu riċevituri**. Ir-riċevituri jistgħu jitneħħew biss jekk ikunu għadhom ma ħadux xi azzjoni dwar it-twissija. Dan jista' jseħh jekk riċevitur isib li twissija ma tkunx rilevanti għall-awtorità tiegħu u jinforma lill-kaxxa postali tat-twissijiet deħlin. Jekk l-awtorità titneħħa mil-lista ta' riċevituri, ma tirċevix informazzjoni dwar il-passi sussegwenti tat-twissija.

NB li t-tixrid iseħh ukoll fl-Istat Membru li **nieda t-twissija**. Il-kaxxa postali tat-twissijiet deħlin f'dak l-Istat Membru tirċievi awtomatikament l-allerti kollha heġġin. Ladarba twissija tiġi mxandra, il-persuna responsabbli għall-kaxxa postali tat-twissijiet deħlin fl-Istat Membru li bdiha tista' tagħżel **riċevituri addizzjonali** f'pajjiżha u taqsam it-twissija magħhom.

Twissija ħierġa jew diehla



(5) Għal raġunijiet ta' protezzjoni tad-dejta, il-Kummissjoni ma tistax tara kwalunkwe dejta personali fit-twissija.

6.3.5. Iż-żieda ta' informazzjoni addizzjonali fuq twissija

Fi kwalunkwe waqt fiċ-ċiklu ta' twissija, kull Stat Membru involut fit-twissija jista' jżid **informazzjoni**, eż. biex jinforma l-Istati Membri riċevituri l-oħra dwar miżuri li jkun ha kontra l-fornitur tas-servizz inkwistjoni. Bl-istess mod, l-Istati Membri riċevituri jistgħu jitolbu kjarifika mingħand l-Istat Membru li bdiha jew minn Stat Membru riċevitur ieħor li kkontribwixxa informazzjoni għall-allert qabel. Il-funzjoni ta' informazzjoni addizzjonali tista' tintuża wkoll biex bħala sugġeriment lill-Istat Membru responsabbli għall-għeluq li t-twissija għandha tingħalaq.

Kemm il-bgħit kif ukoll it-talb għal informazzjoni addizzjonali huwa **proċess fuq żewġ fażijiet**. Ġestjonarju jew disseminatur tat-twissijiet jissottometti l-informazzjoni lil koordinatur tat-twissijiet, u disseminatur tat-twissijiet f'koordinatur tat-twissijiet jiċċekkja u jxandarha.

Il-ġestjonarji u disseminaturi kollha tat-twissijiet fl-awtoritajiet kollha involuti fit-twissija jiġu informati b'email awtomatika li informazzjoni ġdida giet miżjuda fit-twissija.

6.3.6. L-għeluq ta' twissija

Kif spjegat fil-linjigwida dwar it-twissija, l-Istat Membru **fejn ikun stabbilit il-fornitur tas-servizz** huwa responsabbli għat-tneġġja tal-proċess tal-għeluq. Dan għandu jiġi hekk kif ir-riskju jiġi eliminat.

Jekk l-Istat Membru tal-istabbiliment (MSE) ma **jkunx magħruf**, l-Istat Membru li ta bidu għat-twissija huwa responsabbli għal il-proċess tal-għeluq.

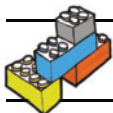
Hemm żewġ stadji fil-proċess tal-għeluq:

- L-ewwel, l-awtoritajiet kollha fl-MSE jkollhom iċ-ċans jaqblu dwar jekk l-għeluq għandux jiġi propost (= **perjodu tal-kummenti**).
- It-tieni, wara x-xandir tal-għeluq tal-proposta, l-Istati Membri l-oħra kollha involuti jkollhom iċ-ċans li joġġezzjonaw għal għeluq jekk jikkunsidraw li t-twissija għandha tibqa' attiva (= **perjodu ta' oġġezzjoni**).

6.3.6.1. Proponiment għall-għeluq ta' twissija

Il-ġestjonarji tat-twissijiet fl-awtoritajiet kollha fl-MSE jistgħu **jipproponu l-għeluq tat-twissija** jekk jistabbilixxu li r-riskju ma jibqax jeżisti. Il-proposta ta' għeluq tista' tiġi sottomessa għand kwalunkwe koordinatur marbut mal-awtorità, li mbagħad isir "il-koordinatur tal-għeluq".

Malli **jissottomettu l-proposta** (sakemm ma titteħdx azzjoni mill-koordinatur tal-għeluq), l-awtoritajiet l-oħra kollha li rċevew it-twissija MSE jiġu infurmati b'email awtomatika li jistgħu jżidu kummenti għall-proposta ta' għeluq. Jekk il-koordinatur tal-għeluq ikollu l-approvazzjoni aħħarija, jista' jeditja jew iħassar il-proposta ta' għeluq meta jrid.



> **Nota:** minhabba li l-istadju tal-kummenti tinvolvi biss Stat Membru wieħed, ma hemmx bżonn għal proċess f'żewġ fażijiet li jinvolvi koordinatur tat-twissijiet f'dan l-istadju.

L-istatus tat-twissija jinbidel għal "Proposta ta' għeluq miftuħa għall-kummenti".

6.3.6.2. Kummentar dwar proposta ta' għeluq

Il-proposta tal-għeluq tibqa' **miftuħa għall-kummenti** fi hdan l-MSE għal perjodu ta' żmien, stabbilit mill-Istati Membri kollha. Matul dan iż-żmien, il-proposta xorta tista' tkun **editjata jew ikkanċellata**, jew mill-awtorità tat-twissijiet li pprezentatha jew mill-koordinatur tal-għeluq (skont "l-approvazzjoni aħħarija").

Fl-aħħar tal-perjodu tal-kumment, id-disseminaturi tat-twissija fil-koordinatur tal-għeluq jiġu infurmati b'email li l-perjodu skada. Minn dan il-punt, ma jistgħux jiġu miżjudakummenti oħra. Madankollu, il-**proposta tal-għeluq innifisha għadha tista' tiġi editjata jew ikkanċellata**. L-istatus tat-twissija jinbidel għal "Proposta Ta' Għeluq li qed Tistenna li tiġi Mxandra".

6.3.6.3. Xandir ta' proposta ta' għeluq

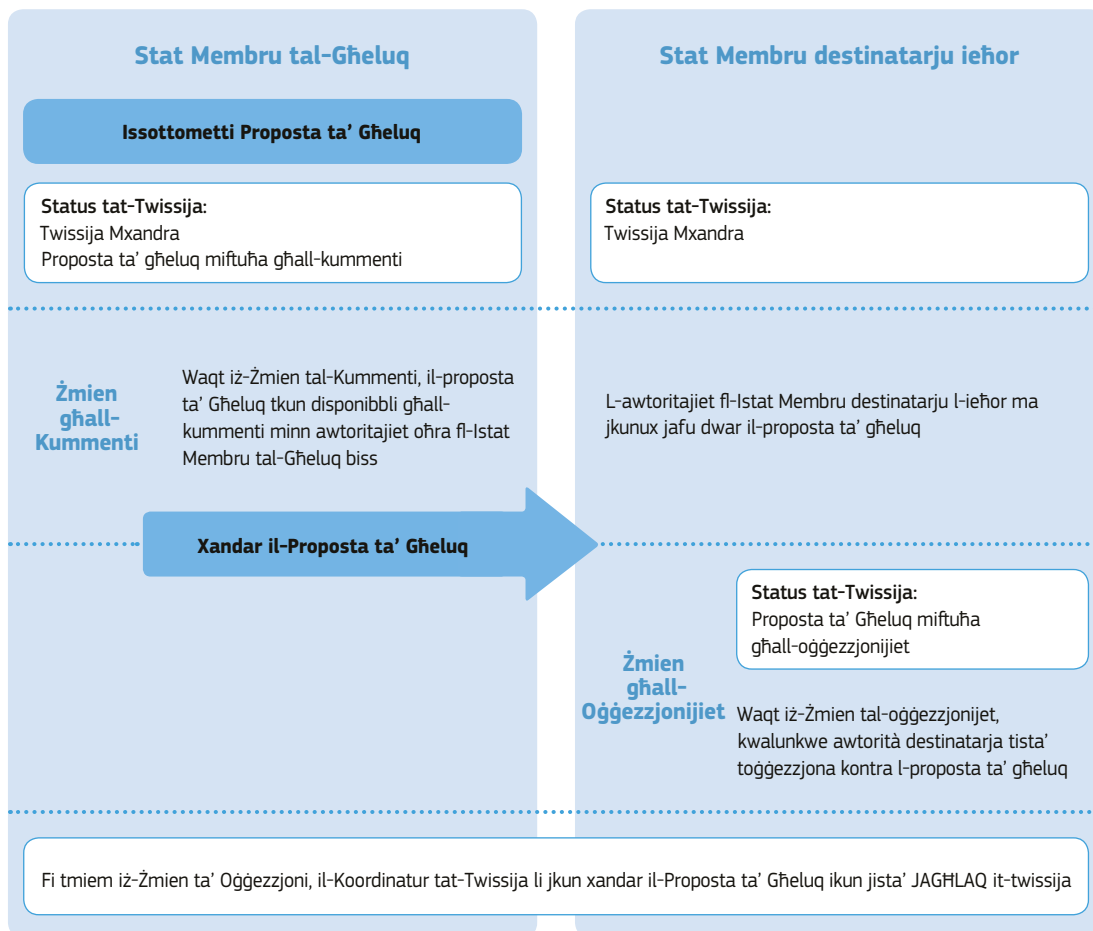
Disseminatur tat-twissijiet fil-koordinatur tal-għeluq mbagħad **jivvaluta l-kummenti kollha** u, abbażi ta' dawn, jiddeċiedi jekk l-għeluq il-proposta għandhiex tkun imxandra lill-Istati Membri l-oħra.

Jekk jikkonkludi li t-twissija għandha tibqa' attiva, jista' **jikkancela l-proposta ta' għeluq** (jekk il-koordinatur tat-twissijiet li miegħu jappartjeni jkollu l-approvazzjoni aħħarija) jew jitlob lill-awtorità li bdiet il-proposta tal-għeluq biex tikkancelaha.

Jekk jikkonkludi li t-twissija għandha tingħalaq, **ixandar il-proposta** (il-buttuna "xandar" tinstab fit-tab "**Ġestjoni tal-Għeluq**"). Jista' jagħžel li **jinkludi ċerti kummenti jew il-kummenti kollha** mill-Istat Membru tiegħu mal-proposta. Ix-xandira tiġġenera email awtomatika lill-ġestjonarji u d-disseminaturi kollha tat-twissija li rċevew it-twissija fl-Istati Membri kollha

involuti. Din tinformahom li ġie propost l-għeluq. L-istatus jinbidel għal “Proposta ta’ Għeluq Miftuħa għall-Ogġezzjonijiet”.

Il-perjodi ta’ kummenti u ogġezzjonijiet



6.3.6.4. Ogġezzjona kontra proposta ta’ għeluq

L-Istati Membri l-oħra kollha issa jkollhom iċ-ċans iqajmu ogġezzjonijiet li jista’ jkollhom kontra li tingħalaq it-twissija, sakemm ikollhom informazzjoni li turi r-riskju jippersisti.

Iż-żmien għall-ogġezzjonijiet jiġi wkoll issettjat bi ftehim mal-Istati Membri kollha. Waqt dan iż-żmien, il-ġestjonarji u d-disseminaturi tat-twissija fl-awtoritajiet tat-twissija u l-koordinaturi tat-twissijiet jistgħu **jipprezentaw ogġezzjonijiet** lil koordinatur tat-twissijiet. Dan jistgħu jagħmluh **permezz tal-funzjoni “Informazzjoni addizzjonali”**, li fiha l-intestatura “ogġezzjoni għall-proposta ta’ għeluq”.

Is-sottomissjoni u x-xandira tal-ogġezzjonijiet hija **proċess fuq żewġ fażijiet**, bħall-bgħit ta’ kwalunkwe tip ieħor ta’ informazzjoni addizzjonali. Disseminatur tat-twissijiet f’koordinatur tat-twissijiet jiddeciedi jekk jew l-ogġezzjoni għandhiex tixxandar fi Stati Membri oħra. Meta tiġi mxandra, ir-riċevituri kollha tat-twissija fl-Istati Membri kollha jiġu informati dwar l-ogġezzjoni b’email awtomatika.

Meta l-perjodu tal-ogġezzjoni jiskadi, id-disseminaturi tat-twissija f’koordinatur tal-għeluq tal-MSE jiġu informati b’email awtomatika.

6.3.6.5. Għeluq ta’ twissija

Il-koordinatur tal-għeluq tal-MSE iqis l-ogġezzjonijiet magħmula mill-Istati Membri l-oħra, imbagħad jiddeciedi jekk it-twissija għandhiex tingħalaq. Sabiex ikun jista’ **jagħlaq twissija**, utent irid ikun disseminatur tat-twissijiet fil-koordinatur tal-għeluq.

L-istatus tat-twissija jinbidel għal “Twissija Magħluqa”.

Ladarba t-twissija tkun ġiet magħluqa, għadd limitat biss tad-dettalji jibqgħu viżibbli għall-utenti kollha. Dawn jinkludu:

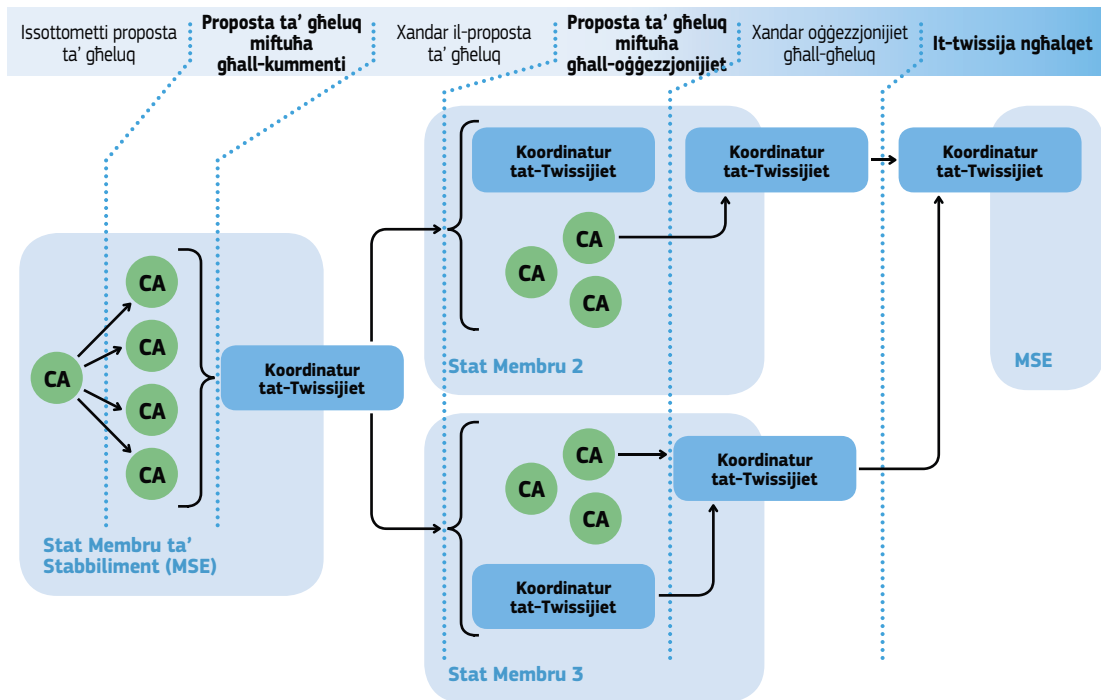
- dehra generali tat-twissija mingħajr ebda dejta personali,

- il-lista tar-riċevituri u
- il-kronoloġija tal-avvenimenti.

Sitt xhur wara l-għeluq, id-dejta personali kollha titnefha awtomatikament mis-sistema.

Jekk Stat Membru ikun konvint li r-riskju għadu ma ġiex eliminat, minkejja l-għeluq tat-twissija mill-MSE, ikun jista' jniedi twissija ġdida.

L-għeluq ta' twissija



6.4. Is-sorveljar tat-twissijiet

6.4.1. Emails awtomatiċi

Is-sistema tal-IMI tibgħat emails awtomatiċi lill-atturi kollha involuti kull meta jistgħu jiehdu azzjoni fuq twissija jew meta ssir disponibbli informazzjoni ġdida. Dawn l-emails jintbagħtu biss fl-emails individwali tal-utenti bid-dritt ta' profil tal-utent għat-twissijiet. Għalhekk, huwa importanti li spiss tiċċekkja l-emails reġistrati fl-IMI.

L-emails huma kollha standardizzati u ma jkun fihom ebda informazzjoni dwar il-kontenut tat-twissija jew xi dejta personali tal-fornitur tas-servizz ikkonċernat.

6.4.2. It-tiftix għal twissijiet

Kull utent b'aċċess għall-fluss tat-twissija fl-IMI wkoll ikollu aċċess għal-lista ta' twissijiet li jinvolvu l-awtorità tiegħu. Din il-lista turi:

- In-numri tat-twissijiet
- L-attività kkonċernata tas-servizz
- L-Istat Membru tal-istabbiliment tal-fornitur tas-servizz ikkonċernat
- L-awtorità li nediet għat-twissija
- L-istatus attwali tat-twissija u
- Id-data tax-xandir.

Il-lista hija disponibbli għat-tiftix bl-użu ta' diversi kriterji. Skont il-profil tal-utent tagħhom, l-utenti jistgħu jiftxu twissijiet minn din il-lista u jiehdu azzjoni fuqhom.

6.4.3. Stampar tat-twissijiet

L-awtoritajiet u l-koordinaturi tat-twissija jistgħu jkunu jridu **jżommu rekord** tat-twissijiet mibgħuta u rċevuti permezz tal-IMI. Għal dan il-għan, jistgħu jiġġeneraw u jiprintjaw rapporti fi kwalunkwe stadju tat-twissija, inkluż meta twissija tkun fil-fażi ta' abbozz.

Kwalunkwe utent jista' jiprintja t-twissijiet fil-livell ta' dettall li hu permess jara. Meta twissija tiġi rtirata jew magħluqa u tibqa 'tidher biss dehra ridotta tagħha, hija biss din id-dehra ridotta li tkun tista tiġi stampata.

NB: kwalunkwe proċessar ulterjuri ta' dejta stampata irid ikun konformi mar-regoli nazzjonali u Ewropew tal-protezzjoni tad-dejta.

6.5. Informazzjoni ulterjuri dwar it-twissijiet

Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar it-twissijiet, inklużi s-salvagwardji tal-protezzjoni tad-dejta u kif toħloq l-istrutturi fi Stat Membru li jiehdu ħsieb it-twissijiet, jekk jogħġbok ara l-linjigwida dwar il-mekkaniżmu ta' twissija:

- http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/docs/Alerts_MT.pdf.

7. Il-ġestjoni tad-derogi każ b'każ (l-Artikolu 35 tad-Direttiva dwar is-Servizzi)



Dan il-Kapitolu jitratta l-aspetti tekniċi fil-ġestjoni tad-deroga każ b'każ fl-IMI, kif previst fl-Artikolu 18 tad-Direttiva dwar is-Servizzi.

Għandek issib gwida ulterjuri dwar il-kondizzjonijiet għall-użu tad-deroga każ b'każ u xenarji potenzjali fuq is-sit IMI.

Il-modulu tad-Direttiva tas-Servizzi tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (l-IMI) tappoġġa **żewġ flussi tax-xogħol**: wiehied għall-iskambju standard tal-informazzjoni u wiehied għall-mekkanizmu tat-twissija. L-aċċess għal kull fluss huwa ristrett għall-awtoritajiet li huma speċifikament irreġistrati għalih.

Id-deroga każ b'każ hija trattata permezz tal-iskambju standard ta' informazzjoni għall-fluss tax-xogħol. Dan ifisser li awtorità li tittratta deroga każ b'każ għandha tiġi reġistrata fl-IMI (1) għall-modulu tad-Direttiva dwar is-Servizzi u, f'dan il-modulu, (2) għal skambju ta' informazzjoni standard.

Funzjonijiet speċifiċi biss tal-fluss tad-deroga każ b'każ huma deskritti hawn taħt. Għal informazzjoni ġenerali dwar kif tibgħat u tirrispondi r-rikjesta, jekk jogħġbok ara l-Kapitolu 5.

Id-Direttiva tas-servizzi tipprovdi għal **żewġ proċeduri differenti** biex jimmaniġġjaw id-deroga każ b'każ: **"il-proċedura normali"** u **"il-proċedura ta' urġenza"**.

7.1. Il-proċedura normali (Artikolu 35(2) sa 35(5) tad-Direttiva dwar is-Servizzi)

Hemm tliet stadji fil-proċedura normali:

- (1) L-Istat Membru fejn is-servizz huwa pprovdut **jibgħat talba** lill-Istat Membru li fih il-fornitur tas-servizz huwa stabbilit (MSE) u jitolbu jieħu miżuri fir-rigward tal-fornitur.

Biex tagħmel dan, aghżel fil-menu **"Ohloq Rikjesta"** u l-qasam leġiżlattiv **"id-Direttiva dwar is-Servizzi"**. Wara li tagħzel l-awtorità tar-risposta kompetenti fl-MSE, aghżel il-gabra ta' mistoqsijiet: **"Rikjesta għal Deroga każ b'każ lill-Istat Membru tal-Istabbiliment"**. Jekk jogħġbok aqra l-isjegazzjonijiet fuq l-iskrin bir-reqqa u segwuhom. L-IMI tgħaddik minn **checklist** ta' 10 passi, li jkopri l-kondizzjonijiet kollha li jeħtiġilhom jiġu sodisfatti biex tintbagħat ir-rikjesta. Qabel ma tkun tista' tibgħat ir-rikjesta, għandek timla' l-oqsma tat-**test f'ieles** biex **tiddeskrivi l-każ** u l-**ġustifikazzjoni** għaliex qed tuża d-deroga każ b'każ.

- (2) Ll-MSE jwettaq il-kontrolli u jirrispondi għat-talba, b'indikazzjoni tal-miżuri li jkunu ttieħdu jew li se jkunu mittieħda.

Biex tagħmel dan, l-awtorità li tagħti twegiba **taċċetta talba** u **tirrispondi** għaliha. Jekk l-MSE ma għandhiex il-ħsieb li tiegħu kwalunkwe miżura, l-awtorità trid **tiġġustifika** din id-deċiżjoni.

- (3) Jekk l-Istat Membru li jagħmel it-talba ma jkunx sodisfatt bil-miżuri meħuda mill-MSE, jinnotifika l-MSE u l-Kummissjoni dwar il-miżuri li beħsiebu jieħu.

F'dan il-każ, l-awtorità rikjudenti tagħzel il-gabra ta' mistoqsijiet **"Notifika ta' Miżuri każ b'każ"**. Tlesti **checklist** u timla l-oqsma meħtieġa tat-**test f'ieles**, fejn tiddikjara għaliex tikkunsidra l-miżuri meħuda mill-MSE inadegwati jew insuffiċjenti u għaliex temmen li l-miżuri li bi ħsiebha tiegħu huma ġġustifikati u proporzjonati.

Meta n-notifika tintbagħat, il-Kummissjoni teżamina l-każ u, sakemm ma tadottax deċiżjoni għall-kuntrarju, l-Istat Membru rikjudenti jista' jwettaq il-miżuri notifikati 15-il ġumata wara n-notifika.

7.2. Il-proċedura ta' urġenza (l-Artikolu 35(6))

Fejn hemm riskju imminenti għas-sigurtà tas-servizzi, l-Istat Membru fejn jiġi pprovdut is-servizz jista' jjeħu miżuri min-nufih, mingħajr ma jikkonsulta l-MSE.

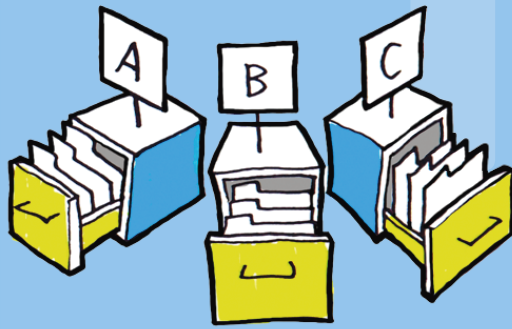
Għandu javża lill-MSE dwar dawn il-miżuri permezz tal-ġabra ta' mistoqsijiet **"Notifika ta' Miżuri każ b'każ"**. F'termini tekniċi, din in-notifika taħdem eżattament bħan-notifika tal-pass (3) tal-proċedura normali.

7.3. Il-ġestjoni fl-IMI tad-deroga każ b'każ

Kull awtorità fl-Istati Membri li għandha aċċess għall-fluss tax-xogħol tal-iskambju ta' informazzjoni fil-modulu tal-IMI għad-Direttiva dwar is-Servizzi ikollha wkoll aċċess għall-ġabriet tad-deroga każ b'każ. Madankollu, l-istruzzjonijiet murija fuq l-iskrin jagħmluha ċara li d-deroga każ b'każ tintuża biss f' 'ċirkostanzi eċċezzjonali.

Jekk jogħġbok innota li pass (3) tal-proċedura normali mhuwiex teknikament marbut mal-passi (1) u (2). Teknikament, pass (3) huwa rikjesta ġdida. Dan ifisser li l-awtorità li bagħtet ir-rikjesta fil-pass (1) ma għandhiex għalfejn tkun dik li tibgħat in-notifika fil-pass (3). Għalhekk l-Istati Membri **jistgħu jassenjaw ir-responsabbiltajiet korrispondenti lil awtoritajiet differenti**. Madankollu, sabiex il-partijiet involuti jkunu jistgħu jagħmlu r-rabta mat-talba preċedenti, **in-notifika għandu jkollha referenza għan-numru ta' din it-talba**.

8. Id-direttorju tar-registri



Dan il-Kapitolu jittratta d-direttorju tar-registri disponibbli fl-IMI. Jispjega l-mod kif wieħed iżid registri godda fid-direttorju, kif wieħed jaġġorna l-informazzjoni tar-registru u kif wieħed jista' jikkonsulta d-Direttorju.

Giet żviluppata bażi tad-dejta fl-IMI b'informazzjoni dwar ir-registru biex tgħin fl-implimentazzjoni tal-Artikolu 28(7) tad-Direttiva dwar is-Servizzi. Dan l-artikolu jsostni li l-Istati Membri huma obbligati jaġġmlu disponibbli registri tal-fornituri tas-servizz lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra.

Id-direttorju tar-registri mhuwiex limitat għar-registri dwar il-fornituri tas-servizz. Informazzjoni dwar **kull registru tista' tiġi miżjuda** fid-direttorju, u **kwalunkwe utent tal-IMI jista' jikkonsultaha**. L-informazzjoni dwar ir-registri għandha tgħin lill-awtoritajiet fi Stati Membri oħra biex jikkonsultaw ir-registri u jsibu l-informazzjoni li jeħtieġu fil-kuntest ta' koperazzjoni amministrattiva. Dan jista' jevita l-bżonn ta' rikjesta għall-informazzjoni.

8.1. Registri: min jista' jaġġmel xiex?

It-tabella hawn taħt tiġbor fil-qosor id-drittijiet tal-utent biex jaraw u jzommu registri.

Azzjoni	Attur
Jaraw ir-registri	L-utenti kollha tal-IMI (jistgħu jaraw ir-registri kollha)
Iż-żieda ta' registru	Kwalunkwe LDA (ta' kull awtorità)
L-editjar tal-informazzjoni (inkluża l-awtorità tal-ġestjoni)	LDA tal-awtorità ta' ġestjoni
It-tħassir ta' registru mid-direttorju	LDA tal-awtorità ta' ġestjoni

8.2. Iż-żieda ta' registru

Kwalunkwe utent bi drittijiet ta' amministratur tad-dejta lokali (LDA) jista' jżid registru fid-direttorju. Għandek bżonn issegwi sekwenza ta' passi biex iżżid registru, tipprovdi (1) informazzjoni ġenerali, (2) informazzjoni tal-aċċess, (3) tirreġistra l-kontenut u (4) informazzjoni dwar l-awtorità.

8.2.1. Informazzjoni ġenerali

L-ewwel jinftieġlek tipprovdi informazzjoni ġenerali inkluż isem ir-registru, titlu informali, kopertura ġeografika, tip u natura tar-registru (kategoriji) u l-ilsna li bihom hija pprovduta l-informazzjoni tar-registru. Wieħed jista' jżid test hieles biex ikompli jispjega kull biċċa informazzjoni.

Titlu informali għar-registru

L-iskop tat-titlu informali huwa li tgħin l-utenti jidentifikaw registru korrett meta jfittxu fil-bażi tad-dejta tar-registru. It-titlu informali għandu jfiehmet biċ-ċar in-natura tar-registru; Għandu jkun qasir u m'għandux ikun abbrevjazzjoni. Jekk l-isem uffiċjali tar-registru ikun ċar biżżejjed u deskrittiv, jista' jintuża bħala titlu informali wkoll. Jissejjaħ titlu informali għax huwa tradott fl-ilsna uffiċjali kollha tal-UE mill-Kummissjoni Ewropea mingħajr verifika formali mill-Istati Membri.

Tip ta' registru

Ir-Registri huma miġbura f'żewġ tipi ewlenin, **ġenerali** u **speċifiċi għall-attività**. Ir-registri ġenerali jkun fihom informazzjoni li ma tirrigwardax attività ekonomika partikolari, bħal registru ta' kumpanija jew registru ta' falliment. Ir-registri speċifiċi

fihom informazzjoni dwar oqsma partikolari ta' attività ekonomika, u normalment ta' servizzi u/jew professjonijiet speċifiċi. Skont it-tip ta' registru magħżul, jiġu offruti listi differenti ta' kategoriji ta' registru. Għażla bl-attenzjoni tal-kategoriji ta' registru ittejjeb il-kwalità tar-risultati tat-tfittxija għall-utenti fi Stati Membri oħra.

Kopertura ġeografika

Il-kopertura ġeografika ta' registru tista' tkun nazzjonali, reġjonali jew lokali. Għal registri lokali u reġjonali ta' pajjiżi definiti fl-IMI bħala pajjiżi reġjonali, għandek tagħżel waħda mil-listi predefiniti tar-reġjuni. Għal registri lokali jew reġjonali ta' pajjiżi li mhumiex definiti bi struttura reġjonali fl-IMI, ir-reġjun (jew żona) ikkonċernat għandu jkun inkluż fit-titlu informali tar-registru.

8.2.2. Informazzjoni tal-aċċess

Fiż-żewġ passi li jmiss trid tittajpja informazzjoni dwar aċċess fir-registru inklużi d-disponibbiltà onlajn, links diretti għar-registri onlajn, restrizzjonijiet ta' aċċess u r-rekwiżiti tal-ħlas. Jekk ir-registru jkun disponibbli onlajn, trid tipprovdli tal-anqas link waħda għalih. Għal kull link, trid tispeċifika l-lingwa tal-websajt illinkjat.

8.2.3. Informazzjoni dwar il-kontenut

Fiż-żewġ passi li jmiss trid tittajpja informazzjoni dwar il-kontenut tar-registru, inklużi tipi ta' informazzjoni li wieħed isib fir-registru, l-użu tal-informazzjoni tar-registru, informazzjoni dwar il-verifika u l-manutenzjoni tar-registru, u jekk ir-registrazzjoni hijiex obligatorja.

8.2.4. Informazzjoni dwar l-awtorità

Il-passi finali fiż-żieda ta' registru jikkonċernaw liż-żewġ awtoritajiet assoċjati mar-registru, is-sid u maniġer.

Awtorità tas-Sjieda

Din hija l-awtorità jew il-korp responsabbli għal-kontenut tar-registru. Is-sid jista' jiġi r-registrat bħala awtorità tal-IMI jew le. Utent jista' jzid registru li jkun proprjetà tal-awtorità tiegħu jew f'isem awtorità oħra.

L-Awtorità ta' Ġestjoni

Awtomatikament l-awtorità ta' ġestjoni hi l-awtorità li żżid registru fil-bażi tad-dejta tal-IMI. Din l-awtorità żżomm id-dritt li teditja jew tħassar ir-registru mill-IMI. Meta żżid registru, l-awtorità tal-utent tintwera bħala l-awtorità ta' ġestjoni. Dan ma jistax jidbiddel. Meta r-registru ikun gie miżjud, id-dritt li jżommu registru jista' jiġi trasferit għal awtorità oħra tal-IMI (ara 10.3 hawn taħt).

8.3. L-aġġornar tal-informazzjoni ta' registru u l-ikkancellar ta' registri

L-amministraturi lokali tad-dejta biss fl-awtorità ta' ġestjoni jistgħu jaġġornaw l-informazzjoni dwar ir-registru jew iħassru registru. L-informazzjoni kollha fir-registru deskritta aktar 'il fuq tista' tiġi aġġornata, inkluża l-awtorità tal-ġestjoni. Meta jithassar registru, tintbagħat email awtomatika biex tinnotifika l-LDAs kollha fl-awtorità ta' ġestjoni.

8.4. It-trasferiment tad-dritt ta' ġestjoni tar-registru lil awtorità oħra

Amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità amministrattiva ta' registru jista' jeditja kwalunkwe dejta, inkluża informazzjoni dwar il-proprjetarju u l-awtorità ta' ġestjoni. Jekk l-awtorità ta' ġestjoni tidbiddel għal awtorità differenti, email awtomatika tinnotifika l-LDAs fl-awtorità ta' ġestjoni l-għdida li huma responsabbli għall-informazzjoni tar-registru fl-IMI. Jekk l-LDAs jibdlu l-awtorità ta' ġestjoni, ma jibqax ikollhom id-dritt li jeditjaw jew iħassru r-registru.

8.5. Il-konsultazzjoni tar-registri fl-IMI

Ir-registri jistgħu jiġu kkonsultati permezz ta' żewġ għażliet tal-menu tat-tfittxija. Registri individwali jistgħu jintgħażlu mil-lista tarr-risultati. L-utenti kollha tal-IMI għandhom aċċess għat-tiftix fir-registru u jistgħu jaraw l-informazzjoni tar-registru. Meta tara registru ikollok aċċess għall-funzjonijiet li teditja u tħassar jekk għandek dawn id-drittijiet tal-utent.

8.5.1. Tiftixa rapida

It-tiftix rapidu jippermettilek tftitx għar-registri billi tagħżel pajjiż u tispeċifika xi test hieles. It-tfittxija bit-test hieles titwettag fuq l-ismijiet uffiċjali u t-titli informali tar-registri, kif ukoll fuq it-tip ta' registru, ir-reġjun ġeografiku, il-kategoriji u l-għażla tat-tipi ta' informazzjoni fir-registru. Jekk ikun hemm aktar minn kelma waħda fil-kaxxa tat-test hieles, it-tfittxija

se ssib reġistri jaqblu mal-kliem kollha. It-tfittxija ssir fil-lingwa li tidher fl-iskrin u twassal għal riżultati fuq kelmiet li jin-kitbu jew jinstemgħu bħal daww ittajjati.

8.5.2. Tiftix avanzat

Dan it-tfittxija tippermettilek tispjefika l-kriterji billi tagħzel minn listi li jinżlu (*drop-down*). Tista' tfttex ukoll ismijiet ta' reġistri u ismijiet ta' awtoritajiet. Ir-relazzjoni bejn il-kriterji differenti hija relazzjoni "U", jiġifieri reġistru jinstab jekk ikunu sodisfatti l-kriterji kollha. Xi kriterji avanzati huma pprovduti biex jgħinuk timmaniġġja d-direttorju.

9. Ir-rwol tal-Koordinaturi tal-IMI



Dan il-Kapitolu jiddeskrivi l-kompiti amministrattivi, ta' għajnuna u ta' relazzjoni mal-kontenut tal-koordinaturi tal-IMI. Jispjega kif l-amministraturi tad-dejta f'koordinatur jistgħu jirreġistraw u jivvalidaw awtorità fl-IMI. Jippreżenta wkoll is-settings li jiddettaw x'tista' tagħmel awtorità fis-sistema u kif issir il-ġestjoni.

Il-koordinaturi tal-IMI għandhom sehem importanti fit-tnedija u t-tmexxija tal-operat tal-IMI. Ikollhom **funzjoni amministrattiva** (1), (2) **funzjoni ta' għajnuna**, u (3) **funzjoni ta' koordinament relatat mal-kontenut**. Barra minn hekk, il-koordinaturi tal-IMI jistgħu jaġixxu wkoll bħala awtoritajiet kompetenti u jistgħu jkunu involuti pereżempju, f'talbiet għall-informazzjoni kif deskritt fil-Kapitolu 5.

9.1. Funzjoni amministrattiva

Ix-xogħol amministrattiv fl-IMI prinċipalment jinvolvi r-reġstrar u/jew l-awtentikazzjoni ta' awtoritajiet oħra u l-ġestjoni tal-aċċessi għal oqsma legiżlattivi u flussi ta' xogħol.



Rwol tal-utent: amministratur tad-dejta

Kull awtorità rreġistrata fl-IMI bi rwol ta' koordinatur għandu jkollha mill-inqas utent wieħed bi drittijiet ta' amministratur tad-dejta. Dan jippermetti lill-Koordinatur iwettaq ħidmiet meħtieġa mill-funzjoni amministrattiva tiegħu fl-IMI.

Amministratur tad-dejta jkun responsabbli mit-tmexxija tad-dejta tal-awtoritajiet li jikkoordina (waqt li amministratur lokali tad-dejta, huwa responsabbli mill-ġestjoni tad-dejta tal-awtorità tiegħu stess). Għandu d-dritt jirreġistra, jistieden u jimmaniġġja awtoritajiet oħrajn fl-IMI fil-qasam legiżlattiv korrispondenti. L-amministraturi tad-dejta ta' koordinatur tal-aċċess jistgħu jaġġornaw l-isettjar legiżlattiv u tal-flussi tax-xogħol tal-awtoritajiet koordinati.

L-amministraturi tad-dejta jistgħu wkoll jirreġistraw utenti oħra, jimmaniġġjaw id-drittijiet tal-utent u jissettjaw mill-ġdid il-password tal-utenti f'awtorità kompetenti għal liema huma l-koordinaturi tal-validazzjoni tal-aċċess.

9.1.1. Rwoli amministrattivi fl-IMI

Żewġ tipi ta' koordinatur għandhom kompetenza orizzontali fl-IMI u għalhekk għandhom aċċess għall-oqsma legiżlattivi u l-flussi tax-xogħol f'nuqqas ta' għażla oħra. Dawn huma:

- > **Koordinatur Nazzjonali tal-IMI (NIMIC):** awtorità li tissorvelja t-tqassim ġenerali u t-tħaddim tajjeb tal-IMI fil-livell nazzjonali. In-NIMICs jistgħu jirreġistraw u jivvalidaw kull tip ieħor ta' awtorità u jiġġestixxu l-aċċess għal kull qasam legiżlattiv u fluss tax-xogħol fis-sistema.
- > **Koordinatur super-delegat tal-IMI (SDIMIC):** L-Istati Membri bi struttura federali jistgħu jaħtru awtoritajiet li jkollhom ir-responsabbiltà ġenerali għall-IMI f'reġjun wieħed. Is-SDIMIC jista' jwettaq l-istess funzjonijiet bħan-NIMIC, ħlief li ma jistax jirreġistra SDIMICs oħrajn.

L-awtoritajiet l-oħra kollha rreġistrati fl-IMI ikollhom aċċess għal tal-anqas qasam legiżlattiv wieħed u l-fluss tax-xogħol relatat. Ir-rwoli tal-awtoritajiet huma ddefiniti separatament għal kull qasam legiżlattiv u mbagħad għal kull fluss tax-xogħol disponibbli fl-qasam legiżlattiv. Ir-rwoli li ġejjin huma disponibbli f'**qasam legiżlattiv**:

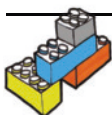
It-tabella hawn taht tipprovdi ħarsa ġenerali tad-diversi funzjonijiet amministrattivi li kull awtorità jista' jkollha skont ir-rwol tagħha fil-qasam legiżlattiv:

		NIMIC	SDIMIC	LIMIC	DIMIC
Rwol amministrattiv ġenerali: "Koordinatur tal-validazzjoni"					
Jista' jirreġistra/jivvalida SDIMICs		✓			
Jista' jirreġistra/jivvalida LIMICs		✓	✓*		
Jista' jirreġistra/jivvalida DIMICs		✓	✓	✓	
Jista' jirreġistra/jivvalida CAs		✓	✓	✓	✓
Rwol amministrattiv għal kull qasam legiżlattiv: "Koordinatur tal-Aċċess":					
Jista' jimmaniġġja l-aċċess għall-qasam legiżlattiv u għall-fluss tax-xogħol għall-SDIMICs		✓			
Jista' jimmaniġġja l-aċċess għall-qasam legiżlattiv u għall-fluss tax-xogħol għall-LIMICs		✓	✓		
Jista' jimmaniġġja l-aċċess għall-qasam legiżlattiv u għall-fluss tax-xogħol għall-DIMICs		✓	✓	✓	
Jista' jimmaniġġja l-aċċess għall-qasam legiżlattiv u għall-fluss tax-xogħol għall-CAs		✓	✓	✓	✓
Jitlob flussi tax-xogħol	Jista' jassenja r-rwol ta' Awtorità (Rikjesti)	✓	✓	✓	✓
	Jista' jassenja r-rwol ta' Koordinatur tar-Rikjesti	✓	✓	✓	✓
Jibgħat twissijiet dwar il-fluss tax-xogħol	Jista' jassenja r-rwol ta' Awtorità tat-Twissijiet	✓	✓	✓**	✓
	Jista' jassenja r-rwol ta' Koordinatur tar-Rikjesti	✓	✓	✓**	
	Jista' jassenja r-rwol Kaxxa Postali tat-Twissijiet li jkunu deħlin	✓	✓	✓**	

(*) LIMIC wieħed biss għal kull qasam legiżlattiv fir-reġjun li għaliha SDIMIC tkun responsabbli.

(**) Biss jekk LIMIC hi responsabbli għall-qasam legiżlattiv tas-servizzi.

- > **Il-Koordinatur tal-IMI għall-Qasam Legiżlattiv (LIMIC):** Dan hu koordinatur b'kompetenza ġenerali għal qasam legiżlattiv wieħed. Għal kull Stat Membru jista' jkun hemm biss LIMIC wieħed għal kull qasam legiżlattiv.⁶ LIMIC jista' jirreġistra awtoritajiet oħra bi rwol ta' Koordinatur Iddelegat tal-IMI (DIMIC) jew Awtorità kompetenti fil-qasam legiżlattiv li għalih hi responsabbli u hu jista' jimmaniġġja l-aċċess tagħhom għal dak il-qasam legiżlattiv u l-flussi tax-xogħol relatati
- > **Koordinatur Iddelegat tal-IMI (DIMIC)** normalment hu responsabbli għal qasam legiżlattiv wieħed jew aktar f'żona ġeografika jew b'konnessjoni ma' qasam ta' kompetenza fil-qasam legiżlattiv. Id-DIMIC jista' jirreġistra u jivvalida l-awtoritajiet l-oħra bir-rwol ta' awtorità kompetenti fil-qasam/oqsma legiżlattiv(i) responsabbli għalih(om).
- > **Awtorità kompetenti** jista' jkollha aċċess għal kull wieħed mill-flussi tax-xogħol disponibbli fil-qasam legiżlattiv li fih għandha aċċess. Awtorità kompetenti ma tistax tirreġistra awtoritajiet oħra jew timmaniġġja aċċess għal oqsma legiżlattivi.



> Jekk jogħġbok innota li awtorità jista' jkollha rwoli differenti f'oqsma legiżlattivi differenti. Pereżempju, Ministeru għall-Ekonomija jista' jkun id-DIMIC għall-qasam legiżlattiv tas-Servizzi, u jkunu awtorità kompetenti fil-modulu tal-Kwalifiki Professionali tal-IMI.

Independentement mir-rwol tagħhom fil-qasam legiżlattiv, il-koordinaturi tal-IMI jista' jkollhom wieħed mir-rwoli amministrattivi li ġejjin (jew tnejn):

- **Il-koordinatur tal-validazzjoni**, i.e. l-koordinatur li jirreġistra u/jew jivvalida awtorità fil-IMI u li hu responsabbli għall-ġestjoni tad-dejta ta' din l-awtorità. L-amministraturi tad-dejta tal-koordinatur tal-validazzjoni jistgħu:

(6) B'mod eċċezzjonali, fl-Istati Membri bi struttura federali, l-SIMICs jistgħu jirreġistraw LIMIC wieħed għal kull reġjun.

- Jieħdu ħsieb isem l-awtorità, it-titlu informali, l-ilsna, l-indirizz elettroniku ta' kuntatt (fejn jintbagħtu l-parti l-kbira tal-emails awtomatiċi li tiġġenera s-sistema tal-IMI) u d-dettalji ta' kuntatt.
- Jieħdu ħsieb l-oqsma ta' kompetenza billi jżidu jew inehħu xi qasam/oqsma ta' politika jew qasam/oqsma ta' attivitajiet ekonomiċi.
- Jieħdu ħsieb l-utenti tal-awtorità kkoordinata, inkluż li jżidu u jneħħu l-utenti.
- Jieħdu ħsieb l-aċċess tal-awtorità fis-sistema (ara aktar dettalji dwar iċ-ċiklu ta' ħajja tal-awtorità fil-Kapitolu 9.1.5).
- **Il-koordinatur tal-aċċess** hu l-koordinatur responsabbli għall-għoti u l-ġestjoni ta' aċċess tal-awtorità għal qasam legiżlattiv partikulari u għal fluss tax-xogħol. Barra minn hekk, l-amministratur(i) tad-dejta tal-koordinatur tal-aċċess jistgħu:
 - Jeditjaw id-dejta ġenerali tal-awtorità għall-qasam legiżlattiv (kliem ewlieni, professjoni, awtoritajiet illinkjati);
 - Jieħdu ħsieb l-utenti fl-awtorità kkoordinata, inkluż li jżidu u jneħħu l-utenti;
 - Jiddefinixxu s-settings relatati mal-fluss tax-xogħol (jew "flags").
 - Jiddefinixxu u, jekk ikun meħtieġ, jibdlu r-rwol tal-fluss tax-xogħol għall-awtorità kkoordinata.
 - Jilinkjaw koordinaturi oħrajn mal-awtorità għal intervent relatat mal-kontenut f'kull fluss tax-xogħol li għalih għandha aċċess l-awtorità.

9.1.2. Kif tirreġistra awtorità kompetenti fl-IMI

9.1.2.1. Qabel ir-registrazzjoni

Il-koordinaturi tal-IMI huma responsabbli biex **jidentifikaw l-awtoritajiet kompetenti** li għandhom jużaw l-IMI għal xi qasam legiżlattiv jew aktar. Qabel tirreġistra awtorità fl-IMI, il-koordinatur irid **jikkuntattja lill-awtorità** u jitlobhom it-tagħrif ta' kuntatt ġenerali tagħhom, inklużi l-isem uffiċjali tal-awtorità, l-indirizz, in-numru tat-telefon u l-websajt. Irid jitlob ukoll l-isem u l-indirizz elettroniku tal-persuna li se tkun irregistrata bħala l-ewwel utent tal-awtorità.

9.1.2.2. Registrazzjoni: aspetti importanti

Biex tirreġistra awtorità ġdida, għandek timla numru ta' oqsma li jkopru dejta deskrittiva bażika dwar l-awtorità, l-aċċess għall-oqsma legiżlattivi u l-flussi tax-xogħol u d-dettalji tal-ewwel utent. Il-proċess ta' registrazzjoni huwa simili għal dak deskritt fil-Kapitolu 3.1.2.2. Kapitolu 4.2 jipprovdi aktar dettalji dwar dejta deskrittiva tal-awtorità u Kapitolu 9.1.4 jispjega l-issettjar tal-flussi tax-xogħol li l-koordinatur jeħtieġ li jagħzel meta jirreġistra.

L-informazzjoni rregistrata fl-IMI dwar kull awtorità ġdida **għandha tiġi aġġornata u korretta**. Dan huwa partikolarment importanti għall-email tal-ewwel utent, peress li dan huwa fejn is-sistema se tibgħat il-password temporanja li jippermetti lill-utent jilloggja fl-IMI.

Ikolluk ukoll tiddeciedi liema qasam legiżlattiv(i) u fluss(i) se jkollha aċċess għalihom l-awtorità l-ġdida u b'liema rwol (ara l-Kapitolu 9.1 għar-rwoli tal-oqsma legiżlattivi u l-Kapitolu 5.2 u 6.2 għar-rwoli tal-flussi tax-xogħol).

Meta r-rwol tal-fluss tax-xogħol ikun "awtorità", għal kull fluss ta' xogħol u qasam legiżlattiv li l-awtorità l-ġdida hija mogħtija aċċess, se jkolluk tiddefinixxi wkoll għall-inqas koordinatur illinkjat wieħed, jiġifieri l-koordinatur li jista' jkun involut fl-iskambju ta' informazzjoni (eż. talba jew twissija). Tista' tillinkja koordinaturi differenti għal oqsma legiżlattivi differenti, u jkun hemm aktar minn koordinatur wieħed għall-istess fluss tax-xogħol. Ladarba l-awtorità tkun rregistrata, tkun tista' taġġorna jekk meħtieġ koordinaturi llinkjati tagħhom.

Awtomatikament, il-koordinatur li jirreġistra l-awtorità jsir il-koordinatur tal-validazzjoni tal-awtorità, kif ukoll il-koordinatur tal-aċċess għall-oqsma legiżlattivi kollha li għalihom l-awtorità tingħata aċċess. Meta r-registrazzjoni tkun tlestiet, tkun tista' tibdel ir-rwol tiegħek bħala koordinatur tal-validazzjoni jew tal-aċċess u tagħti dan ir-rwol lil koordinaturi oħra fl-Istat Membru tiegħek. Jekk tirreġistra koordinatur tal-IMI, l-koordinatur responsabbli għat-tmexxija tad-dejta jew l-aċċess għandu jkun ta' livell ogħla (eż. għal DIMIC, irid ikun LIMIC, SDIMIC jew NIMIC).

➤ Ir-registrazzjoni tal-koordinaturi tal-IMI

Il-proċedura biex tirreġistra Koordinatur tal-IMI hija essenzjalment l-istess bħal dik ta' awtorità kompetenti. Il-**konvenzjoni tal-isem** speċifiku nazzjonali għandha tintuża għall-koordinaturi super-iddelegati, b'isem li dejjem jinkludi l-abbrevjazzjoni "NIMIC" jew "SDIMIC". Għall-ISDIMICs, l-isem għandu jinkludi wkoll reġjun li għalih dan il-koordinatur huwa responsabbli. Pereżempju: *Innenministerium Baden-Württemberg (SDIMIC)*.

Għal kull aċċess ta' fluss tax-xogħol li jingħata koordinatur ġdid, għandek tiddefinixxi wkoll diversi settings (jew flags) speċifiċi għall-koordinatur. Dawn huma spjegati fil-Kapitolu 9.1.4.2.

9.1.2.3. Wara r-registrazzjoni

Is-sistema tal-IMI tipproponi awtomatikament username għall-utent ewlieni fl-awtorità li qed tirreġistra. Hija responsabbiltà tiegħek li tagħti lill-utent ewlieni l-**username** tiegħu.

Dan trid tagħmlu barra mis-sistema tal-IMI bl-użu ta' kwalunkwe metodu li taħseb huwa l-aktar sigur (bit-telefown, b'email ikkodifikata, jew personalment). Huwa essenzjali li ma tinsix tikkomunika l-username lill-ewwel utent fl-awtorità. Izda m'għandek qatt tibgħatlu l-username fl-istess indirizz email li għe rreġistrat l-utenti bih fl-IMI.

Fi żmien 48 siegħa, tintbagħat password temporanja awtomatikament mis-sistema tal-IMI fl-indirizz elettroniku tal-utent. Int ma tarahix din il-password. Meta l-utent il-ġdid ikollu kemm il-username u l-password temporanja tiegħu, ikollu aċċess għall-IMI.

➤ Żomm kuntatt mal-awtoritajiet koordinati

Meta tikkuntattja l-ewwel utent tal-awtorità, heġġu jilloggja fis-sistema hekk kif jirċievi password temporanja. L-ewwel utent ikun responsabbli għall-verifika tad-dejta tal-awtorità u u għar-registrazzjoni ta' utenti addizzjonali (mill-inqas utent ieħor). huwa rakkomandat li l-koordinaturi tal-IMI jikkuntattjaw l-awtoritajiet il-ġodda tagħhom mill-ġdid biex jiżguraw li l-ewwel utent irċievha l-password u li rnexxilu jidhol fis-sistema.

9.1.3. Awtoreġistrazzjoni: linjigwida għall-koordinaturi tal-IMI

Din it-taqsimha tiffoka fuq l-azzjonijiet li trid tiegħu bħala koordinatur tal-IMI, jekk tiddeciedi tistieden awtorità ġdida biex tirreġistra fl-IMI.

Hemm tliet passi fil-proċess ta' awtoreġistrazzjoni għall-awtoritajiet kompetenti. L-ewwel, il-koordinatur joħloq u jipprezenta l-**istedina ta' registrazzjoni**. It-tieni, wara li tirċievi l-istedina, l-awtorità kompetenti tirreġistra d-dejta tagħha fis-sistema (**awtoreġistrazzjoni** proprja). It-tielet, il-koordinatur **jivvalida** d-dejta mdaħħla mill-awtorità.



9.1.3.1. Ġestjoni tal-istediniet għar- registrazzjoni

L-awtoreġistrazzjoni fuq stedina tnaqqas l-ammont tax-xogħol tal-koordinaturi tal-IMI filwaqt li tippermettilhom li jzommu l-kontrolli ġenerali tal-proċess. Tiżgura wkoll li l-awtoritajiet kompetenti rilevanti biss jirreġistraw lilhom infushom fl-IMI, u fl-oqsma legiżlattivi u l-flussi tax-xogħol xierqa.

Skont l-għadd ta' awtoritajiet li bihsiebek tistieden jirreġistraw fl-IMI, tista' tagħzel li tohloq l-istediniet individwalment jew fi gruppi.

• Kif tohloq abbozz ta' stedina

Għal kull stedina ta' registrazzjoni fl-IMI, ikollok bżonn tipprovdi d-dettalji li ġejjin:

- > **email validu** għall-awtorità;
- > **isem** għall-awtorità (mhux neċessarjament l-isem uffiċjali tagħha, billi dan hu biss isem li se jintwera fil-lista tiegħek ta' stediniet);
- > **il-qasam/oqsma legiżlattivi(i) u l-fluss(i) tax-xogħol relatati** li għalihom qed tistieden lill-awtorità biex tirreġistra fl-IMI;
- > jekk trid, tista' tinkludi **messagg personalizzat** li jiġi inkluz fl-email ta' stedina mibgħuta lill-awtorità. Tista', pereżempju, tuża dan il-messagg biex tagħti struzzjonijiet speċifiċi dwar it-titlu informali tal-awtorità jew dwar il-proċess ta' awtoreġistrazzjoni in ġenerali.

Kull stedina tiġi ssejvjata bħala abbozz u mizmuma fil-lista ta' **abbozzi ta' stediniet**. Tista' **teditja** l-abbozzi ta' stediniet tiegħek meta trid, u **tibgħathom** jew waħda waħda jew fi gruppi.

• **Hoġqien ta' hafna stediniet f'daqqa** — **hafna stediniet f'daqqa**

Is-sistema tippermettilek ukoll tohloq għadd ta' stediniet fl-istess ħin ("hafna stediniet f'daqqa"). Biex tagħmel hekk, għandek issegwi l-passi li ġejjin:

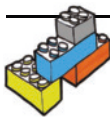
- > Esporta l-fajl **template** ipprovdut fl-IMI billi tikklikkja fuq l-ikona tal-Excel murija fuq l-iskrin tal-holqien tal-istediniet.
- > F'dan il-fajl, irreġistra *isem* u *email* wieħed validu għal kull awtorità li tkun mistiedna tirreġistra. Meta taħdem b'dan il-fajl, jekk jogħġbok aċċerta ruħek li **ma tibdilx il-furmat tiegħu**. Dan hu partikularment importanti jekk timporta listi eżistenti fil-fajl template. Fl-aħħar, tinsie x tissejvja l-bidliet li tkun għamilt fil-fajl.

- > Tella' l-fajl bl-istediniet. L-istediniet importati mill-fajl tiegħek se jintwerew fil-lista tiegħek tal-**abbozzi ta' stedinet**.

Abbozzi ta' stedinet maħluqa bl-użu tal-funzjoni tal-istediniet f'daqqa ma jinkludux qasam leġislattiv/fluss tax-xogħol. Il-koordinatur ikollu **jeditja** l-abbozz tal-istediniet u jagħzel il-qasam/l-oqsma u l-fluss(i) tax-xogħol rilevanti. L-abbozzi tal-istediniet jistgħu jiġu editjati wieħed wieħed jew billi jkunu speċifikati tibdiliet f'daqqa għal grupp ta' stedinet (ara t-taqsimha hawn taħt).

- **Hafna bidliet f'daqqa fl-abbozzi ta' stedinet**

Is-sistema tippermettitek li teditja għadd ta' stedinet fl-istess ħin. Hafna bidliet f'daqqa (jiġifieri bidliet fl-istediniet kollha jew f'dawk magħżula) jistgħu jkunu utli meta jkollok għadd kbir ta' abbozzi ta' stedinet, probabbilment dan jiġri aktar wara li tkun użajt it-template fajl biex toħloq l-istediniet. Dawn il-bidliet jistgħu jkunu żiedet ta' testi personalizzati jew għażla tal-oqsma leġislattivi u flussi li għalihom l-awtoritajiet ikkonċernati għandhom jirreġistraw.



- > Jekk jogħġbok innota li l-fluss tax-xogħol ta' twissijiet għall-qasam leġislattiv tas-servizzi ma tistax tingħazel meta jsiru tibdiliet f'daqqa. Biex tistieden awtorità li jinhtigilha aċċess għal dan il-fluss tax-xogħol speċifiku, se jkun jinhtiegħlek teditja l-istedina relatata individwalment.

9.1.3.2. Ċiklu tal-ħajja ta' stedina: mogħdija tipika

Stedina ta' registrazzjoni dejjem tiġi maħluqa bl-istatus ta' "Abbozz" u tipikament tgħaddi minn diversi fażijiet ta' status li ġejjin:

- **Stedina mibgħuta**

L-istedina tibqa' bl-istatus ta' "Abbozz" sakemm il-koordinatur jikkonferma li hi għandha tintbagħat lill-awtorità. L-istatus jinbidel għal "Stedina Mibgħuta". Madankollu, l-istedina ma tkunx mibgħuta minnufih lill-awtorità kompetenti.

- > Stedina mibgħuta **qabel l-10 ta' filgħodu** tintbagħat lill-awtorità **mal-lejl**.

- > Stedina mibgħuta **wara l-10 ta' filgħodu** tintbagħat lill-awtorità matul **il-lejl tal-jum segwenti ta' xogħol**. Dan ifisser li l-istediniet mibgħuta wara l-10 ta' filgħodu nhar ta' Ġimgħa jintbagħtu biss bil-lejl tat-Tnejn ta' wara.

- **Stedina Mibgħuta li tkun qed Tistenna r-Registrazzjoni**

Meta tintbagħat l-istedina tiġi assenjata bl-istatus ta' "Mibgħuta u qed Tistenna r-Registrazzjoni". L-istedina tikkonsisti f'email mibgħuta lill-awtorità, li tistidinha tirreġistra fl-IMI (ara l-Kapitolu 3.1.2 ta' dan id-dokument).

- **Irreġistrata u qed Tistenna l-Validazzjoni**

Hekk kif l-awtorità tlesti l-awto-registrazzjoni, l-istedina għandha awtomatikament tiġi aġġornata bl-istatus ta' "Irreġistrata u qed Tistenna l-Validazzjoni". Bl-istess mod, il-koordinatur li jstieden se jircievi email li tinformah li l-awtorità għandha tiġi validata fl-IMI.

- **Awtorità Validata**

Wara li tevalwa awtorità kompetenti li tkun irregistrat fis-sistema, l-istedina tibqa' fil-lista tiegħek tal-istediniet għal tliet xhur, bl-istatus ta' "Awtorità Validata".

9.1.3.3. Ċiklu tal-ħajja ta' stedina: mogħdijiet u statusijiet alternattivi

Stedina ta' registrazzjoni tista' kultant issegwi mogħdijiet alternattivi li jissettjaw status gdid għall-istedina. Skont l-istatus, il-koordinatur se jkunu jistgħu jeditjaw, jirtiraw jew jerġgħu jibagħtu l-istedina.

- **Stedina Rifjutata**

Stedina ta' registrazzjoni tista' tiġi rrifjutata għal tliet raġunijiet possibbli:

- > **Indirizz elettroniku duplikat:** L-indirizz elettroniku tal-awtorità fl-istedina tiegħek hu registrat fl-IMI għall-awtorità eżistenti jew għal stedina ta' registrazzjoni li diġà giet maħluqa bl-użu tal-istess indirizz elettroniku;
- > **Indirizz elettroniku mhux validu:** Il-format tal-email ma jkunx validu.

> **Ebda fluss tax-xogħol magħżul:** Is-sistema tirrifjuta stedinet li int toħloq bl-użu tal-funzjoni stedinet f'daqqa u li għalihom int ma tkunx għazilt tal-anqas fluss tax-xogħol wieħed qabel ma tissottomettihom.

Meta tippreżenta l-istedinet ta' reġistrazzjoni, is-sistema minnufih tavrak dwar l-għadd ta' sejhiet mibgħuta u, jekk ikun hemm, kemm ma wasslux minnhom. Għal kull stedina li ma titwassalx se tingħata raġuni għaċ-ċaħda u tkun tista' teditja l-istedina kif xieraq (pereżempju li tikkoreġi l-indirizz elettroniku jew li ddaħħal ieħor). Imbagħad tista' **terġa' tibgħat** l-istedinet.

Tista' wkoll tagħmel **tibdiliet f'daqqa** biex teditja l-istedinet rifutati.

- **Stedina Bblokkata**

Jekk tibgħat 100 jew aktar stedinet fl-istess jum, se jiġu bblokkati mis-sistema minhabba raġunijiet ta' sigurtà. Jintwerew fil-lista tiegħek bl-istatus "lbblokkati".

Amministratur tal-IMI mill-Kummissjoni Ewropea jikkuntattja u jitolbok li tikkonferma li intenzjonalment int bgħatt tant stedinet biex jiġu rreġistrati. Malli tikkonferma dan, l-Amministratur tal-IMI se jirrilaxxa l-istedinet biex jintbagħtu mal-lejl, u jassenja l-istatus "Mibgħuta u qed jistennu ir-Reġistrazzjoni".

Jekk tibgħat stedina jew stedinet bi żball, tista' tikkuntattja lill-Helpdesk tal-IMI tal-Kummissjoni u titlob biex dawn jiġu bblokkati. Madankollu, jekk jogħġbok innota li dan hu possibbli biss meta l-istedina għadha bl-istatus ta' "Mibgħuta" (mhux "Mibgħuta u qed tistenna r-Reġistrazzjoni").

- **Stedina Skaduta**

Kull stedina tinkludi kodiċi uniku ta' reġistrazzjoni li hu validu biss għal 30 jum. Jekk l-awtorità kompetenti mistiedna ma tirreġistrazzja qabel l-iskadenza tal-kodiċi ta' reġistrazzjoni, allura l-istedina tingħata l-istatus ta' "Stedina skaduta". F'dan l-istadju, il-koordinatur jista' **jerġa' jibgħat** l-istedina.

- **Stedina Rtirata**

Il-koordinatur li jibgħat l-istedina jista' jirtiraha bl-istatus ta' "Mibgħuta u qed tistenna r-Reġistrazzjoni" jew "Stedina Skaduta". Stedina rtirata tibqa' fil-lista tal-istedinet għal perjodu ta' tliet xhur, wara dan hi awtomatikament titħassar. Stedinet irtirati jistgħu jiħassru wkoll qabel ma jagħlaq il-perjodu ta' sitt xhur ta' zamma.

- **Validazzjoni Rifjutata**

Jekk koordinatur jirrifjuta li jivvalida r-reġistrazzjoni tal-awtorità fl-IMI, l-istedina ta' reġistrazzjoni tingħatalha l-istatus "Validazzjoni Rifjutata". Wara sitt xhur, titħassar awtomatikament mis-sistema.

9.1.3.4. Validazzjoni tar-reġistrazzjonijiet

Tiġi mgħarrar bil-posta elettronika meta l-awtorità kompetenti li stedint biex tirreġistra mal-IMI tkun lestiet ir-reġistrazzjoni tagħha. Meta tivvalida r-reġistrazzjoni tal-awtorità, l-awtorità ssir **attiva** fl-IMI u vizibbli għall-utenti tal-IMI li jkun qad ifittxu awtoritajiet fis-sistema. Bħala parti mill-validazzjoni, tista' **tiċċekkja d-dejta tal-awtorità** u teditja jekk ikun hemm bżonn. Tista' wkoll **tistabbilixxi l-parametri tal-aċċess għall-qasam leġislattiv u għall-fluss tax-xogħol**.

Wara l-awtorizzazzjoni tagħhom, l-awtoritajiet jingħatalhom awtomatikament ir-rwol ta' awtorità kompetenti fil-livell tal-qasam leġislattiv u r-rwol ta' awtorità fil-livell tal-fluss tax-xogħol. Jekk tixtieq tiddel xi wieħed minn dawn ir-rwoli għall-awtorità, tista' tagħmel dan qabel ma tivvalida d-dejta tal-awtorità.

9.1.4. Defnizzjoni tas-settings tal-flussi tax-xogħol

Għal kull fluss tax-xogħol li l-awtorità għandha aċċess għalih fl-IMI, għadd ta' settings ("flags") għandhom jiġu magħżula. Dawn il-flags jinfluenzaw il-mod kif jiġi ġestit skambju ta' informazzjoni minn awtorità, b'livell ta' flessibilità li jirrifletti l-metodi differenti tal-Istati Membri u l-awtoritajiet tagħhom. Dawn il-flags jintagħżlu l-ewwel **waqt ir-reġistrazzjoni tal-awtorità fl-IMI**. Meta l-awtorità tkun iġestrata, il-koordinatur tal-aċċess tagħha għal qasam leġislattiv li jappoġġa l-fluss tax-xogħol jista' jaġġornahom fi kwalunkwe ħin.

9.1.4.1. Is-settings tal-flussi tax-xogħol għall-awtoritajiet kompetenti

It-tliet flags li ġejjin huma relatati mal-**fluss tax-xogħol dwar it-talba** tal-IMI. Jistgħu jidbiddlu biss mill-koordinatur, mhux mill-awtorità kompetenti. Ir-risposti għal dawn il-mistoqsijiet jista' jvarja skont il-qasam leġislattiv għall-istess awtorità kompetenti.

1. Din l-awtorità hija **sugġett għall-approvazzjoni** tal-koordinatur qabel tibgħat xi rikjesti jew twieġeb rikjesti għall-informazzjoni f'dan il-qasam leġislattiv? (VALUR AWTOMATIKU = LE)

Xi Stati Membri jistgħu jiddeciedu li ċerti awtoritajiet kompetenti jithallaw jircievu u jirrispondu rikjesti fuq l-IMI f'qasam legiżlattiv biss wara li jkun approvahom il-koordinatur tal-IMI. Il-proċedura ta' approvazzjoni hija spjegata fil-Kapitolu 5.3.7.

2. Hemm eċċezzjoni li tgħid li din l-awtorità hija **permessa tirrifjuta** rikjesti li jaslu minn Stat Membru ieħor? (*VALUR AWTOMATIKU = LE*)

Dan is-setting jiddetermina jekk l-awtorità kompetenti hijiex intitolata tirrifjuta rikjesta f'isem l-Istat Membru. Jekk l-awtorità kompetenti tircievi rikjesta li ma tixtieqx taċċetta (minhabba li ma tkunx l-awtorità kompetenti t-tajba) tista' tibgħat ir-rikjesta lil xi awtorità kompetenti oħra jew lil koordinatur tal-IMI fl-Istat Membru tagħha, li għandu jkun kapaci jidentifika l-Awtorità ta' Risposta t-tajba. Però, f'każi rari, xi awtorità kompetenti tista' titqies kompetenti tirrifjuta rikjesta f'isem l-Istat Membru tagħha.

3. Din l-awtorità hija **permessa taċċetta rikjesti** li jaslu minn Stat Membru ieħor? (*VALUR AWTOMATIKU = IVA*)

Ċerti awtoritajiet kompetenti jistgħu jkunu rreġistrati biex jużaw l-IMI u jibgħatu rikjesti lil Stati Membri oħra, imma mhux li jirrispondu għal rikjesti minn Stati Membri oħra, f'qasam legiżlattiv partikolari. Pereżempju, Stat Membru jista' jiddeciedi li l-Kamra Medika nazzjonali tiegħu għandha tirrispondi r-rikjesti kollha mill-Istati Membri l-oħra, għalkemm il-Kmamar Medici reġjonali jistgħu joħolqu u jibgħatu rikjesti f'isimhom stess.



Kif tillinkja l-koordinaturi fil-livell tal-fluss tax-xogħol

Minbarra s-settings bħala “flags”, kull l-awtorità għandha tkun marbuta ma' mill-inqas koordinatur tar-rikjesti wieħed għal kull qasam legiżlattiv li jkollha aċċess għalih. Meta koordinatur jirreġistra awtorità ġdida, ikollu jiddefinixxi l-koordinatur(i) tar-rikjesta llinkjat għall-awtorità. Jekk l-awtorità tirreġistra lilha nnifisha, il-koordinatur tal-validazzjoni ikollu jiddefinixxi koordinatur(i) il-linkjatu fuq validazzjoni tal-awtorità fl-IMI.

Wara r-reġistrazzjoni jew il-validazzjoni tal-awtorità, il-koordinatur tal-aċċess tagħha għal qasam legiżlattiv speċifiku jew l-amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità jista' jżid jew jibdel koordinaturi llinkjati skont il-ħtieġa.

9.1.4.2. Is-settings tal-flussi tax-xogħol għall-koordinaturi

Għall-fluss tax-xogħol tat-talba, il-flags disponibbli huma:

1. Il-koordinatur **jipparteċipa fil-proċess ta' “riferiment”** li jinvolti lill-awtoritajiet li jikkoordina? (*VALUR AWTOMATIKU = IVA*)

Kif spjegat fil-Kapitolu 5.3.6, il-koordinaturi tal-IMI jistgħu jkunu involuti bħala “arbitri” jekk ikun hemm nuqqas ta' qbil bejn l-awtoritajiet li jikkoordinaw u awtoritajiet fi Stat Membru ieħor. Koordinatur jista' jiddeciedi jekk jipparteċipax fil-proċess ta' riferiment għal qasam legiżlattiv.

2. Jixtieq il-koordinatur **japprova r-rikjesti** ta' xi awtoritajiet li jikkoordina qabel ma jintbagħtu? (*VALUR AWTOMATIKU = LE*)
3. Jixtieq il-koordinatur **japprova r-risposti** ta' xi awtoritajiet li jikkoordina qabel ma jintbagħtu? (*VALUR AWTOMATIKU = LE*)

Jekk jogħġbok ara l-Kapitolu 5.3.7 għad-dettalji dwar il-proċedura ta' approvazzjoni fl-IMI.

Wara r-reġistrazzjoni, ikun hemm flag oħra li tista' tidbiddel mill-koordinatur tal-IMI nnifsu.

4. Din l-awtorità **tuża l-proċess ta' “allokazzjoni”** biex talloka r-rikjesti għand l-utenti tagħha? (*VALUR AWTOMATIKU = LE*)?

L-implikazzjonijiet ta' din il-flag huma spjegati iktar fil-Kapitolu 5.3.5.3.

Għall-fluss tax-xogħol tat-twissijiet, hemm flag tal-“approvazzjoni aħħarija” għal awtoritajiet bi rwol ta' koordinatur. Dan huwa spjegat aktar fid-dettall fil-Kapitolu 6.2.2.

Meta tirreġistra koordinatur fl-IMI, tista' tiddeciedi li tagħzel il-valuri awtomatiċi għal dawn il-flags. Il-koordinatur ikun jista' jibdel dawn is-settings meta jilloggja fis-sistema.

9.1.5. Il-ġestjoni tač-čiklu ta' ħajja tal-awtorità u č-čikli ta' ħajja tal-qasam leġiżlattiv u tal-flussi tax-xogħol

Kull awtorità tingħata status li jirrifletti d-drittijiet tagħha ta' aččess u ta' użu tal-IMI. Barra mill-istatus ta' awtorità, is-sistema żżomm status ta' aččess għal kull qasam leġiżlattiv li għalih l-awtorità għandha aččess jew kienet talbet aččess, kif ukoll status ta' aččess għal kull fluss tax-xogħol li għalih l-awtorità għandha aččess jew kienet talbet aččess fil-qasam leġiżlattiv.

9.1.5.1. L-istatus tal-awtorità fl-IMI

- **Status tal-awtorità: Reġistrazzjoni rikjesta**

Awtorità kompetenti li tirreġistra lilha nfisha fl-IMI hi assenjata l-istatus ta' "Reġistrazzjoni Rikjesta". Dan ifisser li l-amministratur(i) tad-dejta tal-koordinatur tal-validazzjoni li hareġ l-istedina biss ikun jista' jara l-awtorità.

- **Status tal-awtorità: Attiv**

Awtorità kompetenti ssir "attiva" fl-IMI malli tiġi rreġistrata minn koordinatur tal-IMI jew wara l-validazzjoni tagħha ta' awto-reġistrazzjoni mill-koordinatur għall-validazzjoni. Dan ifisser li l-awtorità jista' jingħatalha aččess jew tista' titlob aččess għal kwalunkwe qasam leġiżlattiv u flussi tax-xogħol disponibbli fis-sistema.

- **Status tal-awtorità: Reġistrazzjoni rifjutata**

F'każijiet eččezzjonali, il-koordinatur tal-validazzjoni jista' jirrifjuta li awtorità kompetenti tirreġistra lilha nfisha, f'każ bħal dan l-istatus tal-awtorità hu ssettjat għal "Reġistrazzjoni Rifjutata". Kull awtorità b'dan l-istatus xorta tista' tiġi vvalidata mill-koordinatur għal sitt xhur, li kif jgħaddulha r-reġistrazzjoni tithassar awtomatikament mis-sistema.

- **Status tal-awtorità: Sospiza**

Koordinatur tal-validazzjoni jista' jneħhi awtorità kompetenti mill-IMI. Dan jiġri f'passi, li jippermettu li l-awtorità titħalla tispičča l-attività li tkun għaddejja biha fis-sistema.

Bħala l-ewwel pass, il-koodinatur tal-validazzjoni jissospendi l-attività tal-awtorità. Biex jagħmel dan, l-istatus tal-flussi tax-xogħol kollha u tal-oqsma leġiżlattivi li għalihom l-awtorità għandha aččess għandhom jiġu ssettjati għall-istatus "Sospiza" jew "Imneħħija".

Fl-istatus "Sospiza", l-awtorità tkun xorta tista' tieħu sehem fi kwalunkwe skambju ta' informazzjoni jew twissijiet li jkunu għandhom għaddejjin, iżda ma tkunx tista' tibgħat jew tircievi rikjesti godda għal informazzjoni. Aččess għal fluss ġdid ta' xogħol jew ta' qasam leġiżlattiv ma jistax jiġi rikjest jew mogħti aktar.

Jekk jogħġbok innota li huwa possibbli li tiġi attivata mill-ġdid awtorità sospiza, f'dal-każ l-istatus tal-awtorità jkun ssettjat għal "attiva".

- **Status tal-awtorità: Mhux attiva**

Meta l-iskambji kollha ta' informazzjoni li jikkoncernaw awtorità kompetenti bl-istatus "Sospiza" jingħalqu, ikun possibbli li jitneħħa l-aččess għall-flussi kollha tax-xogħol u għall-oqsma leġiżlattivi li għalihom kellha aččess l-awtorità. Pass finali tal-pročess tat-tneħħija ta' awtorità hu li l-koordinatur tal-validazzjoni jagħmel l-istatus tal-awtorità "inattiva". Sitt xhur wara, l-awtorità titneħħa b'mod permanenti mis-sistema.

Sadanittant, l-utenti tal-awtorità xorta jkunu jistgħu jilloggjaw mal-IMI u jistgħu jiġu rreġistrati utenti godda. L-awtorità tista' tara r-rikjesti jew it-twissijiet prečedenti tagħha, imma ma tkunx tista' aktar tibgħat jew tircievi oħrajn godda.

9.1.5.2. Status tal-aččess għal qasam leġiżlattiv

Aččess għal tal-anqas qasam leġiżlattiv wieħed u għal tal-anqas fluss tax-xogħol wieħed jingħata lill-awtorità kompetenti wara r-reġistrazzjoni jew il-validazzjoni mill-koordinatur tal-validazzjoni. Barra minn hekk, koordinatur jista' f'kull ħin jagħti lil awtorità kompetenti aččess għall-qasam leġiżlattiv u għall-fluss tax-xogħol li għad ma għandhiex aččess għalih, jew l-awtorità nfisha tista' titlob aččess għal qasam ġdid fl-IMI.

- **Aččess għal qasam leġiżlattiv: Mitlub**

Meta awtorità titlob aččess għal qasam leġiżlattiv⁷, l-amministratur(i) tad-dejta tal-koordinatur magħżul għall-aččess jista' jeditja l-issettjar tal-awtorità għall-qasam leġiżlattiv (pereżempju jagġorna l-lista tal-kliem ewlieni għall-qasam leġiżlattiv).

L-amministratur(i) lokali tad-dejta tal-awtorità kompetenti li jitlob aččess jista' wkoll jeditja d-dejta tagħha għall-qasam leġiżlattiv, iżda ma jkunx għad jista' jibgħat jew jircievi rikjesti/twissijiet f'dak il-qasam leġiżlattiv.

(7) L-aččess għal qasam leġiżlattiv jiġi wkoll issettjat għall-istatus "Rikjest" wara l-awto-reġistrazzjoni u qabel il-validazzjoni.

- **Aċċess għal qasam legiżlattiv: Attiv**

Meta aċċess għal qasam legiżlattiv ikun "attiv", l-awtorità tista' tirreġistra l-utenti u timmaniġġja d-dejta tagħha għal dan il-modulu tal-IMI. L-awtorità mbagħad tkun tista' tingħata aċċess jew titlob aċċess għal kull fluss tax-xogħol disponibbli f'dak il-qasam legiżlattiv.

- **Aċċess għal qasam legiżlattiv: Sospiza**

F'kazijiet eċċezzjonali, il-Koordinatur għall-Aċċess jista' jiddeċiedi li jissospendi l-aċċess ta' awtorità għal qasam legiżlattiv fl-IMI.⁹ Il-Koordinatur jista' sussegwentement jew jattiva mill-ġdid inkella jneħhi l-aċċess għal dan il-qasam legiżlattiv.

Meta l-istatus ta' aċċess hu "Sospiz", l-awtorità kompetenti tista' xorta timmaniġġja l-attivitajiet li jkun għaddejjin, iżda ma tkunx tista' aktar tibgħat jew tircievi rikjesti/twissijiet godda fil-qasam legiżlattiv. L-amministratur tad-dejta lokali tal-awtorità kompetenti xorta jkun għadu jista' jirreġistra u jimmaniġġja l-utenti bl-aċċess għal qasam legiżlattiv u jista' jitlob biex jiġi attivat l-aċċess mill-ġdid.

- **Aċċess għal qasam legiżlattiv: Sospiz (Mitluba attivazzjoni mill-ġdid)**

Meta l-istatus tal-qasam legiżlattiv hu "Sospiz", l-awtorità tista' titlob il-koordinatur tal-aċċess tagħha biex jattiva mill-ġdid l-aċċess tagħha għall-qasam legiżlattiv, bil-kundizzjoni li l-istatus tal-awtorità hu "Attiv". Fuq talba tagħha, l-istatus tal-qasam legiżlattiv isir "Sospiz (Rikjesta attivazzjoni mill-ġdid)". Jekk il-koordinatur jiddeċiedi li jattiva mill-ġdid, allura l-aċċess "Sospiz" jinbidel f'"attiv". Jekk il-koordinatur ma jaċċettax it-talba tal-awtorità għal attivazzjoni mill-ġdid, l-istatus tal-qasam legiżlattiv jibqa' "Sospiz".

- **Aċċess għal qasam legiżlattiv: Imneħhi**

Meta awtorità kompetenti b'aċċess sospiz għal qasam legiżlattiv tagħlaq ir-rikjesti/twissijiet kollha tagħha li jkun għadhom għaddejjin f'dak il-qasam legiżlattiv, il-koordinatur tal-aċċess jista' jneħhi l-aċċess tal-awtorità għal qasam legiżlattiv. Jekk jogħgbok innota li dan hu possibbli biss wara li l-aċċess għall-flussi tax-xogħol kollha f'dak il-qasam legiżlattiv ikun gie ssettjat għall-istatus "Imneħhi".

Meta jiġi mneħhi aċċess għall-qasam legiżlattiv, l-amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità xorta jista' jitlob attivazzjoni mill-ġdid għall-aċċess tiegħu fil-qasam legiżlattiv, bil-kundizzjoni li l-istatus tal-awtorità ikun "attiv". Il-koordinatur tal-aċċess jista' jiddeċiedi wkoll li jibda l-proċess ta' attivazzjoni mill-ġdid għall-qasam legiżlattiv.

- **Aċċess għal qasam legiżlattiv: Imneħhija (Mitluba attivazzjoni mill-ġdid)**

Meta l-istatus tal-qasam legiżlattiv hu "Imneħhi", l-awtorità tista' titlob il-koordinatur tal-aċċess tagħha biex jattiva mill-ġdid l-aċċess tagħha għall-qasam legiżlattiv, bil-kundizzjoni li l-istatus tal-awtorità hu "Attiv". Fuq talba tagħha, l-istatus tal-qasam legiżlattiv isir "Imneħhi (Rikjesta attivazzjoni mill-ġdid)". Jekk il-koordinatur jiddeċiedi li jattiva mill-ġdid l-aċċess, aċċess imneħhi jiġi l-ewwel issettjat mill-ġdid bħala "Sospiz", u b'hekk biss jista' jiġi ssettjat għal darb'oħra bħala "Attiv". Jekk il-koordinatur ma jaċċettax it-talba tal-awtorità għal attivazzjoni mill-ġdid, l-istatus tal-qasam legiżlattiv jirritorna għal "Imneħhi".

9.1.5.3. Status tal-aċċess tal-fluss tax-xogħol

- **Aċċess tal-fluss tax-xogħol: Mitlub**

Meta awtorità titlob aċċess għal fluss tax-xogħol għid⁹, l-amministratur(i) tad-dejta tal-koordinatur tal-aċċess magħżul għal dak il-qasam legiżlattiv jista' jeditja l-issettjar tal-awtorità għall-fluss tax-xogħol u jiddefinixxi l-koordinatur(i) li se jkun l-linkjati ma' dik l-awtorità fil-livell tal-fluss tax-xogħol. Il-koordinatur jista' jagħti jew jirrifuta l-aċċess rikjest.

L-amministratur(i) lokali tad-dejta tal-awtorità kompetenti li jitlob aċċess jista' wkoll jeditja d-dejta tagħha għall-fluss tax-xogħol, iżda ma jkunx għad jista' jibgħat jew jircievi rikjesti/twissijiet f'dak il-fluss tax-xogħol.

- **Aċċess tal-fluss tax-xogħol: Attiv**

Meta aċċess għal fluss tax-xogħol ikun attiv, l-awtorità tista' tirreġistra l-utenti u timmaniġġja d-dejta tagħha għal dan il-fluss tax-xogħol. L-awtorità tista' mbagħad tibgħat u tircievi rikjesti/twissijiet għall-informazzjoni f'dak il-qasam legiżlattiv.

- **Aċċess tal-fluss tax-xogħol: Sospiza**

F'kazijiet eċċezzjonali, il-Koordinatur għall-Aċċess jista' jiddeċiedi li jissospendi l-aċċess ta' awtorità għal qasam legiżlattiv fl-IMI.¹⁰ Il-Koordinatur jista' sussegwentement jew jattiva mill-ġdid inkella jneħhi l-aċċess għal dan il-qasam legiżlattiv.

(8) L-aċċess għal qasam legiżlattiv għal awtorità li għandha rwol ta' koordinatur jista' jkun biss sospiz taħt kundizzjonijiet ferm specifici. Jekk dan ikun meħtieġ fl-Istat Membru tiegħek, jekk jogħgbok ikkuntattja l-helpdesk tal-IMI tal-Kummissjoni għall-assistenza.

(9) L-aċċess għal flus tax-xogħol jiġi ssettjat għall-istatus "Rikjest" wara l-awtorizzazzjoni u qabel il-validazzjoni.

(10) L-aċċess għal fluss tax-xogħol għal awtorità li għandha rwol ta' koordinatur f'dak il-fluss tax-xogħol jista' jkun biss sospiz taħt kundizzjonijiet ferm specifici. Jekk dan ikun meħtieġ fl-Istat Membru tiegħek, jekk jogħgbok ikkuntattja l-helpdesk tal-IMI tal-Kummissjoni għall-assistenza.

Meta l-istatus tal-fluss tax-xogħol hu sospiż, l-awtorità kompetenti tista' xorta timmaniġġja l-attivitajiet li jkunu għaddejnin, izda ma tkunx tista' aktar tibgħat jew tircievi rikjesti/twissijiet ġodda fil-fluss tax-xogħol. L-amministratur tad-dejta lokali tal-awtorità kompetenti xorta jkun għadu jista' jirreġistra u jimmaniġġja l-utenti bl-aċċess għal fluss tax-xogħol u jista' jitlob biex jiġi attivat l-aċċess mill-ġdid. Dan jista' jsir biss jekk l-aċċess għall-qasam legiżlattiv relatat hu bl-istatus "Attiv".

- **Aċċess tal-fluss tax-xogħol: Sospiz (Mitluba attivazzjoni mill-ġdid)**

Meta l-istatus tal-fluss tax-xogħol hu sospiż, l-awtorità tista' titlob lill-koordinatur tal-aċċess tagħha biex jattiva mill-ġdid l-aċċess tagħha għal dak il-fluss tax-xogħol. Jekk il-koordinatur jiddeciedi li jattiva mill-ġdid l-aċċess, allura jiġi ssettjat għal "Attiv". Jekk il-koordinatur ma jaċċettax it-talba tal-awtorità għal attivazzjoni mill-ġdid, il-fluss tax-xogħol jerga' jirritorna għal "Sospiz".

- **Aċċess tal-fluss tax-xogħol: Imneħhi**

Meta awtorità kompetenti b'aċċess sospiż għal fluss tax-xogħol tkun għalqet ir-rikjesti kollha tagħha li jkunu għadhom għaddejnin f'dak il-fluss tax-xogħol, il-koordinatur għall-aċċess jista' jneħhi l-aċċess tal-awtorità għall-fluss tax-xogħol.

Meta jitneħha l-aċċess, l-amministratur lokali tad-dejta tal-awtorità xorta waħda jibqagħlu l-għażla li jitlob attivazzjoni mill-ġdid għall-aċċess tiegħu fil-fluss tax-xogħol.

- **Aċċess tal-fluss tax-xogħol: Imneħhija (Mitluba attivazzjoni mill-ġdid)**

Meta l-istatus tal-fluss tax-xogħol hu imneħhi, l-awtorità tista' titlob il-koordinatur tal-aċċess tagħha biex jattiva mill-ġdid l-aċċess tagħha għall-fluss tax-xogħol rispettiv, bil-kundizzjoni li l-istatus tal-awtorità fil-qasam legiżlattiv relatat hu attiv. Jekk il-koordinatur jiddeciedi li jattiva mill-ġdid l-aċċess, l-istatus "Imneħhi" l-ewwel jiġi ssettjat mill-ġdid għal "Sospiz", u mbagħad għal "Attiv". Jekk il-koordinatur ma jaċċettax it-talba tal-awtorità għal attivazzjoni mill-ġdid, il-fluss tax-xogħol jerga' jirritorna għal "Imneħhi".

➤ Talba biex jiġi attivat mill-ġdid l-aċċess jew l-attivazzjoni mill-ġdid ta' awtorità

L-istatus tal-awtorità, l-istatus tal-qasam legiżlattiv u l-istatus tal-fluss tax-xogħol tal-awtoritajiet irreġistrati fl-IMI huma interrelatati. Fil-biċċa l-kbira tal-kazijiet, awtorità tista' titlob aċċess għal qasam legiżlattiv ġdid jew għal fluss tax-xogħol jew għal attivazzjoni mill-ġdid tal-aċċess tagħha għal qasam legiżlattiv jew għal fluss tax-xogħol. Ir-regoli ġenerali huma:

- > Awtorità tista' titlob biss aċċess għal qasam legiżlattiv ġdid jew għal fluss tax-xogħol ġdid jekk l-istatus tal-awtorità hu "Attiv"
- > Awtorità tista' titlob attivazzjoni mill-ġdid għall-aċċess tagħha għal qasam legiżlattiv jekk l-istatus tal-awtorità jkun "attiv"
- > Awtorità tista' titlob biss attivazzjoni mill-ġdid tal-aċċess tagħha għal fluss tax-xogħol jekk l-aċċess għal dak il-qasam legiżlattiv hu "Attiv".

9.1.6. Bdil tar-rwol tal-awtorità

L-IMI tippermettilek tibdel ir-rwoli tal-awtoritajiet irreġistrati fl-IMI. Skont l-istatus tal-awtorità fis-sistema u d-distinzjoni bejn ir-rwoli amministrattivi u dawk relatati mal-kontenut, il-koordinaturi tal-IMI jistgħu jibdlu r-rwol ta' awtorità li jikkoordinaw fil-livell tal-fluss tax-xogħol jew tal-qasam legiżlattiv.

9.1.6.1. Bdil tar-rwol tal-fluss tax-xogħol

Koordinatur tal-aċċess jista' jiddeciedi li jibdel ir-rwol tal-fluss tax-xogħol ta' awtorità kkoordinata. Pereżempju, Kamra tas-Snajja' jista' jagħti l-kaz li kienet inizjalment reġistrata bħala awtorità tal-fluss tax-xogħol tar-rikjesti fil-qasam legiżlattiv tas-servizzi. Din l-awtorità għandha kompetenza fil-livell reġjonali, u għalhekk hi tista' tissorvelja awtoritajiet ta' snajja' oħra li għandhom biss kompetenza lokali. Il-koordinatur tal-aċċess tal-Kamra tas-Snajja' reġjonali jiddeciedi li jagħti lil din l-awtorità r-rwol ta' Koordinatur tar-Rikjesti. Dan jippermettilha tippartecipa fi skambji ta' informazzjoni ma' awtoritajiet oħra.

Ir-rwol tal-fluss tax-xogħol ta' awtorità li diġà hi attiva fis-sistema tista' tinbidel biss meta l-istatus tal-fluss tax-xogħol ikun sospiz. Din il-bidla tista' ssir mill-koordinatur tal-aċċess f'dak il-qasam legiżlattiv.

Ir-rwol tal-fluss tax-xogħol jista' jinbidel ukoll meta l-aċċess għall-fluss tax-xogħol jinsab bl-istatus "Rikjest" jew meta l-awtorità hi bl-istatus "Rikjesta Reġistrazzjoni", jiġifieri qabel ma tiġi validata r-reġistrazzjoni fl-IMI mill-koordinatur tal-validazzjoni.

9.1.6.2. Bdil tar-rwol tal-qasam legiżlattiv

Possibbli wkoll li jinbidel ir-rwol ta' awtorità tal-IMI fil-livell ta' qasam legiżlattiv. Pereżempju, Koordinatur Nazzjonali tal-IMI jista' jkun irid jinnomina bħala LIMIC għall-qasam legiżlattiv tas-servizzi awtorità li tkun diġà rreġistrata fis-sistema bir-rwol ta' DIMIC għas-servizzi.

Biex jinbidel ir-rwol tal-awtorità għal qasam legiżlattiv, l-istatus tagħha fil-qasam legiżlattiv għandu jiġi ssettjat bħala "Sospiz". Jekk jogħġbok innota li sabiex jiġi sospiz l-aċċess għal qasam legiżlattiv, il-koordinatur tal-aċċess l-ewwel jinħtieġu jissospendi l-aċċess għall-flussi tax-xogħol kollha li għalihom l-awtorità għandha aċċess f'dak il-qasam legiżlattiv.

Għal awtorità li tkun għadha kif lestiet l-awto-registrazzjoni tagħha fl-IMI, il-koordinatur tal-validazzjoni jista' jibdel ir-rwol ta' awtorità għal qasam legiżlattiv qabel ma jivvalida r-reġistrazzjoni tagħha.

Rwol ta' awtorità għal qasam legiżlattiv jista' wkoll jinbidel meta l-aċċess relatat hu bl-istatus "Rikjest".

9.2. Il-funzjoni ta' sostenn tal-koordinaturi

Minbarra r-rwol amministrattiv imsemmi aktar 'il fuq, il-koordinaturi tal-IMI għandhom ukoll rwol importanti xi jwettqu billi jkabbru l-għarfien tal-IMI, iħarrġu l-utenti u jiżguraw li r-rikjesti jiġu trattati b'mod konformi mal-obbligi legali għall-kooperazzjoni amministrattiva. Dan jinkludi:

- > Jorganizzaw taħriġ għall-awtoritajiet kompetenti;
- > Jipprovdw għajnuna u facilitajiet ta' appoġġ mill-IMI lill-utenti fl-Istat Membru tagħhom;
- > Jgħinu l-utenti fi Stat Membru ieħor biex jidentifikaw liema awtorità kompetenti għandhom jikkuntattjaw dwar suġġett partikolari (inkluż li jibgħatu r-rikjesti lill-awtorità kompetenti t-tajba);
- > Iqajmu għarfien dwar l-IMI fost l-awtoritajiet li jista' jkollhom bżonn jużaw l-IMI.

Għal skopijiet ta' taħriġ, il-koordinaturi jistgħu jużaw is-sistema ta' taħriġ tal-IMI (kopja identika fis-sistema tal-IMI reali mingħajr ebda dejta ta' veru), li hemm link għaliha fis-sit tal-IMI. In-NIMICs jistgħu jagħtu logins lill-koordinaturi biex jintużaw minn dawk li jħarrġu u dawk li qed jitharrġu. Il-websajt toffri wkoll firxa wiesgħa ta' materjal ta' taħriġ u preżentazzjonijiet PowerPoint, inkluż pakkett ta' taħriġ speċifiku għal min ikun għadu jibda bl-IMI. Gwidi għall-utenti, brochures dwar l-IMI kif ukoll oġġetti promozzjonali żgħar jistgħu jiġu ordnati minn markt-imi@ec.europa.eu.

9.3. Funzjoni ta' koordinament relatata mal-kontenut

Il-koordinaturi IMI għandhom rwol importanti fil-funzjoni ta' koordinazzjoni relatata mal-kontenut fir-rigward ta' flussi tax-xogħol speċifiċi f'qasam legiżlattiv. Peress li l-IMI tappoġġa bosta oqsma legiżlattivi, jista' jkun li d-dispożizzjonijiet ta' parti speċifika tal-legiżlazzjoni tas-suq intern jagħtu lok għal għadd ta' flussi tax-xogħol differenti. Għad-Direttiva dwar is-Servizzi, pereżempju, l-IMI issostni l-iskambju ta' informazzjoni standard, fluss tax-xogħol għal mekkaniżmi ta' twissija u ta' deroga każ b'każ.

Fl-iskambju ta' informazzjoni standard, il-koordinaturi jistgħu jiġu involuti bħala arbitri jekk ikun hemm nuqqas ta' qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti li jikkoordinaw u awtoritajiet fi Stat Membru ieħor. Jistgħu jiddeciedu wkoll li japprovaw ir-rikjesti tal-awtoritajiet li jikkoordinaw.

9.3.1. Kompiti relatati mal-kontenut tal-koordinaturi fil-fluss tax-xogħol ta' talba

9.3.1.1. Sorveljanza tar-rikjesti tal-awtoritajiet koordinati

Il-koordinaturi tal-IMI għandhom rwol importanti x'jaqdu billi jiżguraw li r-rikjesti jitwieġbu fil-ħin. Biex jiżguraw li s-sistema taħdem tajjeb, il-koordinaturi għandhom jużaw **regolarment il-facilità tat-tiftix għat-talbiet** biex jiċċekkjaw li t-talbiet qed jiġu mibgħutin u rċevuti mill-awtoritajiet li jikkoordinaw. B'dan il-mod, il-koordinaturi jkun konxji minn sitwazzjonijiet potenzjalment problematiċi (eż. jekk awtorità ma tirrispondix rikjesta ġdida fi żmien xieraq) u jistgħu jieħdu azzjoni.

Jista' jkun hemm bosta raġunijiet għaliex l-awtoritajiet kompetenti ma jitrattaw xi rikjesta f'waqtha. Jistgħu ma jkunux konxji mill-fatt li waslitilhom rikjesta ġdida, jew jista' jagħti l-każ li ma jkunux jafu x'iridu jagħmlu dwarha. Għaldaqstant huwa importanti li koordinatur jinvestiga il-problema u jgħin l-awtorità.

9.3.1.2. Intervent f'rikjesta bejn żewġ awtoritajiet

Is-sistema tal-IMI għandha għadd ta' salvagwardji awtomatiċi biex tiżgura risposti adegwati għar-rikjesta tal-IMI. Pereżempju, il-koordinaturi tal-IMI jistgħu jagħzlu li jintervjenu bħala arbitri fi skambju tal-informazzjoni bejn awtorità taħt il-koordinazzjoni tagħhom u awtorità minn Stat Membru ieħor (= **proċedura ta' riferiment**). Dan huwa spjegat fid-dettall fil-Kapitolu 5.3.6.

Il-koordinaturi tal-IMI jistgħu wkoll jiddeciedu japprovaw it-talbiet mibgħuta minn awtoritajiet ikkoordinati jew r-risposti li jkun taw għal rikjesta (= **proċedura ta' approvazzjoni**). Dan huwa spjegat aktar fid-dettall fil-Kapitolu 5.3.7.

Huwa importanti li wieħed **jinnota li l-koordinatur tal-IMI li jintervjeni f'talba qatt ma jkollu aċċess għal ebda dejta personali** li jkun hemm fit-talba. Il-koordinatur ikun jista' jara ċerti dettalji tat-talba, bħal mistoqsijiet u twegibiet relatati, iżda ma jarax id-dettalji personali dwar is-suġġett.

9.3.2. Kompiti relatati mal-kontenut tal-koordinaturi fil-fluss tax-xogħol ta' twissija

Il-koordinaturi tal-IMI b'aċċess għall-fluss tat-twissija fil-qasam legiżlattiv tas-servizzi jkollhom ukoll rwol importanti ta' monitoraġġ u interventzjoni f'dak il-fluss tax-xogħol. Il-koordinaturi tat-twissijiet iridu jiżguraw li t-twissijiet mibgħuta mill-awtoritajiet fil-pajjiż tagħhom stess jissodisfaw il-kondizzjonijiet kollha u jipprovdu l-informazzjoni t-tajba qabel jiġu mxandra. U koordinaturi tat-twissijiet, partikolarment dawk bir-responsabbiltà tal-**kaxxa postali tat-twissijiet**, jeħtieġ li jiżguraw li t-twissijiet imxandra minn pajjiżi oħra jilhqqu lir-riċevituri korretti f'pajjiżhom. Il-koordinaturi tat-twissijiet fl-**Istat Membru ta' stabbiliment (MSE)** tal-fornitur tas-servizz ikkonċernat fi twissija jridu jiżguraw li t-twissijiet huma magħluqin hekk kif ir-riskju ta' periklu jkun eliminat. Għal aktar dettalji, ara l-Kapitolu 6.

9.4. Il-funzjonalità għall-koordinaturi

- Il-koordinaturi tal-IMI b'aċċess għall-fluss tar-rikjesta jistgħu jużaw **kriterji ta' tiftix speċifiċi għat-talbiet** biex jissorveljaw il-fluss tat-talbiet tal-awtoritajiet li huma jikkoordinaw. Dan jippermettilhom jidentifikaw problemi potenzjali u jgħinu biex l-awtoritajiet isibu soluzzjoni xierqa. L-IMI tippermetti wkoll li l-koordinaturi tar-rikjesta juru r-rikjesta kollha meta l-koordinatur ikollu rwol speċifiku għall-kontenut (eż. bħala parti minn proċess ta' approvazzjoni jew riferiment).

- Il-koordinaturi jistgħu wkoll **jibgħatu emails** lil lista ta' awtoritajiet kompetenti **permezz tal-IMI**. Tista' tikkuntattja b'mod awtomatiku l-awtoritajiet kollha li tkun irregistrat jew li tkun illinkjat magħhom bħala koordinatur. Tista' tfttex ukoll fis-sistema biex tara l-awtoritajiet kompetenti kollha l-oħra rregistrati fl-IMI mill-Istat Membru tiegħek.

Fis-sistema, wieħed isib għadd ta' emails lesta. Tista' tadatta dawn l-emails għall-ħtiġijiet tiegħek jew tabbozza email ġdida biex tilhaq l-awtoritajiet kollha jew selezzjoni minn fosthom f'salt mill-Istat Membru tiegħek. Dan jippermettilek, per eżempju, li tistaqsi lill-awtoritajiet kollha rregistrati riċentament fl-IMI sabiex jaġġornaw id-dejta dwar l-awtorità tagħhom. Din il-funzjoni jistgħu jużawha biss l-utenti bi drittijiet ta' "amministraturi tad-dejta".

- Biex tgħin lill-koordinaturi fil-ġestjoni tal-awtoritajiet koordinati, l-IMI tippermetti lill-utenti bi drittijiet ta' "amministratur tad-dejta" ifttxu awtorità kompetenti **permezz tal-email** tal-awtorità jew ta' waħda mill-utenti tagħha.

10. L-IMI u l-protezzjoni tad-dejta



Dan il-Kapitolu jindirizza fil-qosor il-kwistjoni tal-protezzjoni tad-dejta fl-IMI.

Peress li l-IMI jintuża biex tiġi skambjata d-dejta personali, huwa importanti li jinżamm livell għoli ta' protezzjoni tad-dejta. Il-leiżlazzjoni tal-ħarsien tad-dejta relavanti tapplika bis-sħiħ għall-IMI.¹¹ L-IMI tgħin biex tiġi żgurata l-konformità ma' din il-leġiżlazzjoni peress li din tipprovdi qafas ċar rigward x'tip ta' informazzjoni tista' tiġi skambjata, ma' min u taħt liema ċirkustanzi. Miżuri speċifiċi li jassiguraw konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta ġew imfassla fl-IMI. Għalhekk l-IMI iżżid livell addizzjonali ta' sigurtà — skambji ta' informazzjoni ad-hoc inċerti bejn l-Istati Membri permezz ta' feks, email jew ittri jiġu sostitwiti minn sistema strutturata li b'mod attiv ittejjeb il-konformità mal-obbligi tal-protezzjoni tad-dejta u s-sigurtà.

Pereżempju, l-awtoritajiet kompetenti involuti direttament fi skambju ta' informazzjoni biss ikollhom aċċess għal dejta personali fl-IMI. Barra minn hekk, kwalunkwe dejta personali li tinsab fi skambju tal-informazzjoni titħassar awtomatikament mis-sistema mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-għeluq formali tal-iskambju tal-informazzjoni.

Fid-29 ta' Awwissu 2011, il-Kummissjoni adottat proposta għal Regolament dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern.¹² Ir-Regolament se jipprovdi qafas legali komprensiv għall-IMI, bl-elementi ewlenin li ġejjin:

- sett ta' regoli komuni biex ikun żgurat li l-IMI jaħdem b'mod effiċjenti, inkluż kjarifiki dwar ir-rwoli tal-atturi differenti involuti fl-IMI;
- qafas legali dwar l-ipproċessar tad-dejta personali fl-IMI;
- lista ta' dispożizzjonijiet legali appoġġati mill-IMI;
- possibbiltà ta' espansjoni flessibbli tas-sistema għal oqsma ta' politika oħra.

Għal aġġornamenti dwar il-proċedura leġiżlattiva u t-test finali, jekk jogħġbok ara s-sit web tal-IMI:

➤ <http://ec.europa.eu/imi-net>.

(11) Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment hieles ta' tali dejta, GU L 1995/281, p.31, kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003, GU L 2003/284, p. 1; Ir-Regolament (KE) Nru 54/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-entitajiet Komunitarji u dwar il-moviment hieles ta' din it-tip ta' dejta, GU 2001/8, p.1.

(12) COM(2011) 522 finali.

Il-Kummissjoni Ewropea

Sistema ta' Informazzjoni Dwar is-Suq Intern (IMI)— Manwal — Aġġornament 2012

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

2012 — 57 pp. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-79-26049-0

doi:10.2780/78180

KIF GHANDEK TAGHMEL BIEX TIKSEB IL-PUBBLIKAZZJONIJIET TAL-UE

Pubblikazzjonijiet bla ħlas:

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- mir-rappreżentanzi tal-Unjoni Ewropea jew mid-delegazzjonijiet. Tista' tikseb id-dettalji tal-kuntatt mill-websajt (<http://ec.europa.eu>) jew billi tibgħat faks f'dan in-numru: +352 2929-42758.

Pubblikazzjonijiet bi ħlas:

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Abbonamenti bi ħlas (pereżempju s-serje annwali ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u r-rapporti fuq kawżi li hemm quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea):

- mingħand l-agenti tal-bejgħ tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm).

